

BAPTISTWAY

Bài Học  
Kinh Thánh

**Phúc Âm Lu-Ca**

Tại Thiết Lập  
Mọi Tông Giao  
Mọi Với  
Chùa Giê Xu

# TAI THIEP LAP MOI TONG GIAO MOI VOI CHUA GIAXU

Copyright 2000 by BAPTIST WAY

All rights reserved

Permission is granted for a church to make as many copies of this publication as needed for use within its ministry. Copies of this publication are not to be sold, distributed, or used in any other manner whatsoever without written permission except in the case of brief quotations. For information, contact BAPTIST WAY, Baptist General Convention of Texas, 333 North Washington, Dallas, TX 75246-1798

Unless otherwise indicated, all Scripture quotations are from the  
Cadman, *Bản Dịch Mới*, *Bản Dịch YL*  
First edition: March 2000

## BAPTISTWAY Management Team

Executive Director, Baptist General Convention of Texas: William M. Pinson, Jr.

Director, State Missions Commission: James Semple

Director, Sunday School/Discipleship Division: Bernard M. Spooner

Publishing consultant: Ross West, Positive Difference Communications

## Language Materials Team

Bible Comments Writer(s) for Lesson 1-4, 10-13

Bà Muc Sô Tran Nào

Hội Thánh Tin Lành Bap-tít Arlington

Bible Comments Writer(s) for Lesson 5-8

Ông Tiểu Việt Thời

Hội Thánh Tin Lành Bap-tít Garland

Bible Comments Writer(s) for Lesson 8-9

Mục Sô James Klassen

Hội Thánh Tin Lành Bap-tít Núi Tin

Editor for Lesson 1-13

Mục Sô Nguyễn Văn Huệ

Hội Thánh Tin Lành Bap-tít Núi Tin

Facilitator for the Vietnamese Team

Phil Miller, Associational Consultant

Sunday School/Discipleship Division

Baptist General Convention of Texas

Patty Lane, New Work Consultant, Multi-Ethnic, Baptist General Convention of Texas

Nelda P. Williams, Facilitators Coordinator, Consultant, Sunday School/Discipleship  
Division, Baptist General Convention of Texas

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 4:16-27

### **Boi Canh**

Lu-ca 4:14-30

### **Trong Tâm Bài Học**

*Choi vui của Nôi Chúa Giê-xu lai mang an sung của Nôi Chúa Trôi nen cho moi ngoi.*

### **Câu Hoi Nghiên Cầu**

*Nôi Chúa Giê-xu nem tin mong gi, vai nem nen cho nhing ai?*

## **Muc Ních Bài Học**

*Löing giaicaih toá chia seiPhuic Alm nemang an sung của Nôi Chúa Trôi nen cho moi ngoi.*

## **Bài 1**

# **Mang Ân Sung Chúa Nên Cho Mọi Ngôi**

### **Nai yu Bài Học**

*Nôi Chúa Giê-xu bat nau Choi vui của Chúa oi Na-xa-ret, quei của Chúa, bang caich tuyen boi rang Ngai lai Nang Cöu Theñöoic hoi ban oi trong Cöu Öoic vai Ngai nen nei nem an sung của Nôi Chúa Trôi nen cho moi ngoi.*

Viktor Frankl, một bác sĩ về tâm lý đã nói một lý do mà những người có thể sống sót qua bao nhiêu kinh hoàng và tàn ác trong trại tập trung của Đức quốc xã trong Thế Chiến là vì ông đã tìm được một lý do để sống. Sau khi được giải phóng khỏi trại tập trung, ông khai triển một trường phái tư tưởng tâm lý dựa trên sự tin quyết rằng nhiều cái bản của mỗi người sống còn ngoài là tìm kiếm ý nghĩa để sống. Ông nói rằng khi một người coi một "lý do" để sống thì người đó có thể chịu đựng được bất cứ một "hoàn cảnh" nào.

Các tổ tông gia đình nói nếu không y như nhau cầu lờn lao nhất của con người là ý nghĩa trong đời sống - mục đích sống. Một trong những lý do khiến đời sống của Đức Chúa Giê-xu toát ra sự tin cậy và cậy dựa vì Ngài biết Ngài là ai, tại sao Ngài nên thế gian, và Ngài sẽ đi đâu. Sự tin cậy của Ngài được gắn chặt với sự nhận thức rằng mục đích của Ngài là luôn luôn làm theo ý Cha.

Đức Chúa Giê-xu đi dạy và chỉ, mục đích và chức vụ trên đất khi Ngài tuyên bố

Thần Chúa ngự trên Ta  
 vì Ngài đã xức dầu cho Ta để được tuyên giảng  
 Tin Mừng cho người nghèo khổ  
 Ngài đã sai Ta công bố  
 cho kẻ bần cùng được phong thích,

**Na-xa-ret**

*Chúng ta thường hay hiểu lầm rằng Đức Chúa Giê-xu lớn lên trong một làng. Quả của Ngài là Na-xa-ret được gọi là một polis, có nghĩa là một thành hay một thành phố (Lu-ca 2:4). Thành này có khoảng 20,000 dân cư. Có một con đường lớn đi từ bắc xuống nam, và các người hành hương vẫn dùng đường này để đi lên đến thềm đồi Giê-ru-sa-lem. Tôi không sang tay là một nơi nơi người nôan kê binh của A-tha-ráp dùng và các số nôan lính La-mai đi hành qua miền này của nước. Vậy nên Đức Chúa Giê-xu lớn lên ở trong một thành phố bao quanh bởi lịch sử và là cửa ngõ giao thông của thế giới.*

cho keimuo loã ñöôc saing mat,  
cho ngöôc bô ap böc ñöôc giai thoat,  
va công boi kynguyen thi ain của Chúa. (Lu-ca 4:18-19,  
BDM)

Ñöc Chúa Giê-xu tuyen boi nhö tren trong lân ñau tien ve  
tham queahöng sau khi Ngài bat ñau chöc vui. Ngài ñainoi tieg  
la moät nha giaing ñao va lam phep lai, va danh tieg Ngài ñao  
ñöôc ñoan ra khắp moi noi. Ngài tröu lai tham noi mình ñao sanh  
tröing. Theo thoi quen, Ngài ñi ñeän nha hoä ñeä thö phöing trong  
ngay Sa-bat. Ngöôc lanh ñao nha hoä moi Ngài ñöc Kinh Thanh  
va giaing daiy. Ngài cam laáy cuön sách tien tri EAsai, giöura EAsai  
61:1-2, va ñöc cho hoä chung. Ñoan Kinh Thanh nay la löi tien  
tri ve Ñang Cöu Theä Khi Ñöc Chúa Giê-xu ñöc xong löi tien tri,  
Ngài ngoi xuong va noi voi hoä chung: "Hoim nay ñao ñöôc öng  
ngheäm löi Kinh Thanh ma cac ngöôc moi vöa nghe ñoi" (Lu-ca  
4:21).

Ñöc Chúa Giê-xu tuyen boi voi hoä rang Ngài chính la  
Ñang Cöu Theä ma EAsai ñainoi tröôc. Ngài la Cöu Chúa ma hoä  
ñang mong chö Ñoan Kinh Thanh nay cho chung ta biet ro rang  
lyido tai sao Ñöc Chúa Giê-xu ñeän theä gian.

Söi ñiep của Ñöc Chúa Giê-xu ñöôc moi ngöôc vui ve ñoin  
nhan cho ñeän khi Ngài noi rang Phuic Âm danh cho tat cai moi  
ngöôc, không phai chæ cho ngöôc Do Thai. Ngài dung hai minh  
hoä laáy tö trong Cöu Öôc. Moät minh hoä ve ñoi söng của tien tri  
EÄli, minh hoä kia ve ñoi söng của tien tri EÄli-seä Trong thoi EÄ  
li coi rat nhieu ba goä Do Thai, nhöng Ñöc Chúa Tröi ñao dung  
phep lai ñeä giö cho ba goä öu Sa-rep-ta va tien tri của Ngài söng.  
Ba không phai la ngöôc Do Thai. Ba öu xöu Si-ñon. Cuing vaáy, coi  
nhieu ngöôc phung Do Thai söng trong thoi của EÄli-seä nhöng  
ngöôc ñöôc chöa lanh la Na-a-man ngöôc Sy-ri, không phai la  
ngöôc Do Thai.

Khi mỗi người nghe lời giảng của Đức Chúa Giê-xu, họ liền đến nói muốn làm Chúa xướng với những người đồng thanh. Nếu họ làm được họ sẽ làm rồi.

Nhưng nay đây chúng ta hai việc cần biết về anh sáng của Đức Chúa Trời: Anh sáng của Ngài bao phủ mọi nhu cầu của chúng ta, và danh cho tất cả mọi người.

### Chúa Giê-xu Đáp Ứng Mọi Nhu Cầu Của Chúng Ta

---

Lu-ca 4:18-19 nêu ra bốn lý do cho sự xướng thế của Đức Chúa Giê-xu.

- Ngài đến để giải thoát--"Tôi báo thù những người bỏ cảm giác"
- Ngài đến để soi sáng--"để phục hồi lại "thần thánh cho người mù"
- Ngài đến để giải phóng--"Giải phóng những người bỏ niềm tin."
- Ngài đến để cứu rỗi--"Tôi báo thù thi ân của Chúa."

Trong bốn điều- giải thoát, soi sáng, giải phóng, cứu rỗi-- chúng ta có thể trải lòng mình tại sao Đức Chúa Giê-xu chấp thế Bốn niềm tin này cũng cho chúng ta thấy những việc Ngài có thể và sẽ làm cho chúng ta ngay hôm nay nếu chúng ta đi theo Ngài.

Tại sao Đức Chúa Giê-xu đến thế gian? Sự mạng của Ngài cho thế gian là gì?

Trước hết Đức Chúa Giê-xu đến để *giải thoát*: Ngài đến "tôi báo thù những người bỏ cảm giác (4:18). Những người bỏ cảm giác này không phải là những người bỏ đức tin. Họ là những người đang đi dẫu đi ngược của tôi lỗi. Nhờ Đức Chúa Giê-xu mà nói: "ai phạm tội lỗi là tôi lỗi" (Giăng 8:34).

Tôi lỗi thông trò khắp mọi nơi. Sự tham dục là một nhược điểm tại. Tham là một nhược điểm tại. Mọi tín đồ nên là một nhược



gì cũng phải toan hai.

Ồ! Nếu cũng coi những người mà những thói quen xấu không tội bởi nó. Hỡi muốn nó giải thoát khỏi những nếp này. Thật ra, hỡi nói lại hỡi sẽ thay nó cái ngàn lần những chúng bao giờ làm nó.

Coi một câu chuyện nhỏ thế này: Vua Ba Tô Darius bỏ trái chân trong khi đi săn. Darius cho mời tất cả những võ bác số nói tiếng vào cung. Tuy nhiên sẽ chờ đợi của hỡi chờ làm cho chân của vua này nên, khoi chầu hôn mà thôi. Vua không người nó bay ngay vào bay nên. Cuối cùng, coi một người ta với vua lại coi một người nó là tên là Democedes ở Croton coi thì thuật này biết về y khoa. Democedes nó đi triều vào cung vua, anh ta lại một nó là đi thì vào chân tay mang xiềng xích, và quản rạch rồi. Democedes coi thì làm chân vua đau này và bắt này lành. Nếu thông cho anh, vua Darius ban cho Democedes hai cặp công bằng vàng. Anh ta tiếp tục bỏ xiềng xích; công của anh chờ đợi và rất tiền hôn mà thôi.

Tôi lại cũng nhỏ vậy. Nói nó người ta vào vòng nó là xiềng xích. Nói khi xiềng xích này bằng sắt, nói khi thì bằng vàng, những kết quả lại vẫn ở trong vòng nó là. Chờ khác nhau ở loại xiềng xích và trò giải của nó mà thôi.

Tuy nhiên, Nói Chúa Giê-xu coi thì giải thoát cho chúng ta nó tội do. Chúng ta không còn phải bỏ nó là do ở Sa-tan và tội nó. Chúng ta trở nên người tội do. Chúng ta biết nên sẽ tội do qua Chúa Giê-xu Christ. Đây là một trong những lý do Chúa xuống thế.

Nói Chúa Giê-xu cũng nên nên soi sáng. Ngài nên nên cho "người mù lại nó thấy." Trong Kinh Thánh nói nên hai loại mù loà - mù loà về thể chất và mù loà về phần thuộc linh. Nhạc sĩ Handel, sau khi viết xong trường khúc Messiah, ông bỏ mũ mà. Những ông này thì nhận lại khi nhìn thấy Chúa Giê-xu của ông gia tăng khi khi nhìn người khác của ông bỏ giải thì.



Những Chúa Giê-xu đã làm cho mắt của nhiều người mù  
những sáng, những Ngài nên làm nên cho những người mù về phần  
thuộc linh những thấy. Những sự xuống thế của Chúa nhiều người coi  
thấy thấy chính mình, Những Chúa Trời, sự sáng những những, và những  
khác một cách rõ ràng.

Một người coi thấy không biết mình bị yếu mắt. Giống như  
tôi. Khi tôi học bài học, tôi không nhìn chỗ trên bảng rồi những.  
Tôi nghe lại tại chỗ giảng. Tôi nghĩ lại mỗi người cũng nên khỏi  
nhìn bảng như tôi. Một ngày kia tôi đang chơi đùa với một  
người bạn. Anh ấy phê bình về một cái bảng ở ngoài sân. Tôi hỏi  
anh: "Anh coi những những cái bảng ấy không? Anh nói: "Chắc chắn  
là coi Anh không những những ấy" Tôi nói: "Tôi không những những  
một chỗ nào cả" Anh nói: "Ồ, chắc anh sắp mù rồi." Vậy nên  
tôi đã khám mắt, và tôi phải cần mang kính. Mắt tôi yếu mà cho  
tôi lúc này tôi mới biết.

Nhiều người bày giờ ở trong một tình trạng thuộc linh  
giống như vậy. Họ không nhìn thấy tôi lỗi của họ. Họ không bao  
giờ nhìn thấy những sự vinh hiển của Những Chúa Trời. Họ không  
hết thấy coi những những. Họ mới mới trong sự nên tôi thuộc linh, bị  
Sa-tan lại thần của thế giới này làm mù mắt. Những Những Chúa  
Giê-xu coi thấy mắt nên họ thấy những thấy tại thuộc linh (Giăng  
8:12). Nếu chúng ta nên với Ngài, Ngài coi thấy cho người mù  
những thấy. Nếu chúng ta một phần của lý do Ngài xuống thế

Những Chúa Giê-xu cũng nên nên *giải phóng*. Ngài nên nên  
"giải phóng những người bị nạn áp" (Lu-ca 4:18). Bị nạn áp thì  
khác hơn lại làm nó là Bị nạn áp mang theo ý nghĩa bị ép, thất  
bại, và bị những xoá hủy xuống.

Nhiều người không những bị ràng buộc bởi các thói quen  
những con bị bóp nghẹt bởi hoàn cảnh, tình cảm, thái độ và bè  
ngoại của họ. Họ cần phải những giải phóng khỏi sự sợ hãi và lo  
ái, khỏi sự buồn chán và cô đơn, khỏi sự bị quan và nghi ngờ  
cũng như khỏi sự phạm tội không hết.

Nhà văn hào Ernest Hemingway, nhà văn nổi tiếng nhất của thế kỷ 20, đã sống trong một khoảng cách không xa với công nhân nhỏ một cái máy thu thanh nhà ông. Ông đã sống và làm việc trong một thế giới khác.

Một thiếu nữ và một ly dĩa xong nên văn phòng tôi nên nói khai nhà. Cô nói: "Khi anh Bình không còn ở đây thích tôi nữa, tôi nghĩ rằng chắc cô ai ở đây." Tôi cô nói và tuyệt vọng nhờ vậy, tôi vô nghĩa và không thể bỏ nghe người ta nói khắp mọi nơi. Chúa Giê-xu nên với những người bỏ năm áp và đi xuống nhờ vậy. Chúa nên giúp chúng ta chiến thắng tội lỗi mà cảm, thái độ không tốt, và ngoại tình. Những cảm giác các ngôi sao ở trên trời cũng hai xuống nên nhà chúng ta lên khi chúng ta bỏ đi hạnh phúc.

Thật ra, Chúa Giê-xu nên nhà nói: "tuyệt vời nhất là ăn của Chúa" (câu 19). Ngài nên nhà tuyệt vời ngay bây giờ rồi nhà nên. Ngài nên nhà nên nói ban cho, lời hứa, sự cung cấp của Chúa Trời. Nếu bạn chấp nhận ngay hôm nay, bạn sẽ có sự sống.

Nếu Chúa Giê-xu Christ không nên chết cho tội lỗi của chúng ta, chúng ta không có cơ may nên sống rồi. Bởi vì Chúa nên nhà, tất cả mọi người nên có thể nên sống.

Tại sao Chúa Giê-xu xuống thế? Sự sống của Ngài là gì? Chúa nên nhà giải phóng chúng ta khỏi gánh nặng của tội

#### **Những Sống Tồn Tại Của Chúa Giê-xu**

*Sự sống tồn tại của Chúa Giê-xu cho chúng ta biết hai điều về sự sống tồn tại của Ngài. Một là Ngài có thói quen nói những lời thông suốt. Ngài nói nên nhà "theo thói quen" (Lu-ca 4:16). Hai, Ngài biết về Kinh Thánh. Khi Ngài nói về Kinh Thánh, Ngài lập tức giới thiệu Kinh Thánh Ngài muốn giảng. Vào thời kỳ Kinh Thánh nên chép trong những cuốn sách làm bằng da. Chúa Giê-xu không chỉ nên nhà Kinh Thánh nhờ chúng ta bày tỏ. Rồi rằng là Chúa Giê-xu phải thông thuộc Kinh Thánh làm nên có thể giới thiệu ra nên sách Ngài muốn nói.*

loá, ñeámôimá cho chúng ta thấy coi ñôi ñôi, ñeágiáí thoát chúng ta khỏi hoan cảnh, tình cảm, thái ñoãñaiñainh bái chúng ta, và ñeá tuyeá bóngay cõu roá ñaiñeá.

Neáu tâm long bái tan vô hay ñeá với Ñôi Chúa Giê-xu. Neáu bái ñang lam ña leá cho ñhõng thõie quen khõng bõie ñõõic, hay ñeá với Ñôi Chúa Giê-xu. Neáu bái ñang bò rang buõic và muo loavì ña cái ñhìn tieú cõic, thái ñoã khõng toá, hay ñeá với Ñôi Chúa Giê-xu. Neáu bái ñang bò ñan áp và buõn ñain vì cuõc soãg, hay ñeá với Ñôi Chúa Giê-xu. Neáu bái ñang ñi laic và muõn quay veá hay ñeá với Ñôi Chúa Giê-xu. Sõie cõu roá của Ngai bao trum ñõie nhu cầu của bái.

## Mang Ánh Sáng Chúa Ñeá Cho Mõie Ngõõie

---

Bái giãng của Chúa Giê-xu ñõõic ñõie ñõie tiếp ñhãn cho ñeá khi Ngai dung hai ñhinh hoãie, ña trong ñõie tieã tri Eãli, và ña trong ñõie tieã tri Eãli-seã Cai hai ñhinh hoãie ñay ñõie ñeá ánh sũng của Ñôi Chúa Trõie khõng ñhõng chã bao trum ñõie nhu cầu ñhõng ñõie ñõie ñhãn cho ñhõng ñãn toã khõng phãie la ñõõie Do Thai.

Trong thõie tieã tri Eãli, cõie ñhõie bã goãie ngheõ trong xõie ñhõng khi Ñôi Chúa Trõie muõn chã ñõie tieã tri của Ngai, Chúa sai ña bã goãie khõng phãie la ñõõie Do Thai õie xõie Si-ñõie ñãie cõie ñõie tin ñõie ñõie của Ñôi Chúa Trõie (hay xem I Cai Vua 17:8-16). Trong thõie tieã tri Eãli-seã cõie ñhõie ñõõie cõie ñõõie chõie ñhõie. ñhõng chã cõie ñõõie cõie khõng phãie la ñõõie Do Thai, teã la Na-a-man ña ñõõie Sy-ri, cõie ñõõie tin ñõie lõie của Ñôi Chúa Trõie và ñõõie Chúa chõie ñhõie (hay xem II Cai Vua 5:1-14).

Ñõõie quen sõie kieã la hai ñõõie ñay thuõc hai phãie khãic ñhõie, ña ñõõie ñãie õie, ña ñõõie ñãie bã Hõie cũõg ñeá tõ hai giãie cãp khãic ñhõie--ñõie bã goãie và ñõie õie ñõie. Hõie tõ hai ñõõie khãic ñhõie--Si-ñõie và Sy-ri. Hõie cõie hai ñõie nhu cầu khãic ñhõie--ñõie

người cần thời an, một người cần nỗ lực chữa bệnh. Chà coi một yếu tố có chung nổi niềm tin. Hai niềm tin và hành động theo lời của Đức Chúa Trời do sự giải cứu của Chúa mang đến. Nhờ vậy, hai người duy nhất nhận niềm an ủi của Đức Chúa Trời.

Lời Chúa Giê-xu nói tốt cho người không phải là dân Do Thái nữa làm cho dân chúng giận dữ. Trong thời Chúa Giê-xu, người Do Thái tin chắc lời dân sô của Đức Chúa Trời nên nói lời khinh thường các dân tộc khác. Tuy nhiên, ở đây, Chúa Giê-xu, người hỏi nên biết từ khi còn nhỏ lại giảng rằng các dân tộc không phải là dân Do Thái cũng nỗ lực hưởng an ủi của Đức Chúa Trời nhờ lời. Hai bát màu thấy lại trong sự hiệp mỗi coi những niềm vui không thể tưởng tượng nổi. Công việc Ngài Cứu Thế nên làm, làm cho tất cả mọi dân tộc, không phải chỉ cho người Do Thái.

Kinh nghiệm của Đức Chúa Giê-xu cho chúng ta thấy lại an ủi của Đức Chúa Trời dành cho tất cả mọi người. Chờ vui và sự mệnh của Đức Chúa Giê-xu dành cho tất cả mọi người khắp nơi bằng niềm tin không phân biệt chủng tộc, giai cấp hay phái tính.

#### **Suy Nghĩ Về Hành Động**

- Mọi người nếu coi một nạn nạn là một nạn nạn hay sống với một nạn nạn Phàm vì hoạt động trong chức vụ của Đức Chúa Giê-xu áp dụng cho tất cả chúng ta.
- Nhiều người cảm thấy bị bỏ rơi ngoài vòng tay yêu thương của Đức Chúa Trời vì nhiều lý do. Chúng ta cần phải tìm nên với lời và nên cho lời biết rằng an ủi của Đức Chúa Trời cũng dành cho họ nữa.
- Sỏi kiêu ngạo, hống hờ hay bị loại ra ngoài nếu coi mất trong tất cả công việc và lời thanh. Cần phải loại bỏ những niềm nay và thay thế chúng bằng tình yêu thương.
- Tất cả chúng ta coi nhiều cách nên nên với những người nghèo, người nỉ xuống, và bị nạn nạn. Chúng ta cần phải khám phá và bắt đầu dùng những phương tiện mới

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Nước Chúa Giê-xu giải phòng bạn khỏi tội lỗi bằng cách nào? Môi-mat bạn nên thấy chân lý môi bằng cách nào? Nhắc bạn ra khỏi sự nản áp hay buồn nản bằng cách nào?
2. Bạn có biết một người quen nào cần sự giải thoát, sự giải phóng, và sự cứu rỗi mà Nước Chúa Giê-xu đã đem đến không?
3. Chúng ta nên ở trong ánh sáng của Nước Chúa Trời bằng cách nào?
4. Ai là những người trong công nông của bạn thông không nên kể nên ở trong Hội thánh? Có cần mang ánh sáng của Nước Chúa Trời đến cho họ không?
5. Bạn có nên nói gì về việc đem ánh sáng của Chúa đến cho họ?
6. Bài giảng của Nước Chúa Giê-xu cho bạn thấy gì về mối quan tâm của Chúa đối với những người nghe và sự nản áp?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 5:1-11, 27-28

### **Bối Cảnh**

Lu-ca 5:1-28

### **Trong Tâm Bài Học**

*Ñời Chúa Giê-xu kêu gọi chúng ta từ bỏ mọi sở thích theo Chúa.*

### **Câu Hỏi Nghiệm Cầu**

*Ñời Chúa Giê-xu nói hỏi tôi làm gì?*

## **Mục Ních Bài Học**

*Nhãn diện nhiều Chúa kêu gọi mình làm.*

### **Nội y Bài Học**

*Nếu bắt đầu chơi vui, Ñời Chúa Giê-xu nói kêu gọi người ta hiệp tác với Ngài trong nỗ lực làm việc tìm kiếm với mọi người trên thế giới. Những người Chúa gọi không cần phải là người có tính tình hay khả năng siêu việt. Họ chỉ cần*

## **Bài II**

# **Ngày Ông Tiếng Chúa Gọi**

*ni theo, vâng lời và bằng lòng làm môn đệ của Chúa. Chúa sẽ huấn luyện và khiến cho họ trở nên người nhờ Ngài muốn. Tiếng kêu gọi rõ rệt nhất của Chúa cho những người thời noi và chúng ta bây giờ là "Hãy theo Ta." Ñời Chúa Giê-xu nâng phần: "Hãy nòa cho Ta mỗi hai người bình thường bằng lòng bỏ tất cả đi theo Ta. Ta sẽ thay họ cái thế giới."*

Còn một người thanh niên nữa đến gặp ông John D. Rockefeller một triệu phú người Mỹ nên xin việc. Ông Rockefeller hỏi người thanh niên còn phải làm một người lãnh nào không. Cậu nhanh chóng đáp rằng cậu không phải làm một người lãnh nào nữa nữa không làm một người học trò tốt. Ông Rockefeller vui lòng với câu trả lời nên liền trả tiền cho ông và bảo cậu làm ông này còn biết bao nhiêu nhân viên trong mình làm người lãnh nữa rồi. Chắc chắn ông có thể dùng một người học trò tốt.

Trong những ngày đầu tiên trong chức vụ của Đức Chúa Giê-xu, tiếng kêu gọi rõ ràng của Chúa là "Hãy theo Ta." Lời kêu gọi nội tâm là lời Chúa nhắc kêu gọi chúng ta nữa. Trong đoạn 5 của Phúc Âm Lu-ca chúng ta sẽ thấy rõ hai kinh nghiệm.

Trong bài học hôm nay chúng ta sẽ thấy một ngài ở trong chức vụ của Đức Chúa Giê-xu.

Trong bài trước chúng ta đã học về Chúa giảng trong nhà hội. Khi Đức Chúa Giê-xu giảng như Ngài đã nên nên làm Chúa Cứu Thế cho tất cả mọi người chỗi không phải cho người Do Thái mà thôi, thì những người nghe Chúa đã giận dữ. Họ không những muốn ném Ngài ra khỏi nhà hội mà còn muốn giết Chúa nữa.

Cánh cửa nhà hội đã đóng lại, Đức Chúa Giê-xu đi ra ngoài nên làm công việc. Chúa đi tới chỗ người ta ở và kêu gọi họ làm môn đệ Ngài. Chúa sẽ trở lại nhà hội, những lúc này, Ngài thì hạnh phúc vui ở trên những phố tại chỗ, và bên bờ hồ. Trong bài học ngày hôm nay chúng ta sẽ học về việc Chúa kêu gọi các người lãnh các Phi-e-rô, Gia-cô và Giăng (thêm Anh-re-ê theo Marc 1:16-20)-- và người thầy thuê tên là Lê-vi (cũng còn gọi là Ma-thi-ô). Bài học này sẽ giúp chúng ta hiểu biết về sự Chúa kêu gọi chúng ta theo Ngài ngày hôm nay.

Sở kêu gọi những người nài mình cạ ra tại Biển hồ Ga-li-  
leá Biển hồ Ga-li-leá nớic gọi bằng ba tên--Biển hồ Ga-li-leá  
Biển hồ Ti-be-ri-út, và Hồ Ghe-ne-sa-ret. Biển hồ dài 20.8 km  
và rộng 12.8 km, ôi dôi mức của mặt biển 204 m. Khí hậu quanh  
hồ là khí hậu nhiệt đới. Ngay nay, ôi nôi gần nhô la sa mạc, những

### Sở Truyền Giáo

*Kinh Thánh dạy về sở truyền giáo trong nhiều cách. Chúng ta  
nên dùng tất cả những cách này để tìm kiếm người ta nên với Chúa.  
Những cách này là*

*\* Truyền giáo cho naim nôi. Giảng Báp-tít và Si-môn nài dùng phương  
pháp này sau ngày Lễ Ngũ Tuần. Billy Graham dùng phương pháp này  
ngay hôm nay.*

*\* Tớic truyền giáo. Nớic Chúa Giê-xu sai mỗi hai môn nôi ra nôi (Ma-  
thi-ô 10:1-42), và sau nôi sai 70 môn nôi (Lu-ca 10:1-17). Chúa bái hỏi  
phái nôi nài, nôi theo những gì, nôi gì, nôi hỏi mong nôi, và cách nôi  
phối với sở tớic khớic khi hỏi nôi tớic lang này qua lang kia.*

*\* Truyền giáo bằng văn phạm. Mục ních của Giảng khi viết sách Phục  
Ám là để người ta coi thể "tin thì nhô danh Ngài mà nớic sở sống"  
(Giăng 20:31).*

*\* Truyền giáo cá nhân. Đây là một người nôi cho một người khác biết  
về Nớic Chúa Giê-xu. Tất cả mọi người nài nên cõu về và nài truyền  
giáo nếu công nhân rằng này là phương pháp truyền giáo hữu hiệu  
nhất. Sở nên cõu cũng cho thấy là số những người tin Chúa nôi  
nên quyết nôi nhô sở làm công cá nhân, thông lại qua bái hữu.  
Quan hệ cá nhân nôi nên kết quả gặp nôi các bái giảng, sở thớ  
phớic trong Hội Thánh, và các buổi truyền giảng. Nếu bái nôi đi với  
người ta và chia sẻ về Chúa cho hỏi, thông hỏi sẽ nôi "Vâng." Truyền  
giáo cá nhân là công việc và niềm vui của mỗi tín nôi Bái sẽ bái nài  
chia sẻ nớic tin của mình với những người khác không?*





Hồi buổi đầu của mỗi thời-thuyền, loài, và công việc coi lỗi lạc--nên trôi nổi trên biển của Nước Chúa Giê-xu.

Vào cuối năm nay, Nước Chúa Giê-xu gặp một người thu thuế tên là Le-vi (tức Ma-thi-ô) đang ngồi ở bàn phòng thu thuế của ông và nói: "Hãy theo Ta" (5:7). Ông này cũng giống như Phi-e-rô, Anh-re-ê Gia-cô, và Giăng "bỏ hết mọi sự, đứng lên đi theo Ngài" (5:28).

Nhiều người học ở đây là không những Nước Chúa Giê-xu đã giao thiệp với những người như Le-vi, mà Chúa còn đem ông vào trong nhóm môn đệ của Ngài. Trong thời Nước Chúa Giê-xu, những người thu thuế bị người ta khinh bả nhất. Họ nộp thuế liệt kê vào với những kẻ cướp, giết người và gái điếm. Lúc này xứ Palestine đang bị nô lệ bởi đế quốc La-mã Các người thu thuế làm việc cho chính quyền La-mã và vì vậy bị coi như là người phản quốc.

Hệ thống thu thuế của người La-mã rất dã dượi. Theo phong tục của người La-mã họ nhìn số tiền thuế phải nộp cho một khu vực, sau đó bán quyền thu thuế cho người nào giàu nhất trong khu vực. Cuối năm người thu thuế phải nộp cho chính quyền số tiền thuế đã nộp và nộp số tiền giao lại số tiền thuế đã nộp và họ thu trở lại của dân. Họ cũng không có thông cáo cho dân chúng về số tiền thuế họ phải nộp là bao nhiêu, nên dân chúng không biết họ phải trả bao nhiêu tiền thuế. Vậy nên dân chúng thông bị bắt buộc phải nộp thuế cao mà không khiếu nại ai được. Người Do Thái khinh bả người thu thuế nên họ cảm không cho họ vào nhà họ.

Le-vi là một người như vậy. Khi ông nhận thức ra rằng Nước Chúa Giê-xu là Chúa Cứu Thế ông ly khai với chính quyền La-mã bởi ông sống toàn tâm với những sự, và trôi nổi trên biển của Nước Chúa Giê-xu.



thueá bô cam vaø nhaø hoái. Vaây neân haây suy nghó neân vieäc ñi ra beân ngoái, bôí vì ña soâng öôí ta ñang öi beân ngoái coái nhaø thôø

## Ngái Keäu Goiï Chung Ta

---

Vieäc Ñöïc Chúa Giê-xu keäu goiï caïc ngöôí ñình caùi vaø ngöôí thaäu theá daây cho chung ta thaây raäng Chúa khoäng nhöng chæ ñi ñeân vôi chung ta vaø gaép chung ta öi nöi chung ta sinh hoaít, nhöng Chúa con keäu goiï chung ta ñi theo lam mön ñeäu của Ngái. Neäu chung ta nghó raäng chung ta phaái coi taí naäng sieäu vieäc möi ñöôc Chúa dung thì chung ta raät sai lam. Chung ta bieät laø nhöng ngöôí maø Ñöïc Chúa Giê-xu ñaø goiï öi bôø hoái taí vaø phong thaäu theá khoäng khaiïc gì nhöng ngöôí öi chung quanh. Hôi chæ laø nhöng ngöôí bình thöông nhöng hôi coi ñöïc tin ñeäu ñi theo vaø vaäng löi.

Chúa ñang tìm kieám nhöng ngöôí saân sang vaø ñaäng tin caây, khoäng phaái chæ laø ngöôí coi khai naäng. Chung ta neân nhöi raäng Hôi Thaánh, haäu heät, ñeäu ñöôc nuoi döông baäng nhöng Mui sö khoäng noái tieäng. Nhöng ngöôí ñang trung tín haäu vieäc möi ngay vaø hoái chung laø nhöng ngöôí toái löi ñöôc coi bôí an sung, vaø ñöôc thaánh hoaí möi caích chaäm chaép.

Söi keäu goiï của Ñöïc Chúa Giê-xu luïc baây giöø vaø ngay nay ñeäu gioäng nhö nhau. Chúa keäu goiï chung ta bôí taát caí ñi theo Ngái ñeäu coi vôi ngöôí coi toái. Haây suy nghó neân löi keäu goiï của Chúa.

Thöi nhaät, Chúa goiï chung ta ñi theo Ngái. Löi keäu goiï "haây theo Ta" laø möi löi keäu goiï giain dö vaø deä hieäu, nhöng bao goàm raät nhieäu yù nghóa. Ñi theo Ñöïc Chúa Giê-xu coi nghóa laø chung ta phaái chuaån bô ñeäu chöu nhöng nguy cô nhö Chúa ñaø chöu. Ñi theo Chúa coi nghóa laø trung thaánh hoan toan. Ñi theo Chúa cuäng coi nghóa laø chung ta phaái chia seü chöic vui của Ngái trong vieäc mang taát caí möi ngöôí ñeäu vôi Ñöïc Chúa Tröi. Ñöïc Chúa Giê-xu laø Chúa của söi söng, vaø Ngái coi quyeân keäu goiï chung ta

ñi theo vaøvaøng lời Ngài. Những ngöôï nghe vaøvaøng theo tiếng Ngài laønhöng mön ñoàthà của Chúa.

Còisöi khác biệt giữa sống vaøhiên hõu. Chæ còinững ngöôï dànghiên ñõisống mình cho Chúa môi kinh nghiệm ñõõc söi khác biệt. Chæ còisöi tạnhiến chính mình cho Ñõõc Chúa Giê-xu vaøñõõc của Ngài chúng ta môi thấy ñõõi thà ñàng sống.

Thõinhi, Ñõõc Chúa Giê-xu kêu gọi chúng ta tõi boi hê thấy ñeãñi theo Ngài. Ngöôï ta vui long tõi boi tạ cái cho những ñieuh khác. Tại sao chúng ta lại không thể làm ñõ vaøy cho Ñõõc Chúa Jesus Christ?

Còinững ngöôï tõi boi hê möi söi cho Y khoa. Bác Sõ Michael DeBakey õiHouston, Texas laømõt nhastieñ phong trong giáiphẫu tim vaøvañ con laømõt nhastieñ giáiphẫu tim loã laïc của thể giõõi. Ngay cáikhi ñeã90 tuõ õng vañ con tiếp tục làm việc toàn thõigian, ñõõc thuốc ñeãy bãng söi ao õõõc giáiphẫu ñeãp những bí mã con söi lại veàquãtim của con ngöôï. Bác sõ DeBakey lõn leñ õi Lake Charles, Louisiana, con của một ñõõc số nổi tiếng, khi nhập học Ñeãi Học Tulane õng ñeã ñõõc hê toàn boi Encyclopedia Britannica. Cung một lúc õng học Ñeãi học vaøTrõõng Y Khoa, khi xong bãng cõinhã õng cũng hoàn tạ hai năm học veàY khoa. Bác Sõ DeBakey ñeãtõi boi thũichõidãcầu, sãnh bãn, vaøcãu cáineãdanh hê thì giõõ cho söisay meãnghiên cõu Y khoa.

Ngöôï ta cũng tõi boi tạ cái vì ngheãthuat. Một nhac số vó cảm của New York's Carnegie Hall ñõõc hỏi tại sao nhac số chõ ñeãn giõõi quãnhõ vaøy. Cõãtrãilõi: "Tõi boi cõi keãhoãch." Cõã ñeã keãhoãch ñeã tõi boi bã cõ ñieuh gì ñeãnh cãnh cõ ñeã ñõõc mức tieuh. Neãu ngöôï ta chõu boira nhiều cõãgãng ñõ vaøy ñeã ñeã ñõõc cáic mức tieuh cãnhãnh, tại sao chúng ta lại không sãnh long tõi boi tạ cái vì Ñõõc Chúa Giê-xu vaøÑõõc của Ngài?

Thõiba, Chúa kêu gọi chúng ta ñi cõu võit ngöôï cõitoã. Chúa nói või Si-mõnh vaøcãic ngöôï ñeãnh cáikhac: "Tõnày trõõ ñi, con seõcõu võit ngöôï" (Lu-ca 5:10, BDM). Những ngöôï này ñeã cõimõt cõng việc ñõõc chæ ñeãnh möi cho ñõõ sống của hõi, một lý

do môi ñeà sóng. Hoi coi moà coàng taic xöng ñaing ñeà doic het khai naing của hoi. Vaây nein Phi-e-rô, Anh-reạ Gia-cô vaø Giàng ñaotöø boingheñanh caisung tuic, vaø Leàvi vui long töø boicöng viec thu thea ñaây löi löc. Hoi vaing löi ñi theo Ñöic Chúa Giê-xu. Söi keu goi ñi theo Chúa göm cai viec cham döit caich söng cuicủa ngöôi caù caivaø thu thea ñeà baø ñau ñi löi keo ngöôi ta ñeà vöi Chúa.

Leàvi laø moà göng maäu toan haø cho viec ñap öng nhanh nein vöi söi thach thöic möi nay. Chính öng ñaotim ñöic Chúa, öng cöng muoan baø beicủa öng chia seisöi khaim phaø löin lao nay. Vaây nein öng toächöic moà böa tiec tai nhaø öng vaø möi Ñöic Chúa Giê-xu lam khach danh döi. Vi Leàvi laø moà ngöôi khoäng ñöic xaø hoä coäng nhaø, caic khach öng möi döi tiec cöng laø nhöng ngöôi khoäng ñöic xaø hoä coäng nhaø nhö öng.

Ñöic Chúa Giê-xu vui veinhan löi döi tiec. Ngai khoäng hea coi thai ñoä cao kyø Ngai vui veø hoø nhöng vöi Leàvi vaø caic ngöôi baø của öng. Caic ngöôi Pha-ri-si chà trích Ñöic Chúa Giê-xu naing neà vi Ngai ñaø lam nhö vaây. Ñöic Chúa Giê-xu maø duø bieø tình traing toä löi của hoi nhöng Ngai khoäng lein aøn hoi. Chúa bieø raing Ngai phaø giao tiep, hoø hõp vöi daø chung ñeà coi thea ñoä phaø vöi toä löi của hoi moà caich coi hieäu quaø

Caic ngöôi Pha-ri-si ñaây söi phaø noä khi thay Ñöic Chúa Giê-xu lam nhö thea Hoi muoan bieø tai sao Ñöic Chúa Giê-xu laø hoø hõp vöi nhöng ngöôi nhö vaây. Caù trailöi của Chúa raø laø giao trò, "Ngöôi khoei maø khoäng can thay thuoc, nhöng ngöôi ñau yeu möi can. Ta khoäng ñeà ñeà keu goi ngöôi coäng chính, nhöng ñeà keu goi nhöng ngöôi toä löi aøn naøn" (Lu-ca 5:31-32, BDM).

Viec coi vöi linh hoøn của ngöôi ta khoäng phaø chà laø traich nhieøn của caic Muic sö maø laø traich nhieøn của möi moà con daø Chúa. Hoi Thanh ñau tieøn hieäu ñieu nay, vaø caic taic giaø trong Kinh Thanh khoäng thay can phaø thuic giuic caic ngöôi möi tin Chúa lam chöng. Nhöng söi truyeøn giao ñaø xaø ra. Noä laø ket quaø töi nhieøn của viec tin nhaø vaø töi ñeà möi ñeà của Chúa. Chung ta cöng ñeà lam nhö vaây.

Các cuộc nghiên cứu bay to cho thấy là nếu chúng ta tìm  
nhân giống ta nên nói về Chúa thì giống ta sẽ nên với Chúa. Ở Mỹ  
có bốn giống thì có một giống nói hơi sẽ thì như thế nếu hỏi có  
giống mới.

Nhức Chúa Giê-xu bắt đầu chơi vui của Chúa bằng cách  
kêu gọi mọi giống từ bỏ tất cả nên đi theo Ngài, và trở nên giống  
đi cùng với Ngài. Ngay hôm nay Chúa cũng kêu gọi chúng ta  
nhỏ vậy. Nếu chúng ta trái lời kêu gọi của Nhức Chúa Giê-xu  
nhờ các môn đồ nên tiến hành, chúng ta có thể thay đổi đời  
sống của giống ta trong nhiều cách.

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Bạn có bao giờ cảm thấy tin quyết một cách nóng nảy khi Chúa phản với bạn không?
2. Bạn có kinh nghiệm về việc Nước Chúa Giê-xu can thiệp vào hoàn cảnh của bạn khi bạn không ngờ không?
3. Ai là người giúp bạn tin Chúa?
4. Bạn nghe tiếng kêu gọi nào tiên của Nước Chúa Giê-xu Christ khi nào và ở đâu?
5. Ai là những người ở trong công nông mà Hội Thánh không tìm cách đến đến với họ?
6. Làm thế nào để Hội Thánh có thể đến với những người này để làm chứng về Chúa cho họ?
7. Những cách mà chúng ta có thể đáp ứng sự kêu gọi của Nước Chúa Giê-xu và hoàn tất Nài mạng lệnh (Ma-thi-ô 28:18-20) mà Chúa giao phó là gì?



## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 7:36-50

### **Bài Cánh**

Lu-ca 7:36-50

### **Trong Tâm Bài Học**

*Những người yithoic viec nõoc  
tha thõilai quyibau nõ theinao  
thì se ñap õng bang cach hau  
viec Nõic Chúa Trõi trong sõi  
caim tai.*

### **Câu Hỏi Nghiên Cứu**

*Khi người ta kinh nghiệm nõoc  
sõi tha thõithat của Nõic Chúa  
Trõi hỏi se ñap õng nõ theinao?*

## **Mục Ních Bài Học**

*Ñinh giãmõic nõibiet õn Chúa của  
toí veàn suing của Chúa trong nõi  
sõng toí.*

### **Ñai yu Bài Học**

*Khi người ta kinh nghiệm nõoc sõi tha  
thõicủa Nõic Chúa Trõi, hỏi se ñap õng*

## **Bài III**

# **Sõng Nõ Nhõ Những Ngõõ Ñã Nõõc Tha Thõ**

*bang cach hau viec Chúa trong sõi caim  
tai. Hõi cang caim thay nõõc tha thõi  
nhiều chõng naõ hõi cang coi long yeu  
meñ va ñau viec Chúa nhiều chõng ay.  
Sõi hau viec Chúa của hõi rất tõi nhiên,  
ñay long hy sinh va ñkhõng hoã theñ.*

Ñàii töông Sam Houston thàt laø moät vò nhàn của Myô vaø anh hung của tieu bang Texas. Töông Houston lòn leñ òu Tennessee. Khi con thieu nieñ, òng boi nhaø ra ñi vaø ñeñ òu vòii ngòoi da ñoii Cherokee. Sau ñoii òng gia nhàp quañ ñoii vaø chieñ ñâu trong cuoïc chieñ tranh 1812, khiè cho Andrew Jackson chui yù Trong khi phuc vùi döôi quyèn của Jackson, töông Houston bò thông òu trañ Alabama. Khi òng Houston ñöôc 35 tuoi, òng lam thông ñoïc của tieu bang Tennessee. Tuy ñieñ, sö nghiep chính trò của òng sup ñoài khi cuoïc hoñ nhàn ñâu tieñ của òng ñoài vò sau ba thaing chung söng.

Ông Houston trôi lã sống với ngòoi Cherokee vaø laáy vòii ngòoi da ñoii Trong lúc con òu vòii ngòoi Cherokee òng coi thoi quen uoñg vaø say röôi ñeñ ñoài những ngòoi da ñoii goii òng Houston cao 1m90, laø "òng khoing loài say."

Vào năm 1832 òng sang Texas vaø laøp töic hoat ñoing chính trò cuing ñoài dñnh líu ñeñ cuoïc caich maing ñang ngam ngam xay ra. Cuoïc chieñ ñâu khoing phai choing laii Meätay-cô vì những ngòoi nay töi cho hoì laø coing ñañ Meätay trung thanh. Cuoïc chieñ tranh choing laii nhaø ñoïc tại Santa Anna, laø ngòoi ñaø töôc hoat tại caicaic quyèn löi ñöôc hieñ phap ban cho ngòoi Meätay-cô. Töông Houston chieñ moät ñoài vò võing chái trong lịch söi khi òng ñoan quañ raich röôi của òng thòø thaing xoing leñ ñainh bañ quañ của töông Santa Anna trong moät trañ ñainh lịch söi tại San Jacinto năm 1836 khiè Texas tròieñ moät ñöôc Coing hoaø Houston, Ñàii Töông của quañ ñoài tròieñ Toing Thoiing của Coing Hoaø Texas.

Möôi năm sau, Texas tròieñ moät tieu bang của Hoa Kyø Ông Houston laø vò Thöông nghò sö ñâu tieñ của tieu bang Texas, òng giooi chöic vui nay trong 13 năm. Sau ñoii òng ñöôc baø lam thông ñoïc vào năm 1859. Möôi laim thaing sau òng maø chöic vì òng töi choai khoing tuyeñ theät trung thanh vòii Lieñ Bang.

Duø vaø, vào thaing Naím năm 1839, òng Sam Houston gap Margaret Moffette Lea vaø yeu coing ngay lañ ñâu tieñ gap goii Ông gap coài khi coài ñoài möi caic qua ñâu trong moät böa ñaø tiec toài chöic

ôi ngoài võn tại Mobile, Alabama. Vào mùa hè khi ông Houston gặp lại cô ông ngồi lời cầu hôn. Cô đã bằng lòng kết hôn với ông. Ông hôn cô 26 tuổi và cô mới 21 khi hai người lấy nhau vào ngày 9 tháng 5 năm 1840. Margaret là con gái của một Mục Sô Báp-tít và cô là một người Báp-tít sung nữa.

Margaret biết rõ ông Houston hay say sưa, chơi thê nảnh lộn, và có nhiều bạn gái. Cô lập tức lo nên việc làm cho ông tin Chúa. Thời nhất, Houston nhanh chóng chấm dứt các cuộc maò hiểm nỉ tìm người nạm ban khác; ông thộc sủ yêu cô Margaret. Sau nôi cô đou đang giúp ông bỏ tạt say sưa. Sau mỗuì bốn năm cầu nguyện và kiến nhữn chũ nũu cô mới nũu tháy ông làm phép báp-tem. Ông lỏ đũu dong nũu lãnh giá của Rocky Creek và nũu Mục Sô Rufus C. Burleson làm phép báp tem vào ngày 19 tháng 11 năm 1854.

Vào ngày 19, tháng 10 năm 1854, ông nỉ lên trũu toại giảng của nhũ thũ Baptist Church tại Independence và nôi với MS Burleson, "Ngày hôm nay, tũ nũ tay tũ cho Mục sũ, và đũng lòng mình cho Chúa." Sũ hũn nguyện nũ của ông làm ngũc nhũn rỏ nhiều người lũ nhũng người nghũ rằng khũng thũ cầu nguyện cho ông tin Chúa nũu. Nhũng Nũu Chúa Trũ nũ ban ỏn sung lũn cho cuộc nũ của Sam Houston.

Nũu tha thũ rỏ nhiều tũ lũ, ông Houston luũn luũn cũm tại Nũu Chúa Trũ vì sũ thũng xũ của Ngũ. Kết quũ lũ ông lập tũc đũ phũn trũ một nũu tũn lũng cho Mục Sũ chũ toại nhũ thũ của ông và trũ tũn hũc cho mũ số sinh viũn thũ nũ của Nũu Hũc Baylor.

Hũnh nũng rũng rỏ và sũ phũc vui nũ của ông luũn luũn lũ đũu hũu của mũ cuộc nũ nũu tha thũ. Chũng ta cũng nũu tha thũ nhiều thũ lũ cũng hũu viũc Chúa vũ tũm lòng biũt ỏn nhiều chũng nũu Gũng của ông Sam Houston lũ mũ thũch thũc cho tũt cũc cũc tũn hũu hũy song nhũ mũ người nũ nũu tha thũ.

Chũng ta cũng yũ thũc sũ tha thũ của Nũu Chúa Trũ lũn chũng nũu, chũng ta cũng muũn nũp ông bằng cũch phũc vui

Chúa nhiều bậy nhiều. Đây là sự tiếp chính cho bài học hôm nay của chúng ta.

## Tại Sao Chúng Ta Phục Vui

---

Nhiều người nhìn Đức Chúa Giê-xu một cách lạ lẫm. Người ta thông ngờ Chúa là người lãnh lung, khác họ, khác họ. Sự thật khác hẳn. Chúa là người hoạt bát, thích vui, ưa thích con người, sống một đời sống sinh hoạt xởi lởi vui vẻ. Chúa yêu mến người ta, và họ cảm thấy thoải mái. Kết quả là Ngài thông thạo mọi nơi ăn tiệc ở các bữa tiệc và các dịp hội hè. Chúa đời tiệc cưới (Giăng 2:1-2). Chúa thông thạo hay ăn uống với các bạn thân như Ma-ri, Ma-thê và La-xa-rô (Lu-ca 10:38-42). Chúa là khách danh dự trong bữa tiệc của Lê-vi (Ma-thi-ô) với người thu thuế (Lu-ca 5:29). Chúa cũng hay ăn uống với những người Pha-ri-si (7:36; 11:37; 14:1).

Mặc dù Đức Chúa Giê-xu hòa đồng với những người ôi trong giai cấp thấp của xã hội, những người coi ai hoặc nhảm nhí ngoài giới hạn nói với Ngài. Trong Lu-ca 7:36-50 cho thấy Đức Chúa Giê-xu thoải mái nên ăn tiệc với một người Pha-ri-si tên là Si-môn. Đức Chúa Jesus nhận lời mời ngay lập tức. Những người Pha-ri-si là những người "cách biệt" nói với những người khác trong thời kỳ Hồi không chơi và ăn uống với những thông dân. Tại sao người Pha-ri-si này lại mời Đức Chúa Giê-xu ăn? Có lẽ ông là người vẫn khám phục Chúa. Không phải tất cả người Pha-ri-si đều là kẻ thù của Ngài. Có lẽ Si-môn mời Chúa nên ăn nên bắt tại trần Chúa không theo các luật lệ của người Do Thái. Có lẽ ông chặc mướn mời nên có dịp thoải mái gặp Chúa, một người giảng dạy nào nói tiếng thời bấy giờ. Hay có lẽ Si-môn mời Chúa chặc nên biết nhiều hơn về những sự dạy dỗ của Chúa và nên biết Ngài là ai.

Quang cảnh lại sản nhà của Si-môn. Những nhà của các người giàu còn nữa xây chung quanh một cái sân rộng hình vuông ở chính giữa. Thông thoáng ở giữa sân có một vườn hoa và suối nước chảy. Vào lúc khí hậu ấm áp người ta đến tiếp ở ngoài sân.

Trong thời này khi có một Ra-bi đến đời tiếp, như mỗi loại người kéo đến--hỏi làm nhà vậy rất tội nghiệp--nghe những lời vang ngọc thoát ra từ miệng Ngài. Phong tục này giải thích sự hiện diện của một người đàn bà không nước hành mà chúng ta sắp gặp.

Khi có một người khách đến nhà có ba việc xảy ra. Thứ nhất, người chủ nhà hết tay lên vai khách và hoàn chào bình an. Dầu hiệu của sợi kính trong này không bao giờ nước thiếu khi có sự hiện diện của một Ra-bi đang kính. Thứ nhì, những pho chép lại những con số này, và người ta mang giày sáng-nhân có giày bọc, nên nước lạnh nước nóng lên chân khách nên rửa bụi và làm cho người khách thấy dễ chịu. Thứ ba, một chút hồng thơm nước nóng lên hoặc một giọt dầu của hoa hồng nước bôi lên trán khách. Đây là những việc tốt phải làm theo những lời nói, những Si-môn không làm một việc nào cho Nước Chúa Giê-xu hết. Đây là một sự phải bỏ đi luật sẽ làm cho Nước Chúa Giê-xu cảm thấy bị tổn thương nếu Ngài muốn. Tuy nhiên, Chúa không bày tỏ sự khờ khạo nào.

#### **Sợi Cui Nào Của Tôông Sam Houston**

*Hành trình và cách hầu việc Chúa rộng rãi của tôông Sam Houston trong việc trải một nền tiền lương cho mục sở và tại trời cho các sinh viên thần nào theo học tại Nữ Học Baylor không phải là chuyện duy nhất về việc qui nào thật của ông ta. Ngay sau khi ông nước làm phép báp-tem, khi ông nhảy lên ngựa bị trượt xuống, bấn ngài cui của ông nói lên và ông chối thế con ngựa. Theo lời ông John Reagan, người đi cùng với ông, ông Houston leo xuống ngựa, quỳ xuống nước và xin con ngựa tha thôi cho ông. Ông Houston là một người thật sự nước tha thối và nước thay nói.*

Cách ăn uống của người Do Thái cũng khác với cách ăn uống của chúng ta ngày nay. Những người ăn không ngồi trên ghế chung quanh bàn. Thay vào đó họ ngồi trên những ghế dài ở chung quanh bàn, nên khi khuy tay trái, chèn tay phải vào tay trái, duỗi chân về phía sau.

Các thức khải bỏng ngài nhiên về sự nổi xuất của một người nam bần đốic nhân diện nhô la "một người tôi lỗi" (7:37). Tô người này mang tất cả sự nổi hình nghĩa cần thiết của một người không trong sách. Người nam bần này có lẽ là một cô gái trẻ.

Người nam bần này chắc hẳn nghe lời Đức Chúa Giê-xu nói tỏ vẻ ngoài của niềm nóng và thoải mái nhìn thấy bàn tay sẽ khác bả ra khỏi vùng bần đốic sáng. Vì Chúa nằm duỗi chân ra phía sau nên người nam bần này không gặp trở ngại gì khi tiến lên gần dung dầu thơm mình đem theo mà tìm lên chân Chúa. Tuy nhiên, trước khi bả lam xong phần sự này, bả quai cãm nóng nên khỏic. Những giọt nước mắt của bả rơi trên chân Chúa. Lập tức bả quy xuống dung tóc của mình lau chân Chúa và hôn chân Chúa trong khi tìm dầu thơm (7:37-38).

Nói với người nam bần Do Thái, việc xuất hiện với tôi buông thái là một việc to lớn. Trong ngày cuối của đời sống tôi mình lại, và sẽ không bao giờ xuất hiện với tôi buông thái nữa. Việc người nam bần xóa tội mình ra khỏi đời sống cho thấy bả đã quên đi tất cả mọi người và chèn nghĩ đến Chúa.

Người nam bần bả giờ làm cho Đức Chúa Giê-xu nhiều mà Si-môn đã quên không làm cho Chúa khi Ngài đến đời sống. Thái độ của bả bả tôi sự kính, khiêm nhường, và cãm thấy mình không xứng đáng trước sự hiện diện của Đức Chúa Giê-xu. Những lời ràng bả bả tôi tin rằng Ngài không coi thái độ hình tôi nhô những người Pha-ri-si.

Quang cảnh bất thường này làm phiền người chủ nhà Si-môn (7:39). Biết đốic tình tình của người nam bần ông nói với mình rằng nếu Đức Chúa Giê-xu thật là một tiên tri Ngài chắc phải biết người nam bần này nên Ngài nói là loại nam bần nào.

Chắc chắn một tiên tri sẽ không cho phép một người nam bán tôi  
lại làm nô lệ vậy. Vì tiên tri sẽ không ngoan nếu nhà tôi cho hành  
nông của bạn vì nô lệ vậy lại làm tôi thông nên mình. Ngay nay,  
nếu coi thể nào các Ra-bi vẫn tránh không nói chuyện với nam  
bạn nói công công. Si-môn kết luận rằng một là Nô lệ Chúa Giê-  
su không biết gì về hành kiếm của người nam bán này, hai là  
Chúa không chịu nên bán Si-môn cảm thấy phiền vì Nô lệ Chúa  
Giê-su chấp nhận sự kính trọng của người nam bán thiếu nhà nô lệ  
này.

Phản ứng của Nô lệ Chúa Giê-su cho thấy lại không những  
Ngài biết về hành kiếm của người nam bán này, những Ngài cũng  
hiểu rõ những tố tụng không xứng đáng của Si-môn. Dù Si-  
môn không nói một lời nào, những Chúa nô lệ nào đó cũng của  
ông ta.

Quay lại Si-môn, Nô lệ Chúa Giê-su phản: "Si-môn ôi, Ta  
còn vài việc cần nói với con" (7:40, BDM). Rồi Chúa kể cho Si-  
môn nghe một câu chuyện người ngoài. Nó là câu chuyện của một  
người chủ nói hai con nô. Một người nô 500 nô-ni-ê Một nông  
nô-ni-ê của người La-ma trả gia bằng tiền công trong một ngày  
của một người thợ thông. Người con nô thì hai nô 50 nông nô-  
ni-ê một phần mười số nô của con nô này. Cái hai con nô nếu  
không thể trả nô, và người chủ tha nô cho cái hai (7:41-42).

Rồi Nô lệ Chúa Giê-su hỏi Si-môn, trong hai con nô ấy ai  
là người yêu người chủ hơn (7:42). Si-môn đoán là người nô  
tha nô nhiều nhất, Chúa báo ông nói đúng (7:43).

500 nô-ni-ê cũng trông cho tôi lại của người nam bán 50  
nô-ni-ê cũng trông cho tôi lại của Si-môn. Cái hai: người nam bán  
và Si-môn nếu không coi hy vọng trả nô, những Si-môn tôi yêu  
mình rằng tôi lại của ông không lớn nếu so với tôi của người nam  
bán kia. Câu chuyện người ngoài dạy rằng Nô lệ Chúa Trời không  
nhờ con người, Ngài không khi nào nói hỏi con người một kỳ lạ  
thật nào cái Nô lệ Chúa Trời tha nô cho cái hai người.

Roã Nöïc Chúa Giê-xu áp dụng bằng cách nói tới nhu cầu lớn lao của người nam và sự phục dịch này tình thông của bạn so với sự thiếu sót của Si-môn (7:44-46). Nöïc Chúa Giê-xu tiếp tục nói với Si-môn rằng bởi vì người nam bạn này yêu mến Chúa nhiều, tôi lo sợ vì sự thiếu sót của bạn này nên tôi tha thứ hết (7:47). Nöïc Chúa Giê-xu tuyên bố sự kiện này với bạn nói rằng niềm tin của bạn này có thể (7:48,50).

Cái này chuyển đổi hai thái độ của tâm trí và tâm lòng. Si-môn không thấy có nhu cầu gì. Vì vậy, Si-môn không yêu mến Chúa và không nên sợ tha thứ. Anh tông của Si-môn về chính mình là ông là một người tốt trước mặt người ta và Nöïc Chúa Trời. Người nam bạn không nên nghĩ gì khác hơn là nhu cầu của mình và vì vậy mà bạn này tình yêu thông Chúa là Ngài coi thể cung cấp nhu cầu của bạn. Bạn tiếp nhận nên sợ tha thứ.

Một điều đáng cân nhắc người ta nên với Nöïc Chúa Trời nói là thấy mình như vậy. Điều này làm người ta cảm thấy Chúa bao nhiêu càng cảm thấy mình là người có tội bấy nhiêu. Phao-lô coi

#### **Người Pha-ri-si**

*Trong thời Nöïc Chúa Giê-xu, hai nhóm người tôn giáo có ảnh hưởng nhiều trong vòng người Do Thái là người Pha-ri-si và người Sa-nu-sei. Cả hai nhóm người này đều có ảnh hưởng quan trọng về tôn giáo và chính trị. Tên người Pha-ri-si có nghĩa là "người nề nếp phân cách." Đây cho thấy một phân biệt trong bản chất của họ.*

*Hầu như ngay từ lúc khởi đầu, Nöïc Chúa Giê-xu đã coi sự xung đột với người Pha-ri-si. Nöïc Chúa Jesus và người Pha-ri-si có quan niệm khác xa nhau về tôn giáo và sự công chính. Trong hình ảnh mà các sách Phúc âm mô tả về người Pha-ri-si, tôn giáo nói với họ là một môi luật pháp mà Nöïc Chúa Trời đã ban cho họ công với một số các truyền thống gồm cách áp dụng của luật pháp nên có thể phải họ truyền lại. Những sự áp dụng này cũng thành khiếm nhã là chính các luật pháp. Nói một cách chung người Pha-ri-si thì coi không chấp nhận những sự dạy dỗ mới của Nöïc Chúa Giê-xu.*



thần nói về những tội nhân "trong những kẻ có tội, tội lỗi này" (1 Ti-mô-thê 1:15). Có lẽ tội lỗi nhất là cho mình không có tội.

Si-môn đã lập tức xếp loại người nam bà và liệt bà vào hàng có tội. Ông cho bà cũng giống như những người nam bà khác thuộc loại này vậy. Nhưng mọi việc bà làm đều cao hơn Si-môn cái Nieu bà làm cho Đức Chúa Giê-xu ngay hôm nọ là sẵn lòng biết ơn nói với sứ chấp nhận và tình yêu thương Chúa đã cho bà Bô vì bà biết rằng mình đã nhờ Đức Chúa Trời chấp nhận và tha thứ. Bà có thể tha thứ cho mình và níng ngẩng cao đầu trước mặt những người khác.

Người ta thấy rõ sứ chấp nhận của Đức Chúa Giê-xu như là một phép lạ. Kết quả của sứ tha thứ của Đức Chúa Giê-xu, người nam bà phát hiện đức giải trừ của mình bà là con gái của Đức Chúa Trời. Với lòng biết ơn bà hầu hết việc Chúa của mình.

### Cách Chúng Ta Phục Vụ

Có ba điều thích thời chúng ta ngay nay qua hạnh phúc phục vụ khiếm những của người nam bà này.

Thứ nhất, sứ phục vụ của bà rất tội nghiệp. Đức Chúa Giê-xu không nói hỏi bà phải làm nhiều bà đã làm cũng như Ngài không nói hỏi Si-môn phải làm theo như thói quen khi Ngài bô đi vào nhà ông. Nieu bà làm là hoàn toàn tội nghiệp và do lòng biết ơn sâu xa.

Hãy nhớ không có cách nào chúng ta tội lỗi rồi mình nhờ. Kinh Thánh nói rõ "Thật nhàn sung bô đức tin mà anh em nhờ cứu, chẳng phải tội anh chò em, mà là một tặng phẩm của Đức Chúa Trời ban, cũng không cần cứu và công đức nếu không ai có thể khoe mình" (Lu-ca 2:8-10, BDM). Công đức không thể cứu người ta nhờ, những cái việc thiện luôn luôn níng kèm với sứ cứu chuộc (Gia-cô 2:17).

Thôi nhì, sõi phực vui ñây tình thông của ngöôi ñam ba la một sõi hy sinh. Lôi ñöng nöôc hoa la một lòi coi cö dai lam bang một thöi va liêu trong suốt, nöôc dung ñe ñöng các thöi dau thöm. Lôi nöôc lam bang ñai quy ñeip va maic tiein. Nhöng tiein baic khöng lam ba bañ tam. Ba khöng ke töng xu một khi phüc vui Ñang ña tha thöi toi cho ba Hanh ñöng của ba ñây sõi dòu dang, röng rai va khöng ích kyü

Một söi ngöôi thông bieu giai của moi va ñöng khöng bieu giai trò của một cái gì het. Một lain kia Ña-vít nöôc ra leih lap ñeñ một ban thö cho Chua trên sañ ñap lua của một ngöôi teñ la A-rau-na ( II Sa-mu-eñ 24:18-25). Ña-vít ñi ñeñ nha A-rau-na hoì mua sañ ñap lua ñe coi the xaay một ban thö cho Chua. A-rau-na khöng ñöng chæ dang cho Vua sañ ñap lua ñöng cüng bang long dang bö ñe dung lam của te ñe Öng noi: "Öi vua, moi ñieu ñoi A-rau-na xin dang cho vua" ( II Sa-mu-eñ 24:23). Nhöng vua Ña-vít khöng chap ñam ñieu öng dang. Vua tra lòi: "Khöng, khöng nöôc, ta muöñ mua het của ngöôi cöi theo giai baic. Ta khöng muöñ dang cho Giê ho va Ñöc Chua Tröi ta ñöng của leä thieu khöng ñang giai chi" ( II Sa-mu-eñ 24:24).

#### **Áp dụng**

- *Chúng ta không bao giờ nên quên Ñöc Chua Tröi ña tha thöi chúng ta một cách lön lao ñö theñ nap. Sõi tha thöi ay lai sõi phat khöi sõi phüc vui lön lao hön.*
- *Ñöc Chua Giê xu thöi phöông một cách töi ñieñ với ngöôi Pha-ri-si cüng ñö với các thöông ñam khai. Chúng ta ñeñ ñep böi thanh kien ña kien cho chúng ta khöng quan heñ với tat cái moi ngöôi trong tinh yeu thöng.*
- *Añ sung vai sõi tha thöi của Ñöc Chua Tröi nöôc ñam cho ngöôi pham töi lön ñat cüng ñö lai ngöôi sung ña ñat.*
- *Chúng ta khöng ñeñ hoì theñ khi bay töi sõi tañ hieñ của chúng ta cho Chua.*
- *Nhöng ñieu ngöôi khai lam hay khöng lam khöng ñeñ ảnh höng gi ñeñ cöng viec phüc vui Chua của chúng ta.*

Có nhiều người thì tìm kiếm kiếm không phải tìm kiếm nhiều. Họ muốn được phước hạnh của Đức Chúa Trời bằng giá hàng "garage sale." Nhưng người thật được tha thối không kiếm tiền phí tổn. Họ phục vụ một cách hy sinh.

Thôi ba, người nam bạn không hối hận khi hành động. Tôi lại bạn không ngại ngại công khai bày tỏ sự yêu mến và tận hiến cho Chúa. Bạn không cần biết người ta nhìn thấy và sẽ nói gì về bạn. Thật ra có vẻ như là bạn quên cái việc người ta nhìn vào và nhiều lời nói thối hận về bạn.

Sở hữu việc Chúa của chúng ta nên giống như công việc phục vụ của người nam bạn này. Chúng ta nên hầu việc Chúa không kiếm tiền phí tổn. Chúng ta nên hầu việc Chúa mà không nên tâm niệm việc sẽ bù người ta chèn trách. Chúng ta nên hầu việc Chúa không kiếm tiền những việc người khác làm hay không làm. Người nam bạn này có thể nói là chúng ta không làm nhiều ông ta phải làm, tại sao tôi lại phải làm? Nhưng bạn vẫn phục vụ Chúa không cần nên nhiều cái người khác có thể làm.

Nếu chúng ta phải sống nhờ người nào thì được tha thối chúng ta phải giống như người nam bạn này chứ không phải như người Pha-ri-si. Chúng ta phải hầu việc Chúa không cần nên ý nên phí tổn, sẽ chèn trách, và nhiều người khác có thể làm. Chúng ta không phục vụ để so sánh với người khác, nhưng sẽ phục vụ này phát xuất từ lòng thông xót và biết ơn.

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Bạn nghĩ tại sao Lu-ca mô tả việc Nói Chúa Giê-xu thông nhĩ đời kiếp (thí dụ nhĩ ôi trong Lu-ca 5:27-32; 7:36-38; 10:38-42; 11:37-41)?
2. Chúng ta coi thea bay toisoi yeu meo va long biet on Chúa vea soi tha thoi của Ngài nhĩ the nao?
3. Trong Hoĩ Thành ngay nay chúng ta vaĩn coi thay thay nhĩ nao của ngoi Pha-ri-si?
4. Ai ôi trong Hoĩ Thành hay trong vong ban hoi của ban laĩ ngoi bay toisoi yeu meo Chúa naĩc biet, taĩn hieĩn vaĩ phục vui Chúa?
5. Ban coi biet tại sao hoi taĩn hieĩn nhĩ vaĩy khoĩng?
6. Nói Chúa Giê-xu khoĩng phải chaĩc biet tĩnh tĩnh của chúng ta nhĩng Ngài coi biet soi suy nghĩ của chúng ta naĩ. Hay noi chieũ soi khaiĩ nhau trong caĩch suy nghĩ của ngoi Pha-ri-si, Nói Chúa Giê-xu vaĩ ngoi naĩn baĩ Vieĩc ngoi Pha-ri-si khoĩng cho ngoi roĩ chaiĩ Chúa, khoĩng hoĩn chaĩn Ngài theo phong tũc, vaĩ khoĩng xoiĩc daũ trên traiĩn Chúa cho ban biet giĩ vea oĩng ta?
7. Hay cho biet moĩ vai ngoi soĩng nhĩ laĩng ngoi naĩ nhĩ nói Chúa tha thoi

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 10:1-17

### **Bài Cảnh**

Lu-ca 10:1-24

### **Trong Tâm Bài Học**

*Tất cả các con dân Chúa nếu  
nổi sai thì nên làm công việc  
Chúa trên thế giới này.*

### **Câu Hỏi Nghiệm Cầu**

*Chúa sai chúng ta thì làm công việc vui  
gì, và chúng ta phải thi hành nhờ  
thần nào?*

## **Mục Ních Bài Học**

*Tìm hiểu về công việc vui Chúa sai chúng  
ta làm và cách chúng ta có thể thi  
hành nó*

### **Nội y Bài Học**

*Sẽ kêu gọi làm một nhân chứng cho  
Chúa nên cùng một lúc với sẽ kêu gọi  
trở thành con dân Chúa. Tất cả các con  
dân Chúa nếu nổi sai thì nên làm công*

## **Bài IV**

## **Nổi Chúa Sai Thì**

*việc Chúa trên thế giới. Công việc của  
Chúa không bao giờ nên riêng cho  
một số người chuyên môn và nổi lên  
chọn. Mỗi một con dân Chúa--tín nào  
thông, là một thành viên--nổi kêu gọi  
nên làm công việc Chúa. Trong bài học  
này chúng ta sẽ tìm hiểu công việc vui Chúa  
sai chúng ta thì làm và cách chúng ta có  
thể thực hiện.*

Trong thời Thế Chiến Thứ Nhất, Hoa Kỳ gặp nhiều rắc rối với tàu ngầm của Đức. Chúng ta không biết phải nói phòn họ thế nào. Ông Will Rogers, một nhà khôi hài, đưa ra một cách giải quyết. Ông nghe nói chúng ta cần cần nưn số các máy dòng lên. Làm nhö vậy sẽ tạo nên một áp suất khiến các tàu ngầm chịu không nổi và phải nổi lên. Rồi khi nói chúng ta sẽ bắt các tàu ngầm này nhö bản vòt vậy. Khi có người hỏi làm thế nào nên nưn số các máy dòng, ông Will trả lời rằng ông cần nói về nhiều phải làm, còn làm thế nào chúng ta phải lo tìm cách.

Thông khi làm công việc Chúa chúng ta hay nói một cách tổng quát. Khi chúng ta nói xong, mỗi người nhiều biết hỏi phải làm gì không biết cách phải làm nhö thế nào. Nhiều nhà sác của Đức Chúa Giê-xu la không những Chúa cần bản người ta làm gì không Ngài cũng cần cho hỏi phải làm nhö thế nào. Chúng ta thấy một thí dụ trong bài học Kinh Thánh của chúng ta ngày hôm nay. Đây là câu chuyện về việc Chúa sai 70 môn đồ đi ra tổng hai người một, nên các thanh phôi Ngài sẽ nên giảng một thời gian ngắn. Trớc nói Đức Chúa Jesus này sai 12 sứ đồ làm một sứ mệnh tổng tới nhö vậy (Lu-ca (:1-10). Việc sai 70 môn đồ đi ra cho thấy sứ mệnh trong chức vụ giảng dạy của Ngài.

Việc sai 70 môn đồ đi ra là một thí dụ về toà chức truyền giáo. Trong bài học trước, (bài hai) ta thấy có bốn loại truyền giáo khác nhau trong Tân Ước. Một là truyền giáo với dân riêng. Đây là sứ mệnh của Giảng Báp-tít với dân riêng và nhö Phi-e-rô giảng trong ngày lễ Ngũ Tuần. Một cách truyền giáo khác nữa là truyền giáo cải huấn. Anh-re nô nói về Chúa với người anh là Phi-e-rô, và Phi-líp nói chuyện với hoàn quan Ê-thi-ô-pi là những thí dụ của cách truyền giáo cải huấn--mỗi người nói về Chúa cho một người khác. Loại truyền giáo thứ ba là truyền giáo bằng văn phẩm. Giảng nói rằng Phúc Âm của ông trước viết ra đây "...anh chò em tin Đức Chúa Giê-xu là Nấng Christ, Con của Đức Chúa Trời, và nhö người tin nhö anh chò em trước sống trong Danh Ngài"

(Giăng 20:31). Loại truyền giáo thối là truyền giáo coi trọng, và biến cả trong bài học ngày hôm nay là thí dụ điển hình của cách truyền giáo này. Nỗi Chúa Giê-xu bảo 70 môn đồ nói hỏi phải đi, phải làm theo những gì, phải hành động như thế nào, nói những gì, và nói phôi cách nào khi bỏ tổ quốc. Chúa huan luyin và chuẩn bị hỏi, sau đó sai hỏi đi từng hai người một.

Nói với người Do Thái con số 70 là một con số biểu tượng. Thứ nhất, nó là số trường kỳ của dân tộc Moï-se lựa chọn để giúp ông trong công tác hướng dẫn dân chúng ở trong sa mạc (Dân Số Ký 11:16-25). Thứ hai, nó là số người trong Hội Đồng Tối Cao của người Do Thái. Thứ ba, lúc bảy giờ có 70 nô lệ trên thế giới. Lu-ca đã có một cái nhìn bao quát gồm cả toán thế giới, có thể trong lúc ông nghĩ đến việc tất cả các nô lệ trên thế giới nếu đi đến chọn biết và tin cậy Cứu Chúa.

70 người này nô lệ sai đi từng cặp một theo nhà mẫu ở trong Phúc Truyền 19:15. Lời làm chứng của hai người thì vững với sự thật và năng tin cậy. Công tác của họ là đi để chuẩn bị cho công việc truyền giáo nô lệ chính Nỗi Chúa Giê-xu thực hiện.

### **Chuẩn Bị Chúng Ta Cho Công Tác**

---

Hãy nhớ trong Lu-ca 10:2 cách Nỗi Chúa Giê-xu chuẩn bị 70 người cho công tác của họ. Để chuẩn bị họ Chúa phán: "Mua gạo thì trung, song con gạo thì ít. Vậy, hãy xin chuimua gạo sai con gạo nên trong mua của mình" (Lu-ca 10:2). Nỗi Chúa Giê-xu thông dụng hình ảnh mua gạo để mô tả việc thu thập các người tin Chúa (Ma-thi-ô 9:37-38; Giăng 4:35). Mua gạo là một sự kiện hiển nhiên và rõ ràng, ai cũng thấy rõ vậy cái không cần coi vấn đề thôi gạo. Vậy nên 70 người này cầu nguyện xin Chúa cho thêm người làm việc.

Sau n<sup>o</sup>i trong Lu-ca 10:2-11, N<sup>o</sup>i C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> Gi<sup>e</sup>xu cho h<sup>o</sup>i nh<sup>o</sup>ng l<sup>o</sup>i h<sup>o</sup>ng d<sup>a</sup>n r<sup>o</sup>irang v<sup>e</sup> cu<sup>o</sup>c h<sup>a</sup>nh tr<sup>i</sup>n<sup>h</sup>h v<sup>a</sup>i ch<sup>o</sup>c v<sup>u</sup>i c<sup>u</sup>a h<sup>o</sup>i. H<sup>o</sup>i ra n<sup>o</sup>i m<sup>o</sup>t c<sup>a</sup>ch c<sup>a</sup>n n<sup>a</sup>m, nh<sup>o</sup> l<sup>a</sup>i ch<sup>i</sup>en gi<sup>o</sup>a b<sup>a</sup>y ch<sup>o</sup>i s<sup>o</sup>i (10:3). Khi N<sup>o</sup>i C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> Gi<sup>e</sup>xu n<sup>h</sup>en th<sup>e</sup>o gian C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> ch<sup>o</sup>e c<sup>o</sup>i hai b<sup>a</sup>n tay kh<sup>o</sup>ng v<sup>a</sup>i n<sup>o</sup>i di<sup>e</sup>n v<sup>o</sup>i nh<sup>i</sup>eu s<sup>o</sup>i kh<sup>o</sup>ic t<sup>o</sup>i ng<sup>o</sup>o<sup>i</sup> h<sup>a</sup>u v<sup>i</sup>ec

### Trach Nhie<sup>m</sup> C<sup>u</sup>a Ch<sup>u</sup>ng Ta

S<sup>o</sup>i d<sup>a</sup>y d<sup>o</sup>i n<sup>a</sup>y c<sup>u</sup>a N<sup>o</sup>i C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> Gi<sup>e</sup>xu n<sup>h</sup>em ch<sup>u</sup>ng ta n<sup>h</sup>en ch<sup>o</sup>i n<sup>o</sup>i di<sup>e</sup>n v<sup>o</sup>i trach nh<sup>i</sup>em c<sup>u</sup>a ch<sup>u</sup>ng ta n<sup>o</sup>i v<sup>o</sup>i N<sup>o</sup>i C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> Tr<sup>o</sup>i. Ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t v<sup>e</sup> nh<sup>o</sup>ng nh<sup>i</sup>eu gi? S<sup>e</sup>i k<sup>e</sup>i n<sup>h</sup>en nh<sup>o</sup>ng ye<sup>u</sup> t<sup>o</sup>i n<sup>a</sup>p?

- Ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t theo lu<sup>a</sup>t ph<sup>a</sup>p c<sup>u</sup>a N<sup>o</sup>i C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> Tr<sup>o</sup>i n<sup>a</sup>i n<sup>o</sup>ic v<sup>i</sup>et trong long c<sup>u</sup>a ch<sup>u</sup>ng ta. T<sup>a</sup>t c<sup>a</sup>i m<sup>o</sup>i ng<sup>o</sup>o<sup>i</sup> n<sup>h</sup>eu bi<sup>e</sup>t n<sup>h</sup>en N<sup>o</sup>i C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> Tr<sup>o</sup>i, v<sup>a</sup>i t<sup>a</sup>t c<sup>a</sup>i m<sup>o</sup>i ng<sup>o</sup>o<sup>i</sup> n<sup>h</sup>eu bi<sup>e</sup>t n<sup>h</sup>ing v<sup>a</sup>i sai (La-m<sup>a</sup>i 2:15-16). V<sup>i</sup> v<sup>a</sup>y, ch<sup>u</sup>ng ta kh<sup>o</sup>ng th<sup>e</sup>a b<sup>a</sup>p ch<sup>o</sup>e n<sup>o</sup>ic (1:30; 2:1).
- Ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t qua s<sup>o</sup>i hi<sup>e</sup>u bi<sup>e</sup>t c<sup>u</sup>a ch<sup>u</sup>ng ta. N<sup>h</sup>u ch<sup>u</sup>ng ta bi<sup>e</sup>t y<sup>i</sup> mu<sup>o</sup>n c<sup>u</sup>a N<sup>o</sup>i C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> Tr<sup>o</sup>i m<sup>a</sup>i kh<sup>o</sup>ng lam theo, ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t ngh<sup>i</sup>em kh<sup>a</sup>c. N<sup>h</sup>u ch<sup>u</sup>ng ta kh<sup>o</sup>ng v<sup>a</sup>ng l<sup>o</sup>i nh<sup>o</sup>ng kh<sup>o</sup>ng bi<sup>e</sup>t y<sup>i</sup> mu<sup>o</sup>n c<sup>u</sup>a Ng<sup>a</sup>i, ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i n<sup>o</sup>ic n<sup>h</sup>e<sup>t</sup> t<sup>o</sup>i h<sup>o</sup>n (Lu-ca 12:48).
- Ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t b<sup>o</sup>i c<sup>a</sup>c d<sup>i</sup>p ti<sup>e</sup>n ch<sup>u</sup>ng ta c<sup>o</sup>i Nh<sup>o</sup>ng ng<sup>o</sup>o<sup>i</sup> kh<sup>o</sup>ng bao gi<sup>o</sup>i c<sup>o</sup>i d<sup>i</sup>p ti<sup>e</sup>n bi<sup>e</sup>t v<sup>e</sup> C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> n<sup>e</sup>a n<sup>a</sup>p <sup>o</sup>ng th<sup>i</sup> s<sup>e</sup>i n<sup>o</sup>ic kho<sup>a</sup>n dung nh<sup>i</sup>eu h<sup>o</sup>n l<sup>a</sup>i nh<sup>o</sup>ng ng<sup>o</sup>o<sup>i</sup> c<sup>o</sup>i d<sup>i</sup>p ti<sup>e</sup>n nh<sup>o</sup>ng l<sup>a</sup>i t<sup>o</sup>i kh<sup>o</sup>ic Ng<sup>a</sup>i (Ma-thi-<sup>o</sup> 11:21-22; Lu-ca 10:14; II Phi-e-r<sup>o</sup> 2:21).
- Ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t qua l<sup>o</sup>i n<sup>o</sup>i c<sup>u</sup>a ch<sup>u</sup>ng ta. Ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t b<sup>o</sup>i c<sup>a</sup>c l<sup>o</sup>i h<sup>o</sup> kh<sup>o</sup>ng c<sup>u</sup>a ch<sup>u</sup>ng ta (Ma-thi-<sup>o</sup> 12:36-37).
- Ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t nh<sup>o</sup> ch<sup>u</sup>ng ta n<sup>a</sup>i n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t ng<sup>o</sup>o<sup>i</sup> kh<sup>a</sup>c. C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> s<sup>e</sup>i dung cung m<sup>o</sup>t ti<sup>e</sup>u chu<sup>a</sup>n v<sup>a</sup>i s<sup>o</sup>i ch<sup>o</sup>e tr<sup>i</sup>ch m<sup>a</sup>i ch<sup>u</sup>ng ta ch<sup>o</sup>e tr<sup>i</sup>ch v<sup>a</sup>i k<sup>e</sup>t <sup>a</sup>n ng<sup>o</sup>o<sup>i</sup> kh<sup>a</sup>c n<sup>e</sup>a n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t ch<sup>u</sup>ng ta (Ma-thi-<sup>o</sup> 7:1-2).
- Ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t b<sup>a</sup>ng nh<sup>o</sup>ng h<sup>a</sup>nh n<sup>o</sup>ng t<sup>o</sup>i t<sup>e</sup>a v<sup>a</sup>i r<sup>o</sup>ng r<sup>a</sup>i c<sup>u</sup>a ch<sup>u</sup>ng ta. Ngay c<sup>a</sup>i "m<sup>o</sup>t ly n<sup>o</sup>ic l<sup>a</sup>nh" n<sup>o</sup>ic b<sup>a</sup>n cho v<sup>i</sup> danh C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> c<sup>u</sup>ng s<sup>e</sup>i n<sup>o</sup>ic C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> k<sup>e</sup>a v<sup>a</sup>i b<sup>a</sup>n th<sup>o</sup>ng (Ma-thi-<sup>o</sup> 10:42; 25:31-46).

S<sup>o</sup>i n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t s<sup>e</sup>i t<sup>u</sup>y th<sup>u</sup>oc v<sup>a</sup>p to<sup>a</sup>n th<sup>e</sup>a n<sup>o</sup>i s<sup>o</sup>ng c<sup>u</sup>a ch<sup>u</sup>ng ta. S<sup>o</sup>i k<sup>i</sup>en c<sup>o</sup>i nh<sup>i</sup>eu ye<sup>u</sup> t<sup>o</sup>i s<sup>e</sup>i n<sup>o</sup>ic k<sup>e</sup>i n<sup>h</sup>en trong ngay C<sup>h</sup>u<sup>a</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t c<sup>o</sup>i ngh<sup>i</sup>a l<sup>a</sup>i t<sup>a</sup>t c<sup>a</sup>i ch<sup>u</sup>ng ta s<sup>e</sup>i kh<sup>o</sup>ng b<sup>i</sup> n<sup>o</sup>ain x<sup>e</sup>t gi<sup>o</sup>ng nhau v<sup>a</sup>i s<sup>e</sup>i c<sup>o</sup>i c<sup>a</sup>i m<sup>o</sup>ic n<sup>o</sup>a kh<sup>a</sup>c nhau c<sup>u</sup>a s<sup>o</sup>i b<sup>a</sup>n th<sup>o</sup>ng v<sup>a</sup>i tr<sup>o</sup>ng ph<sup>a</sup>t.



Chúa cũng nhớ vậy trên khắp thế gian. Hơi cần phải can đảm làm mỗi hoàn tất việc sùng kính Chúa giao.

Câu 4 cho thấy lời hứa với niềm tin. Hơi lên niềm hoan toàn không có sự cung cấp vật chất nào cả. Hơi không mang theo túi tiền hay các vật khác. Nói sống của hơi không phải vô tình vùi vùi vật chất. Hơi lên niềm tay không. Chúng ta rất dễ bỏ vật chất quan trọng vào lam vô tình vùi. Vật chất không nên chúng ta xuống thế gian và ngăn cản cuộc hành trình ra đi tìm kiếm người và thiên đàng. Những người này ra đi và tin cậy Niềm Chúa Trời sẽ cung cấp cho hơi những vật cần.

Hơi cũng ra đi một cách khẩn trương. Hơi "không có việc nào" (10:4). Đây không có nghĩa là hơi không cần phải với người khác. Không có nghĩa là hơi không nên trì hoãn hay bỏ mặc công việc những chi tiết nhỏ trong việc của người. Niềm Phụng. Hơi không nên chia trí hay đi ra lo những việc không quan trọng trong khi đang chờ đợi gọi nên làm những việc lớn lao.

Hơi cũng phải cần ai khi bước chân vào nhà người khác. Hơi thông hay dùng lời chào của người Do Thái "shalom" có nghĩa là bình an, nên chúc bình an cho người trong nhà. Lời chào mà Niềm Chúa Giê-xu dùng ở trong câu 5 có nghĩa là sự bình an của Niềm Chúa Trời, là sự bình an mà chúng ta sẽ có niềm nếu chúng ta tin cậy Ngài Cứu Thế.

Thêm vào nữa 70 người này ra đi với lòng biết ơn và tinh thần sẵn sàng chấp nhận. Công việc chính của hơi sẽ tùy thuộc vào lòng hiếu khách của những người khác (Xem 10:6-7). Nếu người ta hoan nghênh hơi vào trong nhà, hơi phải nhận lời mời vào ăn thức ăn chủ nhà rất tốt nhất. 70 người này là sự giải cứu không phải người ăn may. Hôn thiên đàng, hơi không có gì thì tôn trọng này nên nhà khác nên tìm nhà thoải mái, và người thân mật. Hơi phải chú tâm nên việc chính yếu là sự mệnh của hơi chầu không phải sự hiếu khách của chủ nhà. Hãy chú ý lời hứa cũng không phải cần thấy ngại ngùng khi sống nhờ vào lòng rộng rãi của

người khác. Những người mang sứ điệp của Đức Chúa Trời cũng đang nỗ lực giúp đỡ của những người nhận sứ điệp (I Cô-rinh-tô 9:4-11). Người làm công cũng đang nhận lương của chủ mình, nhưng đây tôi của một người chủ bị lừa dối thì không phải là những người đi tìm kiếm sự xa hoa. Hãy chú ý là hồi trước miền không phải tuân theo những luật lệ nghiêm khắc về thời ăn của người Do Thái. Họ phải ăn bất cứ thời ăn gì trước đến lên cho họ.

Hôm thế nào, họ ra đi với một mức ních rồi rồi. Họ phải nói với mỗi người: "Đức Đức Chúa Trời nên gần các người" (Lu-ca 10:9). Đức Đức Chúa Trời hiện diện trong thế gian qua con người của Đức Chúa Giê-xu Christ. 70 người này có thể tham quyền làm người đi đến cho Chúa, và người ta có thể vào đức Đức Chúa Trời qua sự chấp nhận sứ điệp của các môn đệ.

Các môn đệ ra đi với lời của sự cứu rỗi. Nếu người nghe không chấp nhận sứ điệp, những môn đệ này có thể "phủi bụi ôi chân" và tiếp tục đi nữa (10:11). Có lẽ nên khuyến khích 70 môn đệ này, Đức Chúa Giê-xu chuẩn bị cho việc sứ điệp của họ bị từ chối trong một số thành phố. Họ cũng phải hiểu rằng họ nỗ lực hiệp một với Ngài Christ. Vì vậy khi người ta từ chối sứ điệp của các môn đệ là họ từ chối chính mình Chúa.

Sau đó Đức Chúa Giê-xu cũng báo sự hoàn hảo nên sẽ giảng xuống trên những thành phố đức người ta ưa thích nhờ lại Cô-ra-xin, Bê-sai-đa, và Ca-be-na-um (Xem 10:13-15). Trước hết Chúa cũng báo sự hoàn hảo xét trên thành phố Cô-ra-xin và Bê-sai-đa. Chúa nói trong ngày phẫn xét, thành phố So-đôm, Ty-rô và Si-đôn còn bị nhốt hơn là những thành phố này.

So-đôm có tiếng là thành phố tội lỗi nhất từ trước nên giờ Ta sẽ đoán Do Thái nếu biết rõ về sự kiện thành phố này bị hủy diệt bởi diệt sinh và hỏa hỏa (Xem Sáng Thế Ký 19:1-29).

Thành phố Ty-rô và Si-đôn, thành phố của người ngoài bang và là các hải cảng của người Phoenic, trước xem nhờ những trung tâm tôn giáo và tôn giáo. Nếu những thành phố này

những thầy các phép lạ mà Đức Chúa Giê-xu đã làm và nghe sứ  
nhệp Chúa đã giảng cho các thành phố Co-ra-xin và Be-tai-na,  
chắc hẳn đã mặc áo gai và ngồi trong tro để tỏ lòng ăn năn tội lâu  
roài (Lu-ca 10:12-15). Áo gai làm bằng một loại vải thô dệt bằng  
lông chiên và là cái mà người ta mặc loại áo này để làm biểu hiệu  
cho sự ăn tang thống hối vì tội lỗi họ đã làm.

Đức Chúa Giê-xu tuyên bố về cái họ đã làm mà thành phố Ca-  
be-na-um phải chịu. Thành phố này là quê hương của các môn  
nhệp trung tín của Ngài (4:31, 38), là trui sô cho chức vụ của Chúa  
ô-i Ga-li-le-ê và là khung cảnh của nhiều việc quyền năng đã xảy  
ra. Những công việc này quyền năng này bao gồm việc chữa  
bệnh, làm sạch bệnh cho người mù, khiến người chết sống lại.  
Các hành động này quyền năng của Chúa không có ảnh hưởng gì  
trên thành phố Ca-be-na-um này cái Thầy vào rồi thành phố này  
vẫn cao ngạo, tôi cho mình là công chính tỏ khờ sô sứ nhệp của  
Đức Chúa Giê-xu và tỏ cho hai mình xuống ăn năn.

Câu 16 cho thấy rằng các môn đồ đã đi đến của Đức  
Chúa Giê-xu và nghe những người này giảng và nghe chính Chúa  
giảng, tỏ khờ sô hỏi và tỏ khờ sô chính Chúa.

Chúng ta không có quyền ban nên sô khoan dung khi  
phản xet, những Đức Chúa Giê-xu cho biết rồi là sô khoan dung  
này tùy theo các dịp tiến hỏi có và cách nạp ồng của hỏi. Nguyên  
tắc nhớ vậy không hề hein một tình trạng tốt nêp cho các thành  
phố và mình của đất nước chúng ta.

## **Sô Hiệu Biệt Nêm Nên Trách Nhiệm**

---

Tỏ khờ sô lời mời của Đức Chúa Trời là một việc kinh  
khủng. Những người nghe lời Chúa có một trách nhiệm lớn lao.  
Hỏi sẽ bỏ noãn xet tùy theo nhiều hỏi đã có dịp tiến nêp nghe và  
biết. Có những nhiều chúng ta cho phép trẻ em làm những nếu  
người lớn làm thì sẽ bỏ lên ăn; chúng ta tha thõng người đã làm

một số việc không sẽ trông phải người vâng mệnh làm việc ấy. Trách nhiệm làm mát trái của các anh.

Mấy năm trước tôi đi đến Meatay-cô với hai người ôi trong Hội Thánh của tôi để tìm hiểu về hoàn cảnh của một Hội Truyền Giáo. Giáo sư Robert Smith kể cho chúng tôi nghe là thành phố có 15,000 dân cư và khoảng có một nhà thờ nào hết. Bao nhiêu năm nay thành phố này là trung tâm của việc buôn bán ma túy dọc theo biển giới Myva và Meatay-cô. Ông giáo sư có gắng chuẩn bị chúng tôi nói chuyện với sở cảnh sát nên tôi thuộc lòng của thành phố này trước khi chúng tôi đến nơi. Ngay trước khi chúng tôi đến chiếc cầu bắc qua biển giới đi vào Meatay-cô, ông lái xe bên cạnh xa lái vào nói, "Tôi muốn cảnh cáo các bạn nhiều này, khi mà các bạn đi thấy sở cảnh sát thì thuộc lòng của chúng này, quý bạn cũng có trách nhiệm nhớ tôi nên làm một cái gì nói cho những người trong thành phố này. Vậy các bạn còn muốn tiếp tục đi hay không?"

Lời ông nói khiến nên tôi và làm cho tôi sợ hãi, vì tôi biết rằng sở cảnh sát luôn luôn đi với trách nhiệm tổng cộng. Nhờ Lời Chúa Giê-xu nói trong một dịp khác: "Vì ai nói trước ban cho nhiều, thì sẽ bỏ rơi lại nhiều; và ai nói trước giao cho nhiều, thì sẽ bỏ rơi lại nhiều hơn" (12:48).

Khi 70 năm kể từ lần sau cuộc hành trình truyền giáo, hồi này đầy sở vui mừng và nói: "Lạy Chúa, vì danh Chúa các quý cũng phúc chúng tôi" (10:17). Những môn đồ này không còn phải luôn luôn sống dưới sở sợ hãi quyền lực của ma quỷ Chính các quý này phúc hồi vì họ là những người của Ngài Christ.

Cũng một lúc nói Lời Chúa Giê-xu báo hồi không nên vui mừng vì ma quỷ phúc dưới quyền của hồi không nên vui mừng vì tên họ nói viết trên thiên đàng (10:20). Ngài muốn dạy gì khi nói nhớ vậy? Chúa cảnh cáo hồi không nên vui mừng vì nói thanh công. Thay vào nói hồi nên vui mừng vì mối quan hệ hồi với Lời Chúa Trời. Thanh công chỉ là tạm thời và sẽ qua đi. Sở quan hệ của chúng ta với Lời Chúa Trời mới bền vững lâu dài. Chúng

ta coi sỡ vui mớng không hà chẳm dốt vì tên của chúng ta nớoic chep ỏu trong sách sỡ sống của Chiein Con.

Nỏan kinh vậ náy coi nhiều sỡ nẹp cho chúng ta. Thời nhất, nhu cầu lỏn lao của thegiỏi la ngỏoii lam viec. Canh nõng lua ña chín cho mua gặt, không thiếu ngỏoii gặt. Trong nhiều phỏng diein viec thu gặt mua mang, công viec truyein giao, nớoic giao cho những ngỏoii haui viec Chúa trỏi thì giỏivaichuyein moin trong khi trên thỏic teicong viec truyein giao náy thuỏc ve toan theahoi thanh. Na soicac muc sỏ lam viec quaisỏic vaikhỏng lam xong viec. Hoi phải lam viec quaisỏic lo cho hang ngan viec noi nhất, vaikhỏng lam xong công viec can yeu nhất--ñem Phuc Alm của Nỏic Chúa Giẻxu Christ ñein với tất cai moi ngỏoii ỏu khắp moi noi. Neui công viec náy nớoic lam một cai coihieu quai noi phải nớoic lam bói những ngỏoii tín ñoathỏng.

Thời ñi, neui chúng ta muỏn ñap ỏing nhu cầu của Tieu bang của chúng ta, chúng ta phải bat ñau bang sỏ cau nguyein. Nỏic Chúa Giẻxu phain với cai moin ñoicủa Ngai: "Vay, hay xin Chui mua gặt sai con gặt ñein trong mua của mình" (10:2). Nỏa với Nỏic Chúa Giẻxu cau nguyein không phải la phỏng caih cuoi cung, không ñoi la yu ñinh ñau tiein. Chúa không thuc giuc cai moin ñeicủa Ngai bat ñau bang caih toachỏic một cuoic truyein giao, hay ngay caiday một lỏp veichỏng ñab. Chúa khuyein kich hoi bat ñau bang caih cau nguyein ñe Nỏic Chúa Trỏi seiday lein nhiều ngỏoii ñi ra gặt lua ve trong mua gặt.

Ñac bieit la ngay khi Nỏic Chúa Giẻxu noi la nõng lua ña chín không coi ít ngỏoii gặt. Chúng ta thay trong ñein thỏi luc bay giỏicoi ra nhiều thay teileiva ngỏoii Leavi ñang lam viec. Không trong khi hoi lo viec thỏiphỏng va lo cho công viec trong ñein thỏi thì theagiỏi ñang ñi va cho hó mat. Nỏic Chúa Giẻxu không ñi ñein ñein thỏivaichỏngỏoii ta ñein với Ngai. Thay va ñoi Chúa ña huan luyein, toachỏic va sai cai moin ñe ñi ñein với ngỏoii ta tai choi ngỏoii ta ñang ỏi

Coi mỗi lần tôi khuyên khích các con dân Chúa trong Hội Thánh của tôi chia sẻ Phúc Âm trong vòng bán hữu của họ. Ông Chuitch Ban Chấp Hành nói với tôi, "Thỏa Mực sô, tôi không coi người nào cần biết về Chúa trong vòng bán hữu của tôi cả!" Tôi nói với ông: "Ông nên thì giờ cho Hội Thánh quai nhiều." Chúng ta không thể cùng một lúc dùng hết cái thì giờ mình coi ôi trong nhà thờ và ném sỏi cứu rỗi nên cho thế giới của chúng ta. Chúng ta phải tra trở lại và hòa nhập vào với những người chưa biết Chúa, kết bán với họ, và qua tình bán chia sẻ Phúc Âm của nước Núi Chúa Trời. Thông thông chúng ta dùng hết cái thì giờ năng lực nên giúp cho tôi chớ của Hội Thánh nước toàn hảo, mỗi công việc nước trời này. Nên lúc làm xong công việc của Hội Thánh, chúng ta không còn chút thì giờ hay năng lực nào cho việc đi ra thu thập lúa về

Cánh nông năng chín, những thời gặt lúa thì ít. Chúng ta phải lo làm việc Chúa vì sẽ có lúc nên tôi sẽ nên là lúc không ai còn làm việc nước nữa (Giăng 9:4). Chúng ta phải lo làm việc mau lên trước khi trời tôi!

Sau hết, chúng ta coi thể biết chắc rằng nếu chúng ta chia sẻ nên tiếp, chúng ta coi tham quyền của Ngài Christ ôi với chúng ta. Một số người sẽ tin Chúa và nước cứu, dân số trên thiên năng sẽ gia tăng. Đây chính là sứ mạng lớn lao của Hội Thánh.

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Bằng cách nào chúng ta có thể nói rằng cảnh nông năng chín chung quanh chúng ta?
2. Nhu cầu lớn nhất của Hội Thánh bạn trong số quan hệ với số mệnh truyền giáo là gì?
3. Trong khi có gắng làm chông cho Chúa bạn đã gặp những kinh nghiệm khó khăn gì, số tội lỗi hay phẫn ốing chông lại nhờ thế nào?
4. Bạn đã tin Chúa khi nào, ở đâu và bằng cách nào?
5. Có một số nhu cầu nào bạn biết mà Chúa khiến bạn chịu trách nhiệm phải đáp ốing không?
6. Những chất lốing cần phải có để làm chông cách có hiệu quả ngay nay là gì?
7. Nếu bạn không biết ngồi chúa tin Chúa nào, bạn có thể bắt đầu làm chông ở đâu?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 10:25-37

## **Bài Cảnh**

Lu-ca 10:25-37

## **Trong Tâm Bài Học**

*Chúng ta phải yêu những người  
Chúa Giê-xu yêu và phải bày tỏ  
tình yêu thương noi gương hạnh  
năng.*

## **Câu Hỏi Nghiệm Cầu**

*Hạnh năng của người yêu thương  
nhờ thế nào?*

## **Mục Ních Bài Học**

*Nhìn người tình yêu thương giống như  
Chúa Giê-xu và quyết định tôi sẽ  
thực hành loại tình yêu này.*

## **Bài V**

# **Việc Nhủ Nhận Tôi Cầu Thẻ Lam Nỗi Lòng Là Gì?**

## **Nội y Bài Học**

*Khi chúng ta yêu thương người  
giống như Chúa Giê-xu, chúng ta sẽ  
cảm nhận nỗi lòng như câu hỏi và sẽ  
hành động một cách chính xác để đáp  
ứng những nhu cầu nội*



Ông Nguyễn Văn Tâm là một nhà truyền giáo, và cũng là một cố sinh viên của Trường Nữ Học Báp-tít nội thành Sài Gòn. Cách đây không lâu, ông trôi lăn về quê nhà ở vùng quê trong một nhà thôn nhỏ của trường. Sự nghiệp của ông gắn liền trong sách Lu-ca 10: 25-37, câu chuyện Chúa Giê-su kể về người Samaritan nhân lành. Nội dung của bài giảng luận là "Hãy Xương Khỏe Lòng Lành Của Bạn," Ông thách thức chúng tôi hãy giúp đỡ những người đang gặp khó khăn.

Còn ba người đang đi trên đường gặp một người không may vấp ngã bò bõn cõp nhanh trong rừng sâu biển rừng, không chừa một người dừng lại, xuống lòng chảo sâu nấp nấp. Hỡi con cái Chúa, chúng ta cần xương khỏe lòng lành của mình.

## **Yêu Thông Nông Loại Bạt Nấu Bàng**

**Tình Yêu Thông Của Nồi Chua Trôi (Lu-ca 10:25-28)**

---

Sở hữu việc của Chúa Giê-su thu hút cái nhìn những người ham mê làm những người giếm pha chóng nổi. Câu chuyện Chúa Giê-su kể trong sách Lu-ca 10: 25-37, khoảng sáu tháng trước khi Ngài bỏ nông nhàn trên thập tội giá. Lúc bấy giờ hoàn cảnh theo Ngài không còn nông và cũng không nhiệt tâm nhờ trước nữa. Những kẻ chớ trích Ngài vẫn tiếp tục tìm cách chóng nổi. Họ luôn tìm những cô gái để tranh luận và bắt bẻ Ngài. Thái độ của Chúa Giê-su nói với họ là Ngài luôn luôn xem xét kỹ lưỡng về sở hữu biết Kinh Thánh cũng nhờ cách giải nghĩa luật pháp Mô-se của họ. Khi mỗi bắt nấu chớ vui, Chúa Giê-su đã xác định rõ ràng rằng Ngài nên không phải nên phải những nên làm trên luật pháp (Ma-thi-ô 5: 17). Tuy nhiên, các thầy Thông Giáo và người Pha-ri-si đã không tin Ngài. Họ không hề bỏ qua một cô gái nào coi trọng làm mất uy tín của Chúa Giê-su.

Người "thầy dạy luật" nói về cái đẹp trong Lu-ca (10: 25) đã diễn cho những kẻ chóng nổi Chúa Giê-su. Trong khi



kiếm vain ñeà ma òng vòa ñeà lein. Không phải là một luật số, nhờ chúng ta có thể hiểu ngay hôm nay, ông ta là một chuyên gia về luật pháp của Nước Chúa Trời ñại ñộc truyền lại qua Moï-se. Ông biết luật pháp ñại ñộc diễn giải nhờ thế nào và nói ñại biến thành ñieu le ñộc gọi là truyền thuyết ra sao. Ông không hỏi Chúa Giê-xu ñe tìm kiếm câu trả lời. Thôi ra ông ñại hỏi với số toan liệu rằng Chúa Giê-xu có thể nói gì sai hoặc không ñung với ñieu ông ñại ñinh. Ông ñang tìm cho ñe va ñy bí và lam cho Chúa Giê-xu phải im lặng.

Không ai có thể ñoan ñộc rằng Chúa Giê-xu sẽ có phản ứng gì trong những trường hợp nhờ thế Ngài không trả lời những lại ñại một câu hỏi " 'Trong luật pháp có chep ñieu gì? 'Ngồi ñộc gì trong ñoi " (10: 26). Trong khi ñại câu hỏi có le Chúa Giê-xu cũng ra ñau ch ñe lein trên của thầy dạy luật, nói có cái hợp ñoi ñing những ñieu luật quan trọng ñộc viết trên da còu. Có thể là những câu Kinh Thánh trong Phúc-Truyền Luật-Le ñ Ky ñ 6: 4-5, số tuyền xong ñộc tin của người Do Thái, và câu Kinh Thánh trong Le ñ Vi Ky ñ 19:18 kêu gọi việc yêu thông ke ñ lại ñ của mình. Giới các ñieu ñại trong Phúc-Truyền Luật-Le ñ Ky ñ 6: 6-8 là một cách ñe ñay to ñ tin người to ñ gia ñ của một người Do Thái.

Thầy dạy luật với ñay ñoi tin ñoi ñing rằng: " 'Ngồi phải hết lòng, hết linh hồn, hết sức, hết trí ma ñ kinh me ñ Chúa là ñộc Chúa Trời ngồi!; và yêu ke ñ lại ñ của ñe mình' " (Lu-Ca 10: 27). Không một chút ch ñe ch ñe Chúa Giê-xu ñại ñing: "Ngồi ñại phải lam. . . . Hay lam ñieu ñoi thì ñộc sống" (Lu-Ca 10: 28). Thầy dạy luật chắc ñại thất vọng, khi nghe Chúa Giê-xu ñại sang ñing y ñoi ñ mình. Không không chịu ñe ñe ñại vain ñe ñại thầy dạy luật hỏi tiếp. Trước khi chúng ta ñe ñại ñe ñại câu hỏi ke ñ tiếp của thầy dạy luật, liệu câu trả lời của Chúa Giê-xu có lam cho chúng ta cảm thấy ñe ch ñe không? Chúng ta thông mong ñộc một câu trả lời có ñại ñing cách truyền thông ñoi theo cái nhìn của một Cô-ñộc Nhân, một cái gì chúng ta ñại ñộc ñộc trong ch ñing trình hu ñ ñ luyện về công tác chia sẻ Tin Lành, một câu trả lời rõ ràng

chàng hãnh ngội phải tin nhân Chúa Giê-xu làm Cứu Chúa của mình mới nồic cứu. Nhiều nôi coi theá tin nồic, vì chung ta xai nhân sớ tha tội trong Chúa Giê-xu la nên táng của sớ cứu rồi. Dù vậy, nên nhôiràng sớ viec kết trên ña xai ra trồic khi Chúa Giê-xu chết và sống lại. Chúa Giê-xu ña xai nhân những gì thầy dạy luật nôi hoan toàn ñúng.

Trong một trồing hôp khai (Ma-thi-ô 22: 35-40; Marc 12: 28-31) ñe ñap lại một câu hỏi "Nhiều rai nào la lớn hôn hết?" (Ma-thi-ô 22: 36). Chúa Giê-xu trả lời giống nhô Ngai ña trả lời thầy dạy luật trong câu chuyê ñi ñây. Yêu Nôic Chúa Trôi với tất cả tâm long, linh hồn, năng lực và trí tuệ coi nghóa la yêu bằng tất cả con ngôoi, tở trong ra ngoài. Yêu me ñ Nôic Chúa Trôi theo cách này coi nghóa la giao trọn cho Ngai cả ba phông diện: tâm thần, cảm xúc, và năng lực. Chui ñích của bài học la yêu me ñ ngôoi la ñ giêng của bả, những yêu thông ño ñg loài phải bắt ñau bằng yêu thông Nôic Chúa Trôi. Nhiều rai lớn nhất la yêu Chúa và yêu ke ñ la ñ cã, thóc ra chã la một nhiều rai coi hai phần. Chúa Giê-xu ña dạy rằng giô ñ nồic nhiều rai này la coi sớ sống ñôi ñôi.

#### **Yêu Ngôoi La Cãm Nhân Nôic Nhu Cầu Của Hoi (Lu-ca 29:33)**

Lu-ca 10:29 bay to ñ ràng, thầy dạy luật ña coi hy vọng rồi rai cho một kết quả tốt ñep hôn. Không ngô Chúa Giê-xu ña làm ña lớn sớ suy nghó của ông. Tốt hôn cho ông trong lúc này, la ñe ñ la ñg bo ñi, khi biết mình không theá tranh luận với Chúa Giê-xu. Những thầy dạy luật muo ñ to ña la ngôoi công bình và muo ñ giô theá diện của mình, nên ña hỏi tiếp "Ai la ngôoi ña ñ cã ña?" (10: 29). Yêu me ñ Nôic Chúa Trôi không phải chã bằng lời nôi. Mặc dù ña ño ña ñe ñ, những thầy dạy luật vẫn có ñ tìm cách bao chõa mình bằng câu hỏi trong phần thoi hai của nhiều rai.

Chúng ta không ngạc nhiên về câu hỏi của thầy dạy luật, vì đây là một vấn đề rất thông thường ban đầu khi ai là người lân cận của mình. Các thầy thông giáo đã suy luận rằng, người lân cận không thể là kẻ thù của mình, và hỏi như thế là: một người cần yêu kẻ lân cận và ghét kẻ thù của mình. Chúa Giê-xu đã thách thức trong bài giảng trên núi: "Các người có nghe lời phán rằng: 'Hãy yêu người lân cận và ghét kẻ thù'." Song ta nói cùng các người: Hãy yêu kẻ thù, và cầu nguyện cho kẻ bắt bớ các người, hầu cho các người không làm con của Cha các người ở trên trời" (Ma-thi-ô 5: 43-45). Một khi việc nhìn nhận "người lân cận" đã bỏ giời hẳn, thì người ta coi thể đang loại trừ những hàng người nhỏ người thù của người Sa-ma-ri, và những kẻ không xứng đáng nào với mình. Thế thì Chúa Giê-xu ơi, Ngài nói thế nào, ai là những người chúng ta coi trách nhiệm phải yêu mến? Thay vì trả lời rằng "hãy yêu kẻ thù ai và tất cả mọi người." Chúa Giê-xu lại kể một câu chuyện thật rõ ràng và thật thú vị nên nó không ai coi thể quên được.

"Coi một người từ thành Giê-ru-sa-lem nên thành Giê-ri-co" (10:30). Mọi người nếu biết đây là một con đường nhỏ chạy vòng quanh nhiều chân núi, nơi có những hàng hoa thuận lợi cho bò cõp ăn núp. Nó dài khoảng hai dặm dài, từ Giê-ru-sa-lem với cao độ 2300 bộ (Anh) trên mặt biển và xuống nên Giê-ri-co với độ cao 1300 bộ dưới mặt biển. Người ta thông qua lại trên con đường này, những gì một mình thì thật là nguy hiểm. Người nào ở trong câu chuyện Chúa Giê-xu kể này thì nên nhớ suy nghĩ nên cho mình.

Bò cõp nên gần, cõp lấy tất cả tài sản của anh, ngay cái quần áo anh đang mặc. Chúng đã nhìn anh không một chút thông suốt, gây thông tích trầm trọng nên gần chết, rồi bỏ đi. Người nào ở trong phim trên dưới này và giới bên ngoài, làm mọi cho thú dữ Lam thế nào anh ta coi thể sống sót được?

Coi một thầy tế lễ đi ngang qua. Người này là con cháu của A-rôn, coi lên núi lên Giê-ru-sa-lem nên thì hạnh những nghi

lẽ toàn giao. Và chắc ông nào có đời phần trong việc dâng những sinh tế hay phụng giúp những nghi lễ khác tại đền thờ Ông là một người trong giới tu sĩ, hay Múc số nhỏ chúng ta hiểu ngay nay, một người hiểu biết những vấn đề của luật pháp. Nhiều lần yêu người lain cần thì chẳng lại gì nói với ông. Nhìn thấy nạn nhân của số người nào nằm trên ruộng, ông ngoảnh mặt, bỏ đi nơi qua một bên và tiếp tục cuộc hành trình.

Sau đó có một người Le-vi cũng đi ngang qua. Ông hỏi Le-vi, tôi xóa nỗi buồn biết riêng về nỗi lo mọi công việc toàn giao. Hỏi phụng giúp các thầy tế lễ thì hành những nghi lễ tại đền thờ. Cũng nhờ thầy tế lễ chắc người Le-vi này đã nhận về những nhiều lần quan trọng trong luật Mô-ise. Ông đã tránh xa qua một bên ruộng để khỏi nhìn thấy rồi cảnh nạn nhân đang đau đớn.

Cách tốt nhất để hiểu lý do tại sao các thầy tế lễ lain người Le-vi nếu tôi chối không giúp nạn nhân đang kêu cầu, là nhất mình vào cho những câu hỏi. Nếu đi ngang qua rồi chúng ta có thể tôi nói rằng: "Tôi không muốn bỏ liên hệ. Tôi không có thì giờ. Nếu lý ra, người nào ông phải biết, không nên nữa mình vào cho nguy hiểm này. Tôi nên cho người khác lo, hỏi có nhiều thì giờ và phòng tiện để giúp đỡ anh ta."

Nếu trong lòng có một chút cảm động nào, thì cũng nào bỏ về nên lại. Hỏi nhà giáo lý thì nhớ không có việc gì xảy ra, hỏi tránh nên một nhu cầu khẩn cấp của người nông loại. Hỏi không nghĩ ra rằng này là người lang giêng mà hỏi phải yêu mến, theo nhiều lần Đức Chúa Trời dạy.

Có phải người nào ông bỏ cõp nào chết bên về ruộng vì không ai cứu giúp? Không! Có một người Sa-ma-ri đi ngang qua nhà ruộng lòng thông suốt. Vâng, một người Sa-ma-ri, một người khác với một người tại chúng, không lại là anh hùng của câu chuyện. Anh nhận thấy nỗi nhu cầu, và nào lập ông ngay. Số quan tâm của anh nói với người bỏ nhanh nào không cho phép anh làm ngơ. Chắc chắn anh cũng bán rớt nhờ những người khác. Việc này sẽ làm cho anh bỏ toàn kiếm thì giờ quý báu của anh trong

cuộc hành trình. Hôm nay, anh sẽ bắt đầu lại và vượt qua nỗi sợ hãi của người khác. Không sợ hãi, người bạn của anh sẽ bắt đầu lại và vượt qua nỗi sợ hãi của người khác.

## Tình Yêu Thông Nối Hai Hạnh Nối Nối Nối Ông Cho Nhu Cầu (Lu-ca 10:34-37)

"Nối nối ông" (10: 33) (BDY) có nghĩa là người Sa-ma-ri nay là cảm thông nỗi đau của kẻ thù. Đây là một phần của cảm xúc, giống như chúng ta thấy trên TV. Long trác ảnh, là một cái gì giống như một nỗi đau phát xuất ra từ tâm này long, khi nghe tin một người bỏ việc, hay một người vô vàn khám phá bị ung thư. Nối nối ông là một bước thông chúng ta chia sẻ với người khác khi gia đình họ gặp cảnh khó khăn, hoặc nạn, hay có người thân qua đời v. v. Tuy nhiên, long trác ảnh này sẽ không có giá trị nếu không nỗi đau bay tới bằng hạnh nối. Chúng ta có thể sẽ đau buồn cho một người nạn nỗi đau của họ là một nỗi đau gì đó giúp nỗi đau. Nhiều quan trọng là chúng ta phải hạnh nối, vì chỉ có những hạnh nối của mỗi chia sẻ nỗi đau những gánh nặng, những nỗi đau buồn của người khác. W. Oscar Thompson, Jr. trong một quyển

### **Ap Dụng Thước Teá**

- Trong tuần, tìm một người, mai qua người nỗi đau của người bạn của người Sa-ma-ri nhận lãnh.
- Các học viên Trông Chúa Nhật, công quyết áp dụng lời Chúa vào nỗi sống trong việc chăm sóc những người có nhu cầu.
- Tham gia chương trình phục vụ người nghe khỏi của Hội Thánh. Nếu Hội Thánh chưa có chương trình này, dùng ảnh hưởng của bạn để bắt đầu một chương trình nhỏ thế.
- Tìm cách để phục vụ người bạn qua những cô quan hay công việc, nhờ bệnh viện, nhà dưỡng lão, và trải tay





vai người làm cần nói với những người có nhu cầu. Những vai người làm cần làm bất cứ việc gì chúng ta có thể làm để đáp ứng nhu cầu của người khác.

## **Hãy Xương Khỏe Lồng Lõi Của Bạn!**

---

Niềm niềm nhận mệnh trong câu chuyện là những từ "làm" (câu 37). Trong cuộc năm thời trước nội Chúa Giê-xu đã ham ý rằng, Yêu Nối Chúa Trời cần bày tỏ bằng hạnh phúc (10: 28) Làm thế nào chúng ta có thể yêu Chúa niềm, ngoài tỏ bằng những hạnh phúc Chúa nói với chúng ta? "Nếu các người yêu mến ta, thì giữ gìn các việc của ta" (Giăng 14:15). "Ai chẳng làm việc công bình là không thuộc về Nối Chúa Trời, kể chẳng yêu anh em mình cũng vậy" (1 Giăng 3: 10). "Ai vắng giữ các việc của Ngài thì ở trong Nối Chúa Trời và Nối Chúa Trời ở trong người ấy" (1 Giăng 3: 24) Những từ "làm" trong Lu-ca 10: 37 ham ý rằng chúng ta phải yêu thương kẻ lân cận của mình. Yêu thương không có hạnh phúc giống như niềm tin không có việc làm. "Hỡi anh em, nếu ai nói mình có niềm tin, song không có việc làm, thì ích chi chẳng? Niềm tin nếu cầu người ấy niềm chẳng? Ví thử anh em hoặc chờ em nào không quản áo mặc, thiếu của ăn uống hàng ngày, mà một kẻ trong anh em nói với người rằng: Hãy đi cho bình an, hãy sống cho ấm và ăn cho no, nhưng không cho họ có cái dung về phần xác, thì có ích gì chẳng?" (Giã cô 2: 14-16). "Nếu ai có của cải đời này, thấy anh em mình không cùng túng mà chẳng dai, thì lòng yêu mến Nối Chúa Trời thế nào ở trong người ấy niềm?" (1 Giăng 3: 17).

Một trong những ưu tiên của người tín hữu Báp-tít là đáp ứng nhu cầu của những loại trong Danh Chúa Giê-xu. Câu chuyện xây dựng cho chúng ta một kiểu mẫu phục vụ trong tình yêu thương. Nói là những việc nhỏ chúng ta có thể làm niềm, nếu chúng ta thật sống mỗi ngày của Chúa Giê-xu .

Có rất nhiều người nâng bò rồi rồi, nấu khoai ngay cái  
không còn như cũ ngay trong cái công nông của chúng ta. Mọi  
người nên tình nguyện chăm sóc mọi người nhỏ trong cái chuyện  
Chùa Giê-xu kể Ngoại những số nông góp qua Hội Thành.  
Chúng ta có thể đổi phần trong các công trình của công nông.  
Chúng ta có thể dùng quyền bầu cử để biểu ứng hỏi cho các  
nhân số và những công trình nhằm phúc vui con người. Chúng  
ta hãy đi và làm những việc nhỏ trong Danh Chúa Giê-xu. Hãy  
xương khởi lòng lửa của bạn.

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Thầy tế lễ và thầy thông giáo làm bài tranh về người bò thông nhờ thế nào?
2. Nếu cô nào nào thấy này người Sa-ma-ri dừng lại giúp đỡ khi những người khác bỏ đi luôn?
3. Tại sao bạn nghĩ Chúa Giê-xu dùng người Sa-ma-ri là một anh hùng trong câu chuyện?
4. Nếu gặp một trường hợp tởm tưởi, bạn có dừng lại để giúp đỡ không? Tại sao? Tại sao không?
5. Ai trong lớp học hay trong Hội Thánh của bạn có tấm lòng giống người Sa-ma-ri nhất?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 13:10-17

### **Bối Cảnh**

Lu-ca 6:6-11; 13:10-17; 14:1-16

### **Trọng Tâm Bài Học**

*Vieä giuùp nhöõng ngöôøi coùn hu  
caø quan troöng hôn vieä gìn giöõ  
caø nhieä laä*

### **Câu Hỏi Nghiên Cứu**

*Nhöõng nhieä laä naø ñaõ gaê caø  
chuaøg ta khoãg phuïc vui con  
ngöôøi nhö Chuaø Gieãxu?*

## **Mục Ních Bài Học**

*Nhän dieãn caïch thöïc chuaøg ta ñaï ñeä  
cho caïc nhieä laä phong tuïc, hay  
truyeãn thöng ngaïn caïn chuaøg ta  
khoãg theä phuïc vui con ngöôøi nhöõc  
nhö Chuaø Gieãxu*

# **Bài VI      Những Nào Quan Trọng \_ Những Nào Lại Hay Con Người?**

## **Nội y Bài Học**

*Nöïc Chuaø Tröôi nhöõc vinh hieän khi vieäc  
phuïc vui con ngöôøi nhöõc ñaët cao hôn  
nhöõng nhieä laä vaïnhöõng truyeãn thöng.*

Ông Pat M. Neff là một Thợ Nối của Tiểu ban Texas. Sau những giờ học Việc Trồng của Nữ Học Baylor. Ông Neff nhận thấy rằng các Múc số luôn luôn báo ông ta hay làu tồ của bầu trời, những chúng bao giờ cho biết bằng cách nào. Cuối cùng, ông nhận ra phải cách cắt của bầu trời là cắt những gì sẽ lên nóc trên tay chính là những con người.

Ông của chúng ta nhận thấy việc này ra và phục vụ những bạn. Khi chúng ta làm việc này và chúng ta nhận thấy là một cách công việc vào cái nóc nóc. Chúng ta nhận thấy tay mình là người. Chúng ta không thể nào cho các việc là và những truyền thống của chúng ta trong công tác truyền giáo và phục vụ những bạn. Chúng ta phải hỏi, "Chúa Giê-xu sẽ làm gì?" Câu trả lời rõ ràng là: Chúa Giê-xu sẽ bắt con người vào hàng ông của ông. Nhiều việc nóc khác, những gì chúng ta mang lại cho con người trong Danh Chúa Giê-xu.

### **Phúc Vui Con Người Là Ông Của Ông (Lu-ca 13:10-13)**

---

Chúa Giê-xu đã lên lên trong một gia đình mỗi năm. Ông là người thời của ông Na-za-ret, là một người kính sợ Chúa Trời. Ông là người luật pháp và toàn trọng những truyền thống của người Do Thái. Ông đã sống một đời sống mình và làm theo Thành ý của Chúa Trời, và sinh Chúa Giê-xu trong khi vẫn còn là một người Do Thái. Ông đã sống của gia đình này liên hệ đến nhau là Do Thái.

Nhưng ông là một người thời của Chúa Trời của dân Do Thái trong thời gian mà ông làm phụ tá của ông Ba-by-lon và thế kỷ đầu tiên của Công nguyên. Ông đã bị phá hủy, và người Do Thái thời bấy giờ đã tìm ra một khung cảnh mới kêu gọi sự thay đổi cách sống và hành vi của Chúa Trời. Khi người Do Thái quay về xây lại Nhà Thờ, họ vẫn hướng đến việc thờ phượng tại nhà thờ. Cho đến thời Chúa Giê-xu thì nhà thờ đã coi khắp mọi nơi. Nhà thờ nóc dung làm trường học, và trung tâm

sinh hoạt công nông, không cần biết lao cho những buổi thờ phụng trong ngày Sa-bát. Tại đây, người ta nói về dạy Lời Chúa trong Cựu Ước, và dâng lời cầu nguyện với Đức Chúa Trời.

Bác Sĩ Lu-ca đã cho biết rõ ràng, việc nên nhớ trong ngày Sa-bát là một thói quen của Chúa Giê-xu (4:16). Chúa thông dạy dân chúng tại nhà họ, Ngài nói về giải nghĩa Kinh-Thánh. Khi mỗi buổi vào chiều vui, tại nhà họ ô-lan Na-za-rét là quê hương Ngài, Chúa Giê-xu đã nói trong sách Ê-sai 61: 1-2 và tuyên bố rằng Ngài đã làm ứng nghiệm lời tiên tri quen thuộc về Đấng Mê-si. Ngài đã nói nhiều lời ứng họa ngay cái ngôi khen. Những sau nội thái độ của dân chúng đã thay đổi. Họ đã kêu Ngài ra ngoài thành, rồi Ngài lên cho núi. Họ nhìn xuống Ngài xuống, song Ngài lướt qua giữa họ và đi khỏi (Lu-Ca 4: 28-30).

Ngày Sa-bát là một trong những ngày lễ quan trọng nhất của Do Thái Giáo. Sau khi sáng lập trời và đất trong sáu ngày, Đức Chúa Trời nghỉ ngày thứ bảy và biệt riêng làm ngày thánh (Sáng-Thế Ký 2: 2-3). Cũng là một trong Mười Mươi Răm "Hãy nhồi ngày nghỉ này làm nên ngày thánh" (Xuất Ê-díp-toá Ký 20:8). Dĩ nhiên, Chúa Giê-xu cũng giống ngày lễ này nhờ đó nên. Tuy nhiên, Ngài đã phản đối những nghi thức làm hồi nào nhất ra trong ngày Sa-bát. Các thầy dạy luật đã thêm nhiều qui luật vào mười răm chính. Việc làm việc trong ngày Sa-bát đã trở thành gánh nặng cho dân chúng.

Một người bại liệt Chúa Giê-xu chữa lành bị khiến trạch về tối đã vào chiều trong ngày Sa-bát, tám tiếng mà ông đã dùng để nằm trong ba mươi tám năm (Giăng 5: 1-14). Một lần khác, một đứa Chúa Giê-xu bị phê bình vì đã bắt bóng lừa trong ngày Sa-bát, khi nó ngang cảnh nông, mà để dư chắt một vài bóng lừa bỏ vào miệng (Lu-Ca 6: 1-5). Chúa Giê-xu bị buộc tội vì phạm luật pháp, vì Ngài đã chữa lành cho nhiều người bình trong ngày Sa-bát. Những kẻ nói xấu Chúa Giê-xu không hiểu tại sao

Ngài ñi ngöôc lai vôi nhöng tap tuc coi truyen. Thöc ra Chúa Giê-xu muön thach thöc höi vööt qua nhöng nghi leä toän giao vaø toän vinh Danh Chúa bang cach dep qua möt bên nhöng luat leädo con ngöôc ñat ra vì nöi ñaï lam can tröu viec chäm söc, phúc vui ñöng bao.

Ñoän Kinh Thành chung ta nghién cöu cho bai hoc saing nay nöi ñeän viec Chúa Giê-xu tai nha hoï trong ngay Sa-bat. Tai ñay coi möt ngöôc ñan baø bình bai rat naing, cong löng khöng nöng thäng nöôc ñaï möôi tam nam. Ñay la möt hình thöc bò qua aim.

Trong lúc Chúa Giê-xu ñang giäng daïy, Ngài thay baø vaø phain rang: "Höi ñan baø kia, ngöôc nöôc cöu khoï bình" (13:12). Ngài bên ñat tay trên mình baø töc thì baø nöng thäng leä nöôc vaø ngöôc khen Ñöc Chúa Tröi. Hanh nöng Chúa Giê-xu bay toi Ngài quan tam ñeän nhu cau cúa con ngöôc hôn laø nhöng luat leädo con ngöôc ñat ra.

Khi möt ñeä Chúa Giê-xu bò cao trach vì böit böng lua trong ngay Sa-bat, Ngài ñaï ñöa ra löi tuyeän boá rat quan trong leä ñeän ngay thanh: "Vì loaï ngöôc maø laø ngay Sa-bat, chöi chäng phá vì ngay Sa-bat maø döng leä loaï ngöôc. Vaï thì Con ngöôc cüng lam chu ngay Sa-bat." (Maic 2: 27-28) Möi quan tam ñaü tien cúa Ñöc Chúa Tröi laø con ngöôc. Con ngöôc quan trong hôn nhöng luat leä vaø nhöng nghi thöc töc chöc. Ñöc Chúa Tröi khöng taø ra möt ngay ñac biet naø ñöi raø bat con ngöôc phá leä thöc vaø ngay aïy. Chúa taø ra con ngöôc, vaø cho con ngöôc ngay nghe ñeä böi döng tam linh vaø söc löc. Con ngöôc khöng phá taø döng ñeän cho nhaø thöc nhaø thöc nöôc döng leä cho con ngöôc.

Möt döp khac, khi Chúa Giê-xu ñang daïy döi trong möt nhaø hoä. Tai nöi coi möt ngöôc ñan öng bò teo möt ban tay. Cac ngöôc Pha-ri-si, vaø cac thay thöng giao theo döi xem Chúa Giê-xu seï lam gì, höi tìm döp ñeä cao Ngài. Chúa Giê-xu thach thöc vôi höi rang: "Ta höi cac ngöôc: Trong ngay Sa-bat, ñeän lam ñeäu

lạnh hay nhiều đời nên cứu người hay giết người? (Lu-Ca 6: 9). Ngài đã phải ông trước sẽ im lặng của hai bằng cách chờ lạnh người teo tay. Chúa Giê-xu xác nhận rõ ràng, như cầu của con người cần được nhập ông mới ngay, mới ngay, kể cả ngay Sa-bát.

### **Những Luật Lễ Và Truyền Thống**

**Cứu Thế Là Mục Tiêu Của Việc Phục Vụ Con Người (Lu-ca 13:14-16)**

---

Mọi xung đột quan trọng nhất giữa Chúa Giê-xu và những người lạnh lẽo toàn giao là hình thức diễn dịch Lời Chúa cũng như ý Chúa. Một luật lệ được đưa ra trong khuôn khổ thần học không thể tránh khỏi làm giảm đi tầm quan trọng của con người. Luật lệ của truyền thống thanh thần tô ửng chen những giữa một người và sự liên hệ giữa người với Đức Chúa Trời. Hơn nữa, luật lệ thông làm cản trở việc phục vụ những loài của chúng ta.

Người cai nhà hoặc gia đình Chúa Giê-xu vì đã chờ lạnh cho người nằm bệnh trong ngày Sa-bát. Theo bản gốc người nằm ông này, một lạnh lẽo toàn giao trong công nông, nặng ra phải vui mừng vì người nằm bệnh được chờ lạnh một cách lại lung, người mà ông ta hẳn đã biết bị bệnh trong suốt mọi năm. Những ông nào khiến trách nhiệm chúng và nói rằng: "Cứu sau này phải làm việc, vậy hãy nên trong những ngày ấy nên được chờ cho, những nên trong ngày Sa-bát" (13:14). Cứu ai nghĩ rằng người cai nhà hoặc này sẽ cứu người phép chờ lạnh cho người nằm bệnh trong những ngày khác không? Những lời quở trách của người cai nhà hoặc, hiện nhiên là hướng về Chúa Giê-xu thay vì dân chúng. Những người chúng nói và phê bình Chúa Giê-xu luôn tìm cô hoặc để tỏ cá nhân Ngài.

Chúa Giê-xu đã cảnh cáo người cai nhà hoặc và những người cứu cũng sẽ suy nghĩ giống ông là những người nào nên giải. Hãy coi trọng con và hôn nhân con người. Một nhiều khoản trong luật pháp hồi tôi đã ra, cho phép sản sinh thú vật trong ngày Sa-bát,



những nôá vớí con ngóóí thì chæ trong tróông hóp vớí cung khải  
cáp. Hớí cớí theá ñem bớí lờá tóí chuoàng ñeán giéng ñeá cho chung  
uóng nõóic trong ngay Sa-baít những nôá vớí tróông hóp ngóóí ñan  
ba bớí bình cái taim linh vaó theá xac nay thì không nõóic. Vaó baó  
thuóic con chau của Ab-ra-ham vaó laó móá trong những ngóóí ñan  
của hớí. Neáu baó laó móá ngóóí ngoaí bang, thì không ai cớí theá  
ñoain ra nõóic phain óng của ngóóí cai nhaó hóí seín hó theá naó!

Chúng ta rất ñeá bớí qua vieá áp ñung baí hớí nay cho  
chung ta ngay hớim nay. Duó sao chung ta hieén không cớí nhaó hóí,  
chung ta cuéng không thớí phóóing trong ngay Sa-baít. Ngay hớim  
nay chung ta cớí nhaó thớí vaó thớí phóóing trong ngay Chuaí nhaó,  
ngay ñaú trong tuán, laó ngay chung ta thớí phóóing Chuaí. Nớíc  
Chuaí Tróí ban cho con ngóóí móá ngay nghæ ñeá ñung vaó vieá

### **Ñaó Nớíc Giái**

*Bớí cainh của tóí ngóóí ñaó nớíc giái phait xuát tóí tiéng Hy Lạp. Theo nghĩa ñen chớí nay cớí nghĩa laó móá ñieén vieén, laó ngóóí ñoing tuóng. Ngóóí ñieén vieén cớí theá seín mang móá maít naí ñeá che giáu con ngóóí that của mình. Ngóóí ñan óng cớí theá an maít gióing phúi nõí cớí những ñang ñieú của maý baó. Trong tróông hóp nay chớí giái ñang that laó ñuéng nghĩa, những trong Tân Óóic nõí cớí yí nghĩa tiéú cớic. Nớí bieú loá sói giái ñoá, hai long.*

*Ñaó nớíc giái laó lam ra veí móá móá ngóóí tóí những sói thóic không phait. Trong baí giéng trên núi, Chuaí Giéxú ñaí tóí caió những keí hanh ñaó nhó bớí thí, cau nguyén hay nhìn an tróóic maít móí ngóóí (Ma-thi-ó 6: 1-18).*

*Chuaí Giéxú góí những ngóóí Pha-ri-si laó những ngóóí ñaó nớíc giái vì hớí chæ chui tróing ñeán beá ngoaí. Hớí rớí sach beá ngoaí của cheín những bớí qua sói ban thau beá trong cheín. (Ma-thi-ó 23: 25). Hớí ñang móá phain móóí những vaó nhoi nhaó trong vóón, những bớí ñieú heá tróing hôn het trong luật pháp laó cớing bình, thóóng xoá vaó trung tín (Ma-thi-ó 23: 23). Chuaí Giéxú xem hớí gióing nhó "móá maít tóí tróing beá ngoaí cho ñeép, maí beá trong thì ñaý xóóng ngóóí chet vaó móí thóí ño ñaý" (Ma-thi-ó 23: 27).*

thành, không phải cho việc trần tục. Một ngày trong bảy ngày  
nỗi Chúa ban cho nên chúng ta nhận thời nũa và của chúng ta là  
loại thời của Nỗi Chúa Trời và nên nhận mình sẽ liên hệ của  
chúng ta nói với Ngài. Chúa Giê-xu đã thiết lập Hội Thánh nên  
chúng ta tiếp tục công việc của Ngài trên thế gian. Hội Thánh là  
đạo của Ngài nên nỗi gọi nên hoàn thành mục đích, cho nên  
khi Ngài trở lại. Ngày Thánh Nhật là một ngày đặc biệt. Hội  
Thánh là một tổ chức coi mục đích thành. Những mục đích của  
Chúa nên làm cho sai lệch khi Hội Thánh không còn là phòng  
tiên nên rao truyền sự cứu rỗi. Chúa quan tâm nên đạo của  
Ngài. Hội Thánh và ngày Chúa nhất nỗi dung nên qui vinh hiển  
danh Chúa và nên làm những việc tốt lành cho con người.

Chúng ta coi nên cho những luật lệ và truyền thống ngăn  
cản việc phục vụ con người không? Chúng ta coi quan tâm, lo  
lắng nhiều nên cách chúng ta làm một việc gì nội hôn là quan  
tâm, lo lắng cho những người chúng ta coi bên phải chân sốc  
không? Nếu bạn nghi ngờ hãy nghĩ nên sẽ khó khăn gặp phải  
khi cần thay đổi một điều gì về cách thời thời phôi trong ngày  
Chúa nhất. Coi một Chúa nhất nào nội chúng ta quyết định không  
in tô công trình cho buổi thời phôi. Với mục đích giúp cho  
buổi thời phôi tới nên hôn. Chắc sẽ có người than vì không coi  
tô công trình nên không theo dõi buổi thời phôi nỗi. Nhiều  
Hội Thánh nên chia rẽ vì thời giờ thời phôi, các thời tới  
trong việc thời phôi, ngay cả nên những bài hát và ban hát.

Lý do những Hội Thánh mới thành lập phát triển nhanh  
hôn những Hội Thánh nên coi tô lâu, vì những Hội Thánh này  
không có những nguyên tắc, những luật lệ những truyền thống  
nên duy trì. Nên nội hơi dễ dàng cảm nhận nỗi nhu cầu của ông  
bao hơi cần phải phục vụ.

Quy luật và truyền thống không nên làm nên xấu. Nội coi  
thời tốt trên một phòng diện nào nội. Nên chắc chắn nội không  
phải là chính yếu, con người là mục tiêu chính. Một Hội Thánh  
cảm nhận nỗi sẽ hướng dẫn của Nỗi Chúa Trời sẽ luôn tiếp tục

coi những nguyên tắc và qui luật của pháp luật để phục vụ con người. Nếu một công trình không đáp ứng nhu cầu của con người, công trình đó cần phải thay đổi. Nếu những qui luật làm ngấm trôi công tác phục vụ con người, hãy thay đổi những qui luật đó. Không bao giờ nghĩ rằng những lỗi chúng ta đã từng thấy hiện tại những lỗi tốt nhất và những lỗi của Đức Chúa Trời. Nội nhữ thế không công hóa là quý và cần gặp rồi thay đổi tất cả. Nếu "thay đổi chế độ" thay đổi" thì chúng ta có ích lợi gì. Thay đổi để phục vụ con người một cách hiệu quả hơn là sẽ khôn ngoan.

Quý và sẽ có phản ứng thế nào, nếu có một người nhớ người bạn này bắt chước nói còn lâu làm giảm niềm tin của họ trong Chúa Giê-su Hỡi Thánh? Quý và có cảm thấy khó chịu? Hay quý và sẽ nghĩ "Việc này cần phải nói cho nên khi xong lễ?" Hoặc quý và nghĩ rằng "Này là có hai tuần tiếp theo công việc của Đức Chúa Trời trong khi còn lại ban ngày. Cần giúp đỡ một công việc trước khi trời tối vì cô hai sẽ không nên làm thôi hả?" (Xem Tin Lành Giảng 9: 3-5.)

### **Phục Vụ Con Người**

#### **Làm Vinh Hiển Danh Đức Chúa Trời (Luca 13:17)**

---

Mục đích của sự kêu gọi là làm vinh hiển Danh Đức Chúa Trời. Sự noi Phao-lô nói lên nguyên tắc ở trong Chúa, "Vậy anh em hoặc ăn hoặc uống, hay là làm sự chi khác, hãy vì sự vinh hiển Đức Chúa Trời mà làm" (1 Cô-rinh-tô 10: 31). Nguyên tắc này áp dụng cho tất cả hữu và Hỡi Thánh. Đức Chúa Trời muốn vinh hiển khi Hỡi Thánh của Ngài phản ánh tình yêu của Chúa nói với con người bằng hạnh phúc. Đức Chúa Trời muốn vinh hiển khi Danh Ngài được tôn cao. Đức Chúa Trời muốn vinh hiển trong con người hơn là trong những qui luật. Đức Chúa Trời muốn vinh hiển trong sự phục vụ hơn là trong truyền thống.

Nước Chúa Trời nớc vinh hiển qua những tấm long thông yêu hôn lại những phông pháp. Nước Chúa Trời nớc vinh hiển khi chúng ta quan tâm đến những vấn đề xảy ra trong Hội Thánh. Khi người nam bớc chớc lạnh, lại nầu tiên nững thấng nớc sau mỗi tam năm tan tã, bớc nớc người Nước Chúa Trời (13:13). Bớc nớc đáng sớ vinh hiển cho Nước Chúa Trời. Bớc biết ai lại người nhân trong phép lại nay.

Khi Chúa Giê-xu thạc thời thại nớc tam nhân của người cai nhà hoá và những nớc nớc của ông ta, hơi nớc bò xâu hoá và nớc bò cuộc. Những người khác trong nhà hoá thì rất phan khời, rất vui mừng. Hơi nhân thời nớc rằng những gì Chúa Giê-xu nớc làm thạc lại phi thông. Chớc "phi thông," cớc thể dích lại vinh hiển (13:17). Nước Chúa Trời nớc vinh hiển, không phải chớc qua việc người nam bớc chớc lạnh những qua tã cớc những việc dieu ky khác mà Ngài nớc thớc hiển trong Chúa Giê-xu nớc nớc ông nhu cầu của con người. Nước Chúa Trời nớc vinh hiển khi Chúa Giê-xu tha thớc tới nhân, giúp nớc kẻ nghe khỏi chớc lạnh cho những người bớc, cớc vớt những người sa ngã

Trong Công Vui nớc 3--4 cho thạc Sớ nớc Phi-e-rô và Giảng nớc với một người bò muớc lức mỗi sanh. Con người tuyẻt vọng nay nớc nớc chớc lạnh trong Danh Chúa Giê-xu và bớc nớc ca người sớ vinh hiển của Nước Chúa Trời. Những nhà lạnh nớc Do

#### **Trông Hộp Niên Hình**

*Mai Hồng, lại tín hữu của một Giáo phái nớc, vào một sáng Chúa nhật cớc cùng với người bạn nớc nhóm tại Hội Thánh Báp-tít Dallas. Hội Thánh Dallas cớc lệ tiếp thạc vào sáng Chúa nhật nay. Mục sớ giải thích rõ chớc cớc những tín hữu làm phép bớc tem bằng cách dim mình xuống nớc mỗi nớc đời tiếp thạc. Nay luôn luôn lại truyền thớc của Hội Thánh Dallas. Mai Hồng rất lại bớc tớc vì không nớc đời tiếp thạc cùng bạn mình. Và bạn của Mai Hồng thì rất bớc rồi.*

*Phải xớ sớ thế nào trong trông hộp nay nớc tránh khỏi những nững chạc nhớc nớc xảy ra?*

Thầy nào chúng tôi các môn đệ của Chúa Giê-xu, tôi giảng vì hạnh phúc thông người của các Sứ đồ Hội nhà lành bắt giam các Sứ đồ Hội nhà tra hỏi và ngăn cấm không cho các Sứ đồ dạy dỗ về Danh Chúa Giê-xu nữa. Các lãnh đạo Do Thái không dám làm hai các Sứ đồ vì dân chúng đang ngợi khen và đang sôi nổi vinh hiển cho Đức Chúa Trời về những việc này xảy ra.

### **Giúp Nỗi Con Người Theo Những Lời Chúa Giê-xu**

---

Tom Henderson là Mục sư quản nhiệm Hội Thánh ở Temple, Texas. Với sự giúp đỡ của nhiều Mục sư và Hội Thánh bản địa trong vùng, Tom bắt đầu một chương trình giúp đỡ những người lao động nông nghiệp gặp khó khăn. Thúc phạm, quản lý và tiền bạc cho những nhu cầu và những trường hợp khẩn cấp này được phân phát qua một tổ chức gọi là CTLC-Churches Touching Lives for Christ. Tom đã yêu cầu và nhận được, một lần nữa, một mối quan tâm của Giáo Hội Baptist Tiểu bang Texas, cùng với sự ủng hộ hàng tháng của Hiệp Hội Baptist ở Bell. Sự phục vụ này nhằm giúp đỡ những người lao động theo những lời Chúa Giê-xu. Chúa Giê-xu đã chăm sóc nhu cầu thuộc thể và linh của con người. Tin Lành của Chúa Giê-xu được chia sẻ cho tất cả những người lao động CTLC chăm sóc. Có rất nhiều người đã tin nhận Chúa Giê-xu, và một số hiện là những tín hữu tích cực. Hội tham gia công tác này nằm trong các Hội Thánh tại Temple.

Đức Chúa Trời ban phước cho Hội Thánh biết rằng thời giờ ous tiên. Yêu mến Đức Chúa Trời! Yêu mến con người! Vinh danh Đức Chúa Trời! Phục vụ con người!

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Các sinh hoạt Trông Chúa Nhật của chúng ta gần gũi với mức ních của Nước Chúa Trời trong ngày Sa bít nhö theá naö?
2. Ngày hôm nay chúng ta gần gũi ngày Thánh Nhật nhö theá naö?
3. Có cần thiết cho một số người làm việc trong ngày Thánh nhật không? Ai? Tại sao? Tại sao không?
4. Những công trình nào của Hội Thánh cần thay đổi? Những công trình nào không cần thay đổi?
5. Những thói quen nào của chúng ta, Chúa Giê-xu sẽ gọi là nào nức giận?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 24: 13-35

### **Bài Cảnh**

Lu-ca 24: 1-53

### **Trong Tâm Bài Học**

*Vì kinh nghiệm nước sôi sùng lại của Chúa Giê-xu nên chúng ta chia sẻ cho những người khác.*

### **Câu Hỏi Nghiệm Cầu**

*Làm thế nào để chúng ta coi nhiều ước muốn nhận nước kinh nghiệm về sôi sùng lại của Chúa Giê-xu hơn và sẵn lòng chia sẻ sôi sùng lại của Chúa cho người khác.*

## **Mục Ních Bài Học**

*Tìm mọi cách để kinh nghiệm nhiều và chia sẻ cho mọi người về sôi sùng lại của Chúa Giê-xu.*

# **Bài VII Kinh Nghiệm Sôi Sùng Lại Của Chúa Giê-xu**

## **Nội y Bài Học**

*Càng nhiều kinh nghiệm về sôi sùng lại của Chúa Giê-xu càng sống càng nhiều năng lực để chia sẻ Tin Lành cho mọi người.*

Ông Lôi làm nghề xây cất ở trong vùng thuộc trung tâm tiểu bang Texas. Nhiều năm trước đây, ông tham dự một cuộc hội thảo về cách bán sản phẩm tại một khách sạn ở Dallas. Có hàng trăm hội thảo viên nên tham dự, và hàng trăm người khác đang ở tại khách sạn này. Vào một tối nọ, trong khi bước vào thang máy nên lâu lâu thì trong đó ông đang ở ông Lôi đã thấy có người trong đó. Một người đàn ông cao lớn và có cái gì đó khác biệt, trông rất quen. Ông Lôi đưa mắt nhìn, ghé xem người đàn ông này là ai, không chắc nhớ nổi. Khi nên lâu lâu thì trong thang máy mỗi lúc bước ra, ông Lôi có nhìn người đàn ông lần nữa. Bất gặp với một người của ông Lôi, người đàn ông lên tiếng "Charlton Heston," ông Lôi thật vô cùng sửng sốt, không còn thang máy nữa nên ông lại, không còn kịp nên ông nhìn kỹ người tại đó danh tiếng này. Khi cần nói chung ta cũng biết, ông Lôi sẽ đem việc này khoe với nhiều người khác. Thốt ra, ông Lôi đã và vẫn còn tiếp tục kể câu chuyện gặp gỡ một tài danh trong thang máy này cho nên ngày hôm nay. Nếu người tại đó nói tiếng không cho ông Lôi biết danh tánh mình, thì chắc ông vẫn còn thắc mắc, chẳng biết người đàn ông đó là ai!

Bài học hôm nay nói về câu chuyện của hai người đàn ông gặp một người lạ trên nông trường Em-ma-út. Cuộc gặp gỡ này nên lại trong lòng hai người một câu chuyện không thể giấu kín. Thốt ra, người ta vẫn còn kể câu chuyện đó cho nên ngày nay.

### **Cải Môn Nơi Nghi Ngờ**

#### **Về Sự Sống Lại Của Chúa Giê-xu (Lu-ca 24:13-24)**

---

"Cũng trong ngày ấy" ngày thứ nhất trong tuần lễ (24:13). Nơi là Chúa nhật, ngày Chúa Giê-xu sống lại. Hai môn đồ của Chúa Giê-xu từ Giê-ru-sa-lem đang trên nông trường về làng Em-ma-út. Từ Giê-ru-sa-lem nên làng Em-ma-út là lộ trình khoảng bảy dặm. Người ta không biết rõ vì trí của làng Em-ma-út, không



theo tài liệu "Giải Nghĩa Kinh Thánh" của Tiến sĩ William Barclay về sách Lu-ca, ông tin rằng Em-ma-út nằm về phía tây của Giê-ru-sa-lem. Nếu đúng như vậy, thì nơi này nằm về hướng mặt trời lặn, và nằm ở phía sau lưng thành phố Giê-ru-sa-lem, nơi chẳng có gì đáng kể. Những mặt trời này mọc lên cho một ngày mới. Chúa Giê-xu đã sống lại.

Trong khi hai người này, hai người về những việc này xảy ra tại Giê-ru-sa-lem. Nếu biết này là một câu chuyện thật sự nói, có thể hai người tranh luận trong số hiểu biết về việc này xảy ra và ý nghĩa của nó như thế nào. Thỉnh lình, Chúa Giê-xu, và ông, chính Chúa Giê-xu, người hỏi tin này chết, thì tất cả hai. Người nghe câu chuyện hai người bạn cái với nhau. "Những người không nhận ra Ngài" (BDY 24: 16).

Chúa Giê-xu hỏi, "Các người không biết gì về những việc này xảy ra tại Giê-ru-sa-lem?" (24: 17). Một trong hai người có tên là Cô-lê-ô-ô-ba. Chúng ta không biết gì về người này ngoài câu chuyện ở đây. Con người thứ hai thì Lu-Ca không ghi lại danh tánh gì cả. Hai môn đồ hình như không còn nhớ lại vì có người làm gián đoạn câu chuyện của họ. Hai người liền đứng lại. Ông mặt hai người hỏi với cái giọng này nói trong lòng. Nếu người "xen vào chuyện của người khác" này này ông ở Giê-ru-sa-lem chắc hẳn biết những việc xảy ra tại nơi này này!

Chúa Giê-xu muốn biết họ hiểu gì về những việc này xảy ra, nên Ngài hỏi, "Việc gì vậy?" (24: 19). Cái tông của họ về những gì này xảy ra cho Chúa Giê-xu người Na-xa-rett là lời nói của đức tin, những việc này thuận lợi về lòng nghi ngờ của họ. Cũng nhớ nhiều người khác, họ tin Chúa Giê-xu là một tiên tri lớn. Ngài này dạy dỗ một cách này quyền năng. Không thể chờ đợi những việc này Ngài này làm. Họ này chờ hy vọng "Chúng tôi trông mong Ngài sẽ cứu lấy dân Y-sô-ra-ên" (24: 21). Cứu lấy hay cứu chuộc có nghĩa là trả tiền chuộc lại hay mua lại từ do với một giá nào đó. Cứu lấy có thể là ở đây và ở đây này mình hiểu rằng, cứu chuộc là giải phóng này này khỏi ách xăm lăm của

Nếu quốc La Mã không gì hỏi biết, cũng hy vọng của hỏi nhà bô tiểu tan qua cái chết trên thập tự giá của người lãnh đạo. Các thầy tế lễ và các nhà lãnh đạo nhà nôp Ngài nên xúi tôi hỏi thật và cũng thật vọng.

Những gì đã xảy ra trong ngày hôm ba sau khi Ngài chết làm cho hỏi bỏ rơi thêm. Còn mấy người nằm bả trong số môn đồ của Chúa Giê-xu nên nên thêm mọi nơi chốn Ngài. Xác Ngài đã biến mất, chừa con cái mồ trống. Không chừa hết, các người nằm bả con cho biết, hỏi gặp thiên sứ và các thiên sứ báo rằng, "Chúa Giê-su đã sống lại."

Sau hỏi vài môn đồ Chúa Giê-xu nên thêm mọi Theo Tin Lành Giảng (20: 3), những môn đồ này có thể là Phi-e-rô và một

### **Phúc Sinh Những Ngày Tôi**

*Coi bao nhiêu lần, theo thời tôi nào, và ai lại người Chúa Giê-xu đã gặp sau khi Ngài sống lại?*

*Cả đời vào những tin tức khác nhau của những nhân chứng, chúng ta có thể biết chắc đây là một số thời không thêm không bớt.*

*Coi năm lần Chúa hiển ra trong ngày Phục Sinh. Nếu tiến lại với Ma-ri Ma-nô-len (Giảng 1: 1-18), thời hai lại với hai người nằm bả thì thêm mọi (Ma-thi-ô 28: 1-10), thời ba lại Ngài hiển ra với Phi-e-rô (Lu-ca 24: 34), và thời bốn lại Ngài hiển ra với Cô-lê-ô và ba người bả (Lu-ca 24: 13-32). Thời năm, Chúa Giê-xu hiển ra với các môn đồ của Ngài trong thành Giê-ru-sa-lem (Lu-ca 24: 36-43; Giảng 20: 19-25).*

*Một tuần lễ sau Chúa Giê-xu lại hiển ra với các môn đồ tại thành Giê-ru-sa-lem (Giảng 20: 26-31; 1 Cô-rinh-tô 15: 5). Sau hỏi Ngài hiển ra với bảy môn đồ tại Biển hồ Ga-li-lê (Ma-thi-ô 28: 16-20). Bốn mỗi ngày sau Chúa Giê-xu hiển ra với các môn đồ tại thành Giê-ru-sa-lem, và các môn đồ theo Ngài nên lang Be-tha-ni (Lu-Ca 24: 50-53; Công Vụ 1: 3-8). Tại đây Chúa Giê-xu về trời.*

*Trong 1 Cô-rinh-tô 15: 5-8, Sứ đồ Phao-lô ghi lại rằng Chúa Giê-xu đã hiển ra với hôn năm trăm môn đồ và với Gia-cô (em cùng mẹ của Chúa Giê-xu), không không ghi thời gian và nhà nên. Sau cùng Chúa Giê-xu hiển ra với Phao-lô trên đường đi nên thành Na-mãch.*

người khác. Khi nên nói thì cũng chẳng thấy ngoài môi trường. Xàc Chúa Giê-xu không còn nữa!

Lời chông của những người nản bại kẻ nhỏ không có giá trị. Và chính Chúa Giê-xu cũng phải nói trước với mọi nhà về sự sống lại từ kẻ chết, những lời không tin việc nói có thể xảy ra. Nay lại gia ý phút cuối cùng, Cô-lê-o-ô-ba và một môn đệ khác phải buồn bã chia tay các ông bạn, trở lại làng Em-ma-út, lòng đầy thất vọng, vì ôi mô nhà tan biến.

Với sự hiểu biết về khoa học của chúng ta, một số người có thể kết luận rằng, những người ở thế kỷ thứ nhất đã bị nản lòng hôn chúng ta ngày hôm nay. Thôi ra, hỏi chẳng khác gì chúng ta hôm nay, không chấp nhận những việc về siêu nhiên. Môn đệ của Chúa Giê-xu không có xu hướng nên tin sự sống lại của Ngài. Những người biết rõ Ngài nhất lại là những kẻ hoài nghi nhất. Hỏi không có khả năng niềm về sự sống lại. Và ngày hôm nay cũng thế. Có người cho rằng, các môn đệ đã ăn cắp xác Chúa Giê-xu và phao tin Ngài đã sống lại. Nếu ờc nhờ bề của con người chẳng nghĩ nổi nên chông nỗi

Thế giới ngày nay từ khi có sự sống lại của Chúa Giê-xu thì không có gì ngạc nhiên. Và cũng chẳng có gì nên sống sót khi những người yêu Chúa và hầu việc Ngài đang vất vả, và ly trí cái tâm linh, với một sự thật huyền diệu. Sự sống lại của Chúa Giê-xu là trọng tâm của những người tuyên xưng đức tin trong Ngài, không sự xác nhận này thì nói không phải lúc nào cũng có báo niềm. Khi những môn đệ nào tiên của Chúa Giê-xu nghe báo tin rằng Ngài đã sống lại, hỏi nhà hoài nghi, rồi sau đó mới tin.

Côu Tông Thợng Jimmy Carter, một tín hữu Báp-tít trung tín, chia sẻ rằng, theo ly trí, ông phải phân nhà rất nhiều, nên có thể tin về sự sống lại của Chúa Giê-xu. Ông cũng cho biết thêm, khi còn trẻ ông luôn chằm dốt lời cầu nguyện bằng bằng cầu, "Nối Chúa Trời ơi, xin giúp con, nếu con tin về sự sống lại của Chúa Giê-xu."

Khi tôi gặp khoikhan về niềm tin, thì tôi cầu nguyện giống  
nhờ người cha nữa cầu xin Chúa Giê-xu chờ anh cho con mình bỏ  
qua aim: "Tôi tin; xin Chúa giúp tôi trong sự không tin của tôi!"  
(Mác 9: 24). Nhiều người giúp cho niềm tin của tôi rất nhiều.

### **Các Môn Đồ Kinh Nghiệm Chúa Sống Lại (Luca 24:25-32)**

---

Bác Sĩ Lu-ca ghi lại câu chuyện giữa Chúa Giê-xu và hai  
môn đồ trên đường về làng Em-ma-út, cho thấy phần ững của họ  
về những việc đã xảy ra tại Giê-ru-sa-lem. Ngài quan tâm về sự  
miên công trong niềm tin của họ. Những người Chúa Giê-xu đã  
báo trước cho các môn đồ về sự đau đớn của Ngài là cần thiết,  
nhưng tại đây đã thông báo khác nên trong Cựu Ước. Họ không  
học lời Chúa ký lờng sao? Nếu có, họ đã không phải thất vọng  
nhờ bây giờ. Một trong những bằng chứng chắc chắn nhất về  
Chúa Giê-xu là Ngài Me-si là Ngài đã làm ững nghiệm những  
lời tiên tri trong Cựu Ước.

Những lời tiên tri về Chúa Giê-xu được tìm thấy khắp  
trong Cựu Ước. Rồi rằng nhất là hình ảnh của người "nay tôi"  
trong Ê-sai 53. Noãn Kinh văn này chứng những nơi rõ về sự đau  
đớn của Ngài, những cơn cho biết, Ngài chịu đau đớn thế cho  
chúng ta nên nên làm sự cứu rỗi cho chúng ta nữa. Khi nói nên  
phần cho, noãn Kinh văn quan trọng này còn bày tỏ về chiến  
thắng vô bại của Niềm Chúa Trời trong Chúa Giê-xu Christ.

Trong khi ba người tiếp tục đi về làng Em-ma-út, Chúa  
Giê-xu đã làm lờng khác lại cho họ lời Chúa trong Cựu Ước. Chúa  
bắt đầu bằng tiên tri Mô-ise, và tiên tri lớn như tiên và cũng là  
trước giữa của Người Kinh, và Ngài tiếp tục hướng dẫn họ những  
phần còn lại, cho biết những lời tiên tri đã nói về Ngài nhờ thế  
nào. Đây là giờ học Kinh Thánh quan trọng nhất của tông đồ  
Cựu Ước gì chúng ta được nghe bác thầy vô bại nhất này dạy dỗ  
Chúng ta có thể của những noãn Kinh văn mà Ngài đã dùng nên



khác càng hộp lý. Những bằng long trên lý thuyết về bằng chứng của sự phục sinh không phải là niềm chính. Niềm tin là một vấn đề của con tim không nối liền hệ thần kinh, và nhiều thời khác nữa. Khi chúng ta do dự trong niềm tin, con đường về Em-ma-út của các môn đệ được mở ra cho chúng ta. Chúng ta có thể nói chuyện với Chúa Giê-xu qua sự cầu nguyện, và chúng ta sẽ nghe Ngài nói chuyện với chúng ta qua Kinh Thánh. Khi Chúa Giê-xu đến, lòng chúng ta sẽ nóng cháy, và chúng ta sẽ reo lên trong sự vui mừng. Chúa Giê-xu đang sống!

#### **Trông Hộp Niềm Tin**

*Hồng lớn lên trong một gia đình tin kính Chúa. Khi còn niên thiếu, Hồng đi theo niềm tin của cha mẹ và sống đời của Hội Thánh và sống chết và sống lại của Chúa Giê-xu. Sau khi học xong Trung học, Hồng tạm xa gia đình để vào Nữ học, và phải nói chuyện với một vài hội bạn hầu hết người ta không tin những gì thuộc về siêu nhiên và như cốt chết giết những ai tin vào sự sống lại. Làm sao giúp, nếu giải quyết sự hoài nghi của Hồng?*

Có một ý nghĩa nữa trước khi chúng ta chuyển từ kinh nghiệm bôn sang hạnh phúc chia sẻ sự sống lại của Chúa Giê-xu. Xin lưu ý "Yêu mến mọi người" là nền tảng trong loạt bài chúng ta đang học. Sự sống của Ngài Christ sẽ thúc đẩy hiện hữu khi chúng ta hầu việc Ngài bằng cách phục vụ người khác. Khi chúng ta tìm kiếm để giúp những người đang cần sự giúp đỡ chúng ta sẽ gặp Ngài ở nơi Phần thưởng sẽ được tìm thấy trong tình yêu thương Chúa, và yêu thương người khác.

#### **Các Môn Đệ Chia Sẻ Tin Lành (Lu-ca 24:33-35)**

---

Vào khi hai môn đệ nhận ra hơi thở nói chuyện Chúa Phục sinh, thì hơi không còn thấy Chúa nữa. Chúa đã làm xong công việc của Ngài. Hơi thở được cho biết chắc chắn là Ngài đang sống. Có khi nào bạn đang mất mối, rồi có một việc gì nổi bật

hấp dẫn xẩy ra, tôi nhìn bạn cảm thấy hàng hai này thật là một cách không ngờ nữa không? Nói lại những gì đã xảy ra cho hai môn nữ Chúa con có một việc hơi cảm lam; hơi phải trở lại Giê-ru-sa-lem ngay để báo tin mừng cho các môn nữ khác. Theo họ tôi nói, có lẽ hơi nào đó đôi bữa ăn. Việc ăn uống lúc này không cần thiết.

Hơi nào là những bước chân nặng nề và mệt mỏi trên đường từ Giê-ru-sa-lem đến Em-ma-ut. Những bảy giờ long hơi này hàng hai, vui mừng. Hơi với và trở lại Giê-ru-sa-lem mà đi đường sắp tới. Có lẽ hơi nào đó đi chuyến trên lộ trình dài bảy dặm này không chớ lại nào hơi nhanh nhờ niềm này. Hơi đến nơi, thôi hơi hẳn, long này vui mừng, nói gặp lại các môn nữ khác của Chúa Giê-xu. Khi tới cửa vào phòng, hơi thấy mọi người nào đang vui ca chia sẻ tin mừng chắc chắn nói "Chúa nào sống lại và hiện ra với Si-môn." Tôi thích cách dùng chữ trong bản King James ở đây, "Chúa nào sống lại rồi." Nói Chúa nào sống lại là một việc; nhưng nói Chúa nào sống lại bằng chính kinh nghiệm của riêng mình là nhiều niềm tin cậy!

Chúng ta mong biết thêm về việc Chúa nào hiện ra với Si-môn. Tất cả những gì chúng ta biết là những việc đã xảy ra trước khi và nói Sứ đồ Phao-lô xác nhận trong I Cô-rinh-tô 15: 5. Chúng ta cũng biết chắc rằng ngay trong khi các môn nữ họp lại với nhau trong ngày không thể quên này thì Chúa Giê-xu cũng nào xuất hiện với hơi lần nữa. Phần ửng của hơi lần lại những vui mừng, sôi nổi và này kinh ngạc. Chúa Giê-xu chúc phước và Ngài cho hơi xem những dấu lành trên tay Ngài và nhắc lại cho hơi mức tích của tất cả những gì đã xảy ra là để hoàn thành công trình của Đức Chúa Trời.

Nhắc lại những gì đã xảy ra trong ngày xa xưa này là một niềm vui to lớn cho chúng ta. Nói và suy nghĩ về những niềm này cho đến khi bạn cảm nhận được bạn cùng đang ở với những môn nữ nào này tiến trong sự hiện diện của Chúa Giê-xu. Nói lại những gì chúng ta làm khi chúng ta vui mừng kỷ niệm sống lại của

Ngài. Mỗi Chúa nhật nếu là Chúa nhật Phục sinh cho người Cô-  
nôc. Lý do chúng ta nhóm họp trong ngày thối nát của tuần lễ vì  
nó là ngày Chúa Giê-xu sống lại. Khi chúng ta họp nhau tại các  
Hội Thánh hoặc lớn hoặc nhỏ chúng ta ca ngợi và nghe Lời  
Hàng Sống của Ngài, chúng ta sẽ giống như Cô-lôôba và  
những môn đệ khác nữa. Chúng ta coi một số việc phải rao  
truyền, phải chia sẻ phải nói lên trên các mái nhà

## **Hãy Ni . . . Rao Giảng!**

---

Số việc về số sống lại của Chúa Giê-xu không nên giấu  
kín trong nhà thờ. Nó là số việc dành cho cả nhân loại, cho mỗi  
nôc, cho mỗi người. Sách Công Vụ Các Sứ Đồ quyển sách thứ  
hai của Bức Sứ Lu-ca cung cấp tài liệu cho Hội Thánh. Quyển  
sách kể về câu chuyện của các Sứ Đồ đã rao truyền Lời Chúa  
nhờ thế nào, từ Giê-ru-sa-lem, Giu-đê Sa-ma-ri và khắp thế  
giới.

Trong tâm của số việc là số sống lại của Chúa Giê-xu từ  
trong cõi chết. Nó là số việc của chúng ta cho thế gian hôm nay  
đang mong đợi. "Và nếu Ngài Christ đã sống lại, thì việc  
tin anh em cũng vô ích, anh em còn ở trong tối tăm. Vậy  
những kẻ người trong Ngài Christ cũng phải hôm nay. Những  
ngày giờ Ngài Christ đã từ cõi chết sống lại, Ngài là trái  
đầu của kẻ người" (1 Cô-rinh-tô 15: 17-18,20,).

Là một Cô-nôc nhân, hãy làm những gì chúng ta sẽ làm.  
Chúng ta phải mang số việc Tin Lành trong Hội Thánh ra ngoài  
đồng quê. Chúng ta phải gõ cửa, gõ cửa, gõ cửa những ủy  
ban thăm viếng, phát sách chống lại, cho nên khi tất cả mọi  
người đều biết rằng Chúa Giê-xu đang sống. Chúng ta phải đi  
vào tất cả vùng thôn quê heo lạch, báo tin cho mỗi người  
biết rằng, Chúa Giê-xu đang sống!



## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Tại sao hai môn đệ không nhận ra Chúa Giê-xu?
2. Làm thế nào để trải qua giờ kinh nghiệm của chúng ta với Chúa Phục Sinh?
3. Lý do mạnh nhất giúp bạn tin về sự sống lại của Chúa Giê-xu là gì?
4. Theo bạn, tại sao Chúa lại hiện ra một cách khác biệt với Simon?
5. Hãy kể ra vài cách chúng ta có thể chia sẻ Tin Lành Chúa Giê-xu phục sinh!

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 5:29-32; 14:12-15

### **Bối Cảnh**

Lu-ca 5:27-32; 14:1-24

### **Trọng Tâm Bài Học**

*Nhờ Chúa Giê-xu nài làm, chúng ta nên mời những kẻ mà người khác gọi là không thể chấp nhận được nên thông công với Chúa và với chúng ta*

### **Câu Hỏi Nghiên Cứu**

*Danh sách khách chúng ta mời thông công với Chúa và với chúng ta so sánh với danh sách khách Chúa Giê-xu có thể mời khác nhau ra sao?*

## **Mục Ních Bài Học**

*So sánh danh sách khách chúng ta mời nên với chúng ta với danh sách khách Chúa Giê-xu có thể mời.*

## **Bài VIII**

## **Ai Là Người Mời Mời?**

### **Nài yu Bài Học**

*Khi chúng ta bao gồm những người mà không một ai muốn tiếp xúc với họ vào trong vòng thông công của chúng ta, chúng ta biết rằng lại nữa chính Chúa Giê-xu có thể sẽ làm và chắc chắn chúng ta sẽ nhờ Ngài ban phước.*

Ông Harold Ellis là người khởi đầu và là Giám đốc Mục vụ truyền giảng tại trung tâm trong trại tù của quận Bell, tiểu bang Texas. Mục vụ nổi mang tên J.A.I.L. (trại tù), chủ đề của "Jesus Acting in Inmate's Lives" (Chúa Giê-xu hành động trong đời sống tù nhân). Mỗi ngày nhóm mục vụ này tạo nên một Hội Thánh cho tù nhân nhờ thái độ cho gia đình của họ, và cho những ai muốn tham gia. Hội Thánh nhờ gọi là "Nhóm Thông Công Nối Tin, Hy Vọng, và Tình Yêu Thông." Đây là công việc truyền giảng của Hội Thánh First Baptist tại phố Belton, Texas. Hội Thánh mỗi ngày có Mục sở riêng của họ và có nhà thờ riêng. Hội nhóm lại vào mỗi tối để ba nhà cho nhận viên và các tín hữu có thể tham dự những Hội Thánh khác trong ngày Chúa Nhật. Ông Harold gọi nhóm này là Hội Thánh Đá Nhảy Chạy (stepping-stone church). Vì là nhà phúc lợi những nhu cầu này biết của nhóm này một cách không thích thời cho nên khi hội sản sang gia nhập vào những Hội Thánh có tài trợ truyền thông hôn.

### **Chúa Giê-xu Mời Tại Cai**

**Vào Sứ Thông Công Với Ngài (Lu-ca 5:29-31)**

---

Hai khúc Kinh Thánh mà chúng ta chú ý đến hôm nay là Lu-ca 5:29-31; 14:12-15 nói về việc tiệc tùng xã giao. Bữa tiệc này tiến hành bữa tiệc do Levi (Ma-thi-ô) mời nên mời của Ngài khoản này Chúa Giê-xu. Bữa tiệc thờ nhà Chúa Giê-xu nên đời do người Pha-ri-si mời. Cái hai bữa tiệc nhận mình nên người nhờ đời, những người tham dự và những người nhờ đời mời. Cái hai cô họ là dịp nên nhận mình về việc bao gồm, nhất là những kẻ ngoài vòng và những người bỏ chê bỏ không ai muốn tiếp xúc.

Đó nhiên, cái hai trường hợp nếu nói xa rộng hơn là lời văn trong chuyện. Nó bao gồm những bài học về vòng quốc của Chúa và những bài học cho Hội Thánh của Chúa Giê-xu Christ.

Dùng bữa cơm chung, ngay cả ngay nay, là những cô hầu tốt nên tiếp xúc và nhà người vào mỗi tháng công (Cổ-nốt) của con cái Chúa. Mỗi một người nên đời buôn truyền giảng là một việc, mỗi người ta cùng ban nên tháng công là một việc khác nữa. Cùng ban tháng công ta nên sẽ gần gũi nên chia sẻ tâm sự sau hôn.

Tại sao Ma-thi-ô, môn đệ của Chúa Giê-xu, con gọi là Lê-vi trong ngôn ngữ này? Trong thế kỷ này, người ta thông coi tên A-rập hoặc tên Do Thái cùng với một tên Hy Lạp. Nếu là trường hợp của Ma-thi-ô con gọi là Lê-vi. Ông ta nên nhớ nhắc nên lần nữa tiên trong sách Tin Lành trong ngôn ngữ này. Ông ta là người thầu thuê Một ngày kia Chúa Giê-xu đi ngang qua vườn phong của Ma-thi-ô và mời Ma-thi-ô, "Hãy theo ta" (5:27). Ma-thi-ô nộp ông ngay và trở nên môn đệ của Chúa Giê-xu.

Chúa Giê-xu kêu gọi Ma-thi-ô chống tội rồi rang rang Chúa Giê-xu có một ấn cần nói với những người không nên chấp nhận hoặc bỏ rơi. Ngài dang tay ra tiếp nên những người ở ngoài là xa xôi.

Mỗi hai môn đệ Ngài là một nhóm hoàn hảo bất thường. Bốn người họ phi (Phi-e-rô, Anh-re-tô Gia-cô, và Giăng), và một người theo chủ nghĩa dân tộc cấp tiến (Zealot). Những môn đệ Ngài không phải là người nói danh. Khả năng rất là kém. Chúng ta quen thuộc tên Ma-thi-ô vì ông ta viết một trong bốn sách Phúc Âm. Những bạn này chắc có lẽ ai ai cũng ngạc nhiên thấy Chúa Giê-xu kêu gọi ông ta.

Người Do Thái ghét người thầu thuê Người Do Thái coi người thầu thuê là kẻ bán nước. Họ là thuộc Nước quốc La-mã và lời dùng trong báo của mình.

Chúng ta nên nhớ rằng cách thầu thuê lúc nào khác biệt hoàn toàn với phương pháp hôm nay. Nếu người thầu thuê lừa gạt người ta, người thầu thuê coi thể trôi thành giàu coi Người thầu thuê nên ý traicap trên một số tiền nào đó, rồi coi thể thầu gặp nói số tiền nào và giới lại phần "dò" là lương bổng của mình.

Còn với Ma-thi-ô giàu có vì ông ta lại chuần nhà và toà chòi một bữa tiệc với nhà cho Chúa Giê-xu.

Nói với tiệc với Ma-thi-ô mỗi bữa tiệc chắc hầu hết cũng là người thuê nhà Chúa Giê-xu. Nhưng lại cách truyền nào tốt nhất. Đó nhiều trong thời gian này, những người mỗi theo Chúa quen biết nhiều người khác chớ tin Chúa (hơn lại trong thời gian sau này). Còn cách nào giỏi thiếu bữa mỗi một cách tốt hơn bằng cách mỗi bữa cuối năm nhà mình dùng bữa thông công vui vẻ không? Không khí thân mật ở nhà để chớ nói với người ngoài và vì vậy chuần nhà có dịp bày tỏ lòng quan tâm nên tha nhân.

Người Pha-ri-si và thầy dạy luật luôn luôn coi mắt và coi kỹ một hành động của Chúa Giê-xu. Khi hỏi thầy Chúa làm bữa với Ma-thi-ô, hỏi không tởm tởm nào. Và bày giờ Chúa Giê-xu dùng một bữa thông công vui vẻ ở nhà Ma-thi-ô, hỏi chớ không nói và than phiền với môn đồ của Chúa, "Sao các người

#### Người Thuê Nhà

*Người thuê nhà trong thời này Tain Ôic làm việc cho nhà quốc La-mai vì vậy hỏi bị coi nhỏ người bán nôic. Người La-mai chớ nhìn người thuê nhà lại người hỏi sẽ thuê nhiều nhất cho chính quyền. Những người nôic chớ nhìn thuê nhà người khác lấy tiền thuê*

*Xa-chê (Lu-ca 19:1-10) "giàu có (19:2). Ma-thi-ô thua kém ông ấy mai và con khai làm. Người thuê nhà này thuê nhà trai tiền hỏi sẽ thuê, công với khai nhiều tiền thêm nữa nhà bỏ vào túi mình. May cấp trên cũng ăn một phần trở lại khi nộp số tiền này vào quy nhà nôic.*

*Dân chúng ghét người thuê nhà và coi hỏi nhỏ tới nhân và nhà niếm. Hỏi bị ghét nhất lại vì hỏi lời dùng người ta, và cũng bị tới cao vì hỏi dùng tiền bạc của Nhà quốc La-mai coi khác hình Hoàng nhà và lời tôn xưng Hoàng nhà Thiên Tain Hôn nữa người thuê nhà cũng ăn hỏi lời do những người giàu có muốn tránh trả tiền thuê cho nên người nghe phải gánh nặng tại chánh nhiều hơn nữa. Không ngạc nhiên khi Chúa Giê-xu bị chớ trích vì Ngài tiếp xúc với người thuê nhà nhờ Ma-thi-ô và Xa-chê*

ăn uống với người tha u thuê và kẻ phạm tội?" (5:30). Hỏi nhạc nên "tội nhân" có nghĩa là ngoài những người tha u thuê cũng có nhiều người khác tham đời bần tiện. Hôm nay chúng ta có thể gọi tội nhân là "người không ní nhai thoi" Lúc nôi hỏi không theo những luật lệ cách khác khe của ñaio Do Thái, do ño người Pha-ri-si nghĩ những người này không thể nào có liên hệ tới ñep với Nước Chúa Trời. Hỏi không theo những luật lệ do thầy dạy luật chế ñinh.

Chúa ñap lại những lời chế trích. "Không phải người khỏe mạnh cần thầy thuốc, song là người ñau ốm. Ta không phải ñến gọi kẻ công-bình hoả-cái, song gọi kẻ còi toả." (5:31-32). He thông tin giao kiểu giao nghĩ rằng liên hệ của hỏi ñoi với Nước Chúa Trời rất là rộng vang. Hỏi không thấy mình còi như cầu gì. Trai lại, người tha u thuê và tội nhân vẫn còi mỗi ñoi với Nước Chúa Trời. Hỏi thấy mình thiếu ñaio ñoic. Hỏi vẫn chấp nhận mình còi như cầu và xõng ra như cầu ñoi Chúa Giê-xu thích ñe ñi giờ quy ñaio với hỏi và rất là vui ve ñsinh hoạt với hỏi.

### **Lời Mời Thông Công Của Chúa Giê-xu Bao Gồm Lời Kêu Gọi Ăn Nhai (Lu-ca 5:32)**

---

Nhac nên lời mời của Chúa Giê-xu bao gồm cả ñhai loại còi nghĩa là cũng cần phải nhạc nên việc ăn nhai là việc quan trọng. Lời kêu gọi của Tin Mừng là lời kêu gọi ăn nhai. ñoain Kinh Thánh này rất rõ Chúa Giê-xu phain rằng Ngài nên ñe ñe kêu gọi "kẻ còi toả" (5:32). Giảng Bap-tít, lúc thông báo ñang Cầu Thế ñaio nên rõ ñaio tuyên bố "Các người phải ăn nhai, vì ñoic thiên-ñang ñaio ñe ñe ñe!" (Ma-thi-ô 3:2). Theo Maic, Chúa Giê-xu khoi ñaio choi vui tại Ga-li-lê với lời, "Ky ñaio ñe ñe, ñoic Nước Chúa Trời ñaio ñe ñe ñe; các người hãy ăn nhai và tin ñaio Tin-lanh!" (Maic 1:15).

Mục đích mỗi giới nhân loại không thể thiếu mặt phần nào hội hiệp nối nối sống. Ngay nay, nhiều khi lời kêu gọi người ta theo Chúa thiếu phần kêu gọi hội hiệp nối. Tin Lành mà thiếu phần hiệp nối không phải là Tin Lành nữa. Những Hội Thánh tổ chức những buổi truyền giảng nên quan khách theo dõi cách dễ dàng, vừa được ngợi khen, vừa bắt chước. Có khi người ta bắt chước không đúng vì các Hội Thánh nội tâm trung tín với sự hiệp Tin Lành. Chúa Giê-xu luôn luôn yêu mến những người ngoài nhà. Nên thời Ngài không chấp nhận hành động tội ác. Theo gông má của Chúa Giê-xu, chúng ta cần phải coi sáng kiến truyền giảng cho người bỏ lại mặt. Nhưng nếu chúng ta cho họ nghĩ rằng theo Chúa không phải trả giá thì không đúng.

Trước đó theo Lu-ca 5, Chúa Giê-xu kêu gọi Si-môn Phi-e-rô theo Ngài (5:1-11). Chúa đã ở trong thuyền của Phi-e-rô mà giảng dạy. Sau khi giảng xong, Chúa thách thức Phi-e-rô chèo ra sau mà thả lưới. Phi-e-rô e ngại vì đã đi suốt đêm mà không được con cá nào hết. Nhưng Phi-e-rô vẫn tuân theo Chúa. Khi lưới tràn đầy cá Phi-e-rô nhận thấy Nước Chúa Trời thật sự hiện diện. Phi-e-rô đáp, "Lạy Chúa, xin ra khỏi tôi, vì tôi là người tội lỗi!" (5:8). Phi-e-rô rất khiêm nhường trước việc Chúa Giê-xu bày tỏ quyền năng và thần võ của Ngài. Những người nói diễn Tin Lành về sự kiện của Chúa cũng cảm thấy khiêm nhường nhờ Phi-e-rô. Chúa khích lệ Phi-e-rô cũng nhờ người khác, "Nồng sôi chí, hôm nay trỗi dậy, người sẽ nắm tay anh lưới người" (5:10). Phi-e-rô cùng với những người khác "bỏ hết tất cả mà theo Ngài" (5:11).

Ma-thi-ô đáp lại lời kêu gọi của Chúa Giê-xu y như Phi-e-rô. Ông ta "bỏ hết mọi sự, đứng dậy đi theo Ngài" (5:28). Ông nghe nói với Phi-e-rô và Ma-thi-ô bao gồm việc ăn và nhiều việc khác nữa. Nhờ thế có phải người nào muốn theo Chúa phải bỏ hết hết không? Không! Nhưng theo Chúa có nghĩa là phải trở lại sống lại với ích kỷ

Vậy sẽ khác biệt giữa việc theo Chúa Giê-xu và việc theo những luật của người Pha-ri-si và thầy dạy luật nhờ thế nào?

Theo Chúa có phải bị lệ thuộc vào luật pháp môi không? Không phải đâu. Chúa Giê-xu kêu gọi hãy trung tín với Đức Chúa Trời và nhiều hôn nhân. "...nếu sự công-bình của các người đang trở nên công-bình của các thầy thông-giáo và người dòng Pha-ri-si, thì các người chắc không vào nước thiên-nang" (Ma-thi-ô 5:20). Sự khác biệt rất rõ nếu chúng ta so sánh sự ăn năn với sự cải thiện.

Người Pha-ri-si kêu gọi người ta cải thiện, tuân theo luật lệ do người Pha-ri-si hiểu và giải thích. Chúa Giê-xu kêu gọi người ta ăn năn, công-hóa là không phải chờ tới tối quay về với Đức Chúa Trời, mà cũng bao gồm sự biến đổi trong lòng lan ra. Chờ "ăn năn" theo tiếng Hy-lạp công-hóa là thay đổi cách suy nghĩ. Ăn năn là việc thay đổi giống như một cuộc cách mạng tâm linh. Nhiều nay không thể thực hiện được bằng sự cố gắng riêng, mà là nhân ảnh hiện của Chúa và sự hiện diện và quyền năng của Đức Thánh Linh trong lòng mỗi thực hiện được mới.

Truyền giảng có thể được nhìn nhận nhờ sự giới thiệu Tin Lành với quyền năng của Đức Thánh Linh rồi mới kết quả trong tay của Đức Chúa Trời lo liệu. Vậy theo tối nghĩ, nếu chúng ta trung tín giảng Tin Lành trên văn bao gồm cả sự ăn năn, chúng ta có thể chắc chắn rằng Chúa sẽ ban phước cho người nghe và Chúa sẽ làm việc trong lòng của họ một cách mạnh mẽ. Chúng ta tin rằng: người nói diễn lời Chúa Giê-xu sẽ là chọn một trong hai thái độ—hoặc là chờ đợi sự cứu rỗi của Chúa hoặc là nhận lãnh sự cứu rỗi rồi mới nhận quyền năng thật sự biến đổi đời sống. Chúng ta thấy sự biến đổi trong đời sống của Ma-thi-ô. Chúng ta không biết người thầy thuê và tôi nhận đời sống tại nhà Ma-thi-ô nào lại nhờ thế nào. Nhưng chúng ta hiểu rằng tôi chắc chắn ăn năn thật mà ở nhà và là phương pháp tôi nói với cá nhân và Hội Thánh. Chúng ta chắc chắn muốn cho những người bằng lòng vào, và Đức Chúa Trời sẽ tiếp tục kêu gọi tôi nhận ăn năn qua sự cố gắng của chúng ta.





nhà. Rồi nếu chúng ta thấy nó, chúng ta sẽ mỗi ngày vì lợi ích của mình.

Vậy Chúa kêu gọi hãy khiêm nhường. Người tôi cao sẽ bỏ hai xuống, và người khiêm nhường sẽ nó đến cao hơn nữa. Chúa Giê-xu nói nên nó đến thiên đàng là nói Đức Chúa Trời làm chủ. Đó là chính của dân Ngài là tất cả khiêm nhường. Hôm nay, nếu chúng ta cũng khiêm nhường, thì chúng ta sẽ tránh nó đi khỏi làm Chúa sắp đặt nên sau nó.

Ngoài Chúa Giê-xu và con của người bỏ bình thường, chúng ta sẽ có một con và bình bên là những người nhỏ mình. Chúa có ý tốt hơn. Ngài thích thời chúng ta có lòng rộng hơn và "mỗi những kẻ nghèo-khỏi tan tành, que nui" (14:13). Khiến nó có một cũng là người giàu có và có khả năng mới ở chúng ta nên nhà thờ để tiếp khách theo phong tục. Chúa Giê-xu kêu gọi mọi những người không thể nào mới mình lại. Rồi Chúa nói nên phần thưởng khi người công bình sống lại, là phần thưởng do Đức Chúa Trời ban cho vào ngày cuối cùng.

Chúa Giê-xu nhắc nên sự sống lại của người công bình. Việc này khiến một thời khiến nó ra lời bình luận, "Phước cho kẻ sẽ nó đến an bình trong nó Đức Chúa Trời!" (14:15). Vào thời này của Chúa Giê-xu, người ta thông nói nên sự khôi phục của thời này. Ngài Cứu Thế là một bữa tiệc. Nó là sự cứu người nó ra lời bình luận. Chúa Giê-xu tiếp tục kể một thí dụ cho mọi thấy rõ ràng nhiều người nên nó đến mọi tham đời này của Đức Chúa Trời nên không chịu nên vì họ có những lý do không xứng nữa. Chúng ta có thể hiểu rằng thí dụ này của Chúa sẽ nói nên những người Pha-ri-si và thầy dạy luật có một hôm nó. Họ là học trò của Áp-ra-ham và nó đến mọi cùng với những anh hùng đức tin và tiến tri xưa kia, không bây giờ. Ngài Cứu Thế hiện ra trước mắt họ và họ chơi với Ngài. Vậy những người lãnh đạo toàn giáo này không có tham đời này của Ngài Cứu Thế. Những người khác sẽ nó đến mới và sẽ lại. Bữa tiệc sẽ bao gồm người

ngheo, người tàn tật, người que, người mù. Đây tôi sẽ ra ngoài  
nông trường và đến người khác vào nhà thiên nhiên.

### Chùa Giê-xu Nghĩ Sao Về Chúng Ta?

---

Chùa thích thời Hoá Thành nên có long rỗng rai hơn nên  
bao gồm cái nhân loại. Nhiều khi Hoá Thành truyền giảng một  
cách eo hẹp. Hoá Thành bị cảm do chưa nên nên những người coi  
thể gặp phần nhiều và ứng hoá Hoá Thành nông vắng. Chúng ta ít  
khi làm công cho những người không giống họ chúng ta.

Bài học này dạy rõ Chùa không nông với Hoá Thành  
nào bị qua cái nhân nào hoặc nhóm người nào. Nói chung, Hoá  
Thành rất lạ chạm trên tay ra môi dân thiếu số người tàn tật,  
người ngheo, và một số nhóm người khác. Chúng ta cũng e ngại  
chấp nhận họ khi họ nên nhất thời e ngại tiếp nên họ vào gia đình  
của Chùa và của chúng ta. Chúng ta không nên yên tâm cho nên  
khi chúng ta thấy một người coi thể gia nhập vào gia đình của  
Chùa, cho nên khi chúng ta coi thể nói thẳng với họ, "Chùa yêu  
bạn và chính tôi cũng yêu bạn."

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Ma-thi-ô biết hết về Chúa Giê-xu cùng hóa gì nói với ông? Cùng hóa gì nói với chúng ta?
2. Chúng tôi thể dùng phương pháp nào để giới thiệu bản thân với Chúa?
3. Mỗi ngày bạn có dùng bữa cơm chung với người nào bên cạnh không?
4. Người nào hoặc nhóm nào cần sự giúp đỡ của chúng ta mà không có khả năng bỏ lại chúng ta?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 15:11-32

### **Bài Cánh**

Lu-ca 15:1-32

### **Trong Tâm Bài Học**

*Nhĩc Chúa Trời vui mừng khi  
ngõõĩ laĩc maĩ trõive; chúng ta  
cũng neĩn vui mừng nhờ theĩ*

### **Câu Hỏi Nghiĩn Cầu**

*Chúng ta coĩ theĩ vui mừng giõng  
nhõ Chúa vui mừng khi coĩngõõĩ  
bõĩ ñĩc tin trõilaiĩ với Ngaiĩ hay  
khõng? Thai ñõithĩch hõp ñõĩ với  
aĩn ñĩc củi Chúa laĩgĩ?*

## **Mũc Nĩch Bài Học**

*Nhĩn biĩt vaĩchap nhĩn aĩn ñĩc củi  
Chúa saĩn ban cho bĩn vaĩcho mõi  
ngõõĩ.*

## **Bài IX**

## **Sao Bĩn Vui Theĩ?**

### **Ñai yũ Bài Học**

*Chúa vaĩn yeũ nhõng ngõõĩ xa caĩch  
Ngaiĩ. Chúa vui long tha thõĩ nhõng  
ngõõĩ trõiveĩ với Ngaiĩ. Chúa mõi chúng  
ta chung vui với Ngaiĩ khi ngõõĩ laĩc maĩ  
trõiveĩ*



phần chiếu lại tình yêu của Nối Chúa Trời nói với những người xa cách Ngài.

Thí dụ này cũng bày tỏ liên hệ giữa chúng ta và Chúa một cách thích thú. Nhiều khi những thí dụ của Chúa Giê-xu giống như cái gương để chúng ta nhìn lại chính mình. Nếu chúng ta trông thấy một chút, chúng ta có thể coi chính mình như hai người con trai trong thí dụ này: trước hết, như người con phần lớn; nhưng tiếp theo, nhiều khi chúng ta cũng giống như người con cái gian hôn. Người con út trông chờ những người xa cách Chúa, ở ngoài sự chăm sóc của Chúa. Người con cái trông chờ những Pha-ri-si và các thầy thông giáo—những người chế trích Chúa Giê-xu—vì họ tìm kiếm chúng vui vẻ tình yêu cứu rỗi của Chúa dành cho tôi nhân bò lẩn mất.

Theo luật pháp Cựu Ước, người con cái phải nhận hai phần ba gia tài của người cha (Phúc Truyền Luật Lệ Ký 21:17). Vậy, gia đình nào có hai con trai, thì con út được một phần ba. Thông thường người ta không có chia gia tài cho đến khi người cha qua đời, nhưng cũng có những trường hợp bất thường. Người con út nói hỏi phần gia tài của mình cũng như là anh rất bất mãn với người cha. Anh cũng không chấp nhận uy quyền của cha nữa. Anh muốn cai quản đời sống của mình. Anh nhất quyết không cần cha nữa mặc dù cha rất yêu thương anh và chăm sóc cho anh cho đến lúc trở nên thanh.

Người cha không tranh luận với con, nhưng chia gia tài cho hai người con. Chúng ta có thể hiểu là Nối Chúa Trời cũng làm y như vậy nói với nhân loại. Chúng ta được dựng nên theo hình ảnh của Nối Chúa Trời, vì vậy cũng có nghĩa là chúng ta cần phải nhận trách nhiệm. Chúng ta cần phải có tội do mỗi người có thể nhận trách nhiệm được. Chúa không dựng nên con người như một bù nhìn hoặc như cái máy. Nối Chúa Trời dựng nên con người với quyền tể trị của Ngài chọn theo Chúa hoặc là không theo Chúa. Tôi phải nêu tên của chúng ta nào để lại gia tài cho con cháu khuyển hống phẩm tôi và thật ra, “mọi người nếu nào phẩm

toại, thiếu mất sự vinh hiển của Đức Chúa Trời” (Rô-ma 3:23). Cái chuyến về người con hoang này coi giống rẽ phải loan ngay trong vôn Ê-đê-ên rồi, và cũng xảy ra trong đời sống của mỗi một người chúng ta sau này. Cái chuyến về người con hoang này lại cái chuyến về chúng ta. Đức Chúa Trời yêu thương chúng ta nên nói không ngại cái chúng ta loan nghịch cùng Ngài.

### **Tình Yêu Thương của Chúa Ao Ô-đê Người Nãi Lạc Trời Về với Ngài (15:13-20)**

---

Cầm gia tài trong tay, người con út lên nông nên nô-đê ngoài. Anh muốn vớ xa cách cha mình vớ muốn xa cách những nhiều khác nên nhau. Anh muốn làm hết ý mình, tôi cai trò đời sống mình, và tiêu pha thì giàu và tiền bạc tùy ý mình. Vì thế anh “ăn chôi hoang này, tiêu sách gia-tài” (15:13). Chỗ “hoang này” coi giống đồ thừa, phung phí, vớ nói Anh hoang phí hết gia tài cha nãi chia cho. Sống bầy bầy lại sống vớ trách nhiệm. Người con hoang này không nãi giống nhô người nhà nông giàu coi trong thí dụ khác của Chúa Giê-xu (Lu-ca 12:13-21), anh nghĩ rằng mình nãi coi nãi nãi “thoái, hay nghề, ăn uống, và vui vẻ” (Lu-ca 12:19). Giống nhô nhà nông đời cuối cùng người con hoang này cũng nãi vai người ngu dốt, không nhận thấy rằng đời sống của mình không phải thuộc về mình nên mình muốn làm gì thì làm cùng nôi-đê.

Vì người con trai hoang này phải loan cha, anh nãi bỏ suy sụp nhanh chóng. Hồi trước, mỗi nhu cầu trong đời sống nôi-đê nãi lại, bầy giờ thế gian xung quanh nôi-đê. Anh tiêu phải hết tiền rồi và nãi đời xảy ra. Không con ai nãi nôi-đê tại cái bầy bầy lìa bỏ Anh không thể nôi-đê. Anh qua đời khoả vớ nãi làm mồi cho người chu nuôi heo. Có gì thể nôi-đê không? Người Do Thái cho





Nhà này tôi anh sẽ trở lại thanh niên là tại nhà cha là nói trước nhà này anh nói làm con cái. Anh sẽ phải nói nói sống mình hoàn toàn vào tay của cha. Cha anh sẽ giúp anh không? Anh không biết cha anh sẽ trả lời thế nào; anh chưa biết tình trạng của mình hiện tại quai cổic khoẻ

Những người cha không quên anh một giây phút nào. Cha anh luôn luôn mong chờ anh về và luôn luôn nhìn nhận con không dần nhận nhà. Khi anh con xa, cha nào thấy anh, nhận ra anh, và chạy tới ôm anh. Đây là một hình ảnh không thể nào quên nói về con người tôi là trở về nhà cha và gặp gỡ tình yêu thương tha thòicủa Đức Chúa Trời là Cha trên trời của chúng ta.

### Tình Yêu Thương của Chúa Tiếp Nối Tôi Nhận (15:21-24)

---

Chúng ta coi daim nhà ngòic rằng người cha trong câu chuyện là người hoang mạng nhất không? Không daim nếu hoang mạng coi ngòic là tiêu xài hoang phí. Những nếu hoang mạng coi ngòic là xài quai nhiều, thì tình yêu thương của người cha giống như thế. Mọi hành động của người cha bày tỏ tình yêu bao la nói với người con mà người con bỏ nhà cha và tiêu xài mất hết gia tài cả hoang phí. Người cha không chờ đợi người con chạy đến, mà ông chạy đến gặp con. Người con bắt đầu xông toả vào

#### **Chuyện Nhà Học Hoi**

*Hai người tin mới đến thăm với chồng trẻ tuổi và daim hỏi tiếp nhận Chúa. Trong lễ hôn phối sau nói với chồng đến phía trước và nói giới thiệu là người muốn làm phép báp-têm và nhập vào Hội Thánh. Coi một thời gian họ nói nói nếu nhà, rồi sau nói chưa đến thanh thoai, và cuối cùng hỏi không nói nữa. Khi Hội Thánh liên lạc với họ là người vắng mặt lâu lắm, hỏi trả lời là không coi ban nào trong Hội Thánh và không thấy mình thích hợp với Hội Thánh. Chúng ta nên làm gì nếu tình trạng như thế?*

xin cha cho anh lam viec nho ngöoi lam möin ñeàhen. Ngöoi cha không cho con noi het nhöng voi vang baò ñây töi cho anh ñieu xöng ñang noi voi möi ngöoi con.

Ngöoi cha oim hoän con coi nghóa la söi hoa giái giöa cha con ñai ñöc tron vein. "Ab tot nhất" la ngöoi con ñöc toän trong. "Chiet nhân" coi dau của gia töc chà veà söi uy quyén của cha danh cho möi con trai quyú mein. Ngöoi noi la thông ñi chän không, nhöng ngöoi con không phải vay. Ngöoi con phải mang giáy dep. "Böi con map" la thöc an ñeà danh cho ñai tiec. Nho vay ñöa con hoang ñang nay ñai ñöc tiep ñoin cach röng lööng. Ngöoi con xin cha thông xot nhöng ñöc an ñeà. Thông xot coi nghóa la không bö hình phat theo töi löi. Ah ñeà coi nghóa la ñöc ban cho nhieu hôn, vöit quai nhieu chung ta ñang nhân.

Söi ñiep của thí dui này la. Laéng nghe ñi, ngöoi Pha-ri-si va thay day luat chà Chúa Giê-xu coi lieh heà voi töi nhân. Nöic Chúa Tröi yeu töi nhân va raät möng khi höi an ñeà va lam hoa voi Ngai. Ah ñeà va tröi veà voi Ngai nho ngöoi con hoang ñang ñai lam coi nghóa la nhân ñöc söi tha thöi va söi söng.

Quyú vò thay ñöi söng quyú vò giöng nho ngöoi con hoang ñang không? Cöi ngöoi khoi ñöi suy nghó ñai trai löi, "Ñuing röi, chuyeñ ñöi la chuyeñ của chính töi. Tröic khi tröi ñeà Cô-ñoic nhân, töi söng cach hoang ñang, va ñai ñöc." Ngöoi khai coi theá nghó, "Chuyeñ này không phải nho ñöi söng töi. Töi không giöng ngöoi con hoang ñang trong câu chuyeñ này." Câu chuyeñ của bän coi theá giöng nho vò quan treü giau coi ñeà tham Chúa Giê-xu va höi mình phải lam gì ñeà nhân la ñh söi söng ñöi ñöi (Lu-ca 18:18-23). Vò quan treü giau coi ñöi söng cach ñai ñöc, ma vañ thay ñöi söng thieu möi ñieu gì ñöi. Vò quan ñöi coi theá lam gì theá? Khi Chúa Giê-xu möi anh ta böi söi meà tham giau coi va ñat Nöic Chúa Tröi lam Chúa, anh ta ñai quay ñi veà va tiep tuc quyú trong ñöng xöa löi cui.

Thät ra, chung ta het thay ñeà la nhöng töi nhân do bän tính töi ñeà va do nhöng quyét ñinh của mình. Không coi ngöoi

nao năng tối hôn ngöôï khác. Moï ngöôï ñeu coi phain tối. Moï ngöôï ñeu xa caich Chúa. Nöi xa caich của bân chính la nôi bân ñang ñöng cho ñeän khi bân an nân va gia nhap vào gia ñinh của Chúa. Bân không theä lam gì ñeä ñöôc Chúa chap nhän. Chæ an ñieän của Ngai möi ñay ñuicöu chuoic bân va tối ma thoä.

## **Tình Yêu Thông Của Chúa**

### **La Ly Do Dân Ngai Chung Vui (15:25-32)**

---

Coi không khí vui ve trong Lu-ca 15. Tô ñau ñeän cuoi, coi ve la chung vui. Ba lañ coi töa chöic böa tiec an möng, moï la khi con chieän ñöôc cöu (15:6), hai la khi ñöng bac tìm ñöôc (15:9), ba la khi ngöôï con löu laic tröi ve (15:23). Không khí möng vui không chæ giöi hain vöi những ngöôï trong câu chuyeän này. Treñ thieän ñang tröôc ma thieän söi lañ coi vui möng hôn (15:7,10). Ly do coi söi vui möng nhö theä la vì coi söi an nân của moï tối nhän, söi cöu röi của moï ngöôï ñaibò hö ma. Hay suy nghö moï chut. Ñöc Chúa Tröi "an möng" treñ tröi khi döü ñaä coi moï ngöôï ñöôc cöu!

Nhöng câu chuyeän cho thay không phai möi ngöôï ñeu chung vui. Ai không tham döi caich vui ve? Ngöôï anh cai không coi mañ luc em ut tröi ve. Anh cai ñang lam viec öi ngoai ruöng. Sau khi moï ngay lam viec cöc nhöc, luc anh ñeän gain nha, anh nghe tieg nhac tieg cöü vui ve va anh hoï ñay töi chuyeän gì xay ra. Khi anh ñöôc bieä rang gia ñinh an möng vì ñöä em ut của anh ve, anh ña töc gian không chöu vào tham döi tiec vui.

Ngöôï cha ra khoi ban tiec ñeä möi anh tham döi. Ban ñau anh không bang long. Anh nuoi söi ñau buoñ töc gian. Anh trach cha böi mình va quyitrong con ut nhieu hôn. Anh trach em ut ña an chöi ñö ñieäm, la ñieu anh không bieä chac. Chung ta cuing ñeän nhöi rang anh cai ñöôc nhän hai phan ba gia tai của cha, va ñöôc hööng ñöi söng bình an öi nha cha trong những nam qua. Nhöng





## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Thí dụ về người con hoang đàng có giống như đời sống của bạn không? Nếu có thì giống như thế nào? Nếu không, thì khác như thế nào?
2. Theo bạn nghĩ, nếu người con hoang đàng gặp anh cả trước khi gặp người cha, thì câu chuyện xảy ra như thế nào?
3. Theo bạn, những lý do gì khiến người Pha-ri-si và thầy dạy luật có thái độ như thế?
4. Làm sao tôi có thể bày tỏ niềm vui mừng khi cùng người tiếp nhận Chúa?
5. Quý vị thấy thái độ của người anh cả trong chuyện này giống như thái độ của bạn hay không?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 16:13, 19-31

### **Boi Canh**

Lu-ca 16:13, 19-31

### **Trong Tâm Bài Học**

*Yêu mến vật chất làm một số thay thế thấp kém cho lòng yêu mến Chúa và yêu người.*

### **Câu Hỏi Nghiệm Cầu**

*Cho những thích hợp nếu có trong đời sống một người nói với số ham muốn giàu sang là gì?*

## **Mục Ních Bài Học**

*Nhận diện một số ưu tiên của tôi nói với số yêu thích giàu sang hôn là yêu Chúa và yêu người.*

## **Nội y Bài Học**

*Tiền bạc là mối quan tâm chính của hầu hết mọi người. Mối lo của những tiền làm người ta cảm thấy mình có giá trị cao, coi nhà và, thấy thoải mái, an toàn và có thể loại bỏ một phần nào số*

**Bài X**

# **Nạt Tiền Bạc, Cửa Cái Vào Nùng Choã**

*caing thaing và bap beinh của đời sống. Mặt khác, số yêu mến tiền bạc làm cho người giàu trở nên ác và nêi beip người nghèo. Câu chuyện người ngoin và người giàu và La-xa-rô giúp chúng ta nhận diện một số trong tâm thích nêi và số xoi dung các nguồn tài chính. Ánh sáng của Nôi Chúa Trời nêi với tất cả mọi người không phân biệt nhà và.*



Mấy năm trước, tôi dẫn một nhóm truyền giáo đi đến St. Petersburg, ở Nga. Trong khi ở đó chúng tôi đi thăm một phần của Bảo tàng Viện Hermitage tại St. Petersburg. Tôi chớ bao giờ nào thấy số giàu có bao gồm các nghệ thuật xuất chúng, vàng, ngọc, đồng và các vật quý giá khác phôi bày ra nhô vấy. Thật là đẹp lắm. Bảo tàng viện lâu đời số giàu có của gia đình Romanov đã trở về Nga hơn 300 năm. Tuy nhiên, nói với tôi, số giàu có của bảo tàng viện Hermitage đồng phần một cách rõ rệt với số nghèo khổ của người dân Nga.

Người giàu mà Đức Chúa Giê-xu nói đến ở trong Lu-ca 16:19-31 không phải là một người ao ôi có thể thoải mái số ham muốn và tận hưởng vật chất. Một tín đồ Báp-tít giàu có sắp chết. Một người bạn của tôi đi đến bên giường bệnh thăm ông ta. Ông này càng ngày càng yếu và chẳng còn nữa rồi thì nói thật. Bạn tôi phải chờ người qua ông và cuối sát xuống để nghe ông nói gì. Nhiều cuối cùng người giàu này nói trước khi chết là "Tôi muốn có nhiều tiền hơn". Người ta nghĩ rằng trước khi chết ông đã nói lên số ao ôi lớn nhất trong đời của ông ta.

Việc đem lời Chúa đến cho dân tộc Việt Nam của chúng ta là cái một thách thức. Nếu có thể đem số cứu rỗi của Đức Chúa Jesus đến và đáp ứng các nhu cầu của lòng bao, chúng ta cần coi số đang hiện rõ ràng của các con dân Chúa. Muốn đem số cứu rỗi đến cho người Việt Nam chúng ta phải đáp ứng nhu cầu về nhân lực, văn phẩm truyền giáo, phương tiện truyền giáo...v.v... Nhất tiên bác vào những chỗ cần giúp cho chúng ta dùng tiền bác cho số vinh hiển của Chúa. Số đang hiện của chúng ta phản ánh lòng biết ơn Chúa và những người khác trong khi cách chúng ta tiêu tiền phản ánh giá trị thật của chúng ta.



chiếm hữu thì giới khả năng, năng lực, và số chủ tâm của nhiều người. Bản tính con người khuyến khích cho lòng tham lam và chuồng hóa tổ bản ảnh hưởng nên chúng ta và xã hội của chúng ta. Chúng ta là một quốc gia tiêu thụ. Thay vì tiêu thụ để sống, chúng ta sống để tiêu thụ. Chuồng hóa tiêu thụ này đặt khuôn thái độ hưởng dẫn lối sống và ước nguyện bản tính của chúng ta. Số tiêu thụ chế huy cách dung thì giới của chúng ta, số con cái chúng ta coi các mức tiêu và tài chính mà chúng ta cần ra, và nhà và tổng ồng chúng ta cần nữa. Cùng một lúc chuồng hóa tiêu thụ này không góp vào số nhà và tài của gia đình, và làm sai lạc hệ thống giá trị của chúng ta. Số nhân mình trên chuồng hóa tiêu thụ không phải chế và bồi dưỡng mà chúng ta cần sống; nó thống trị đời sống chúng ta. Chuồng hóa tiêu thụ là chính nó là Myōngay hôm nay.

Các Hội Thánh Myō thông ứng hỗ tiến trình của chuồng hóa tiêu thụ và làm cho số đời phần trong chuồng hóa này nó là hợp lệ Hội Thánh thấy để nên dung hòa các lợi thế trong Kinh Thánh với văn hóa. Nên văn hóa hồng thành cam đoan các Hội Thánh Chúa với số hòa hệ ngoài và thanh công tổng tài nhờ cách dung tình đức nên bản xã hội.

Trong nhiều trường hợp, chúng ta không hòa với người giàu hơn là với La-xa-rô. Những người nghe cảm thấy không nó là thoải mái trong Hội Thánh của chúng ta, và ngân sách của chúng ta ít thấy quan tâm nên việc tồn tại. Hội Thánh thông minh nói với chúng ta hoạt động không những yếu về các việc bác ái. Phạm vi hoạt động vui như cầu của con người nó khi thu hẹp lại trong quan niệm thờ cúng. Những người nghe thông bị đời sống và Hội Thánh loại ra bên ngoài. Những người kiếm may mắn không con nó là hưởng ảnh hưởng và số thông xét.

Câu chuyện người ngoài chúng ta sắp học thách thức số thành vô tình và tiêu thụ của chúng ta theo quan niệm của Đức tin Cơ-đốc. Tôi trong bản chất tiến bộ không có gì là sai lầm những chúng ta phải chiến đấu với mức tích dung tiến. Mức tích dung

tiền bạc nên hầu việc Chúa bỏ mất thì khi chúng ta chắt chiu tiền  
nên thói mất những số nói hỏi của chúng ta.

### Số Mất Giải Cứu Tiền Bạc (Lu-ca 16:19-21)

---

Câu chuyện người ngoin này nói kết với câu chuyện  
người ngoin trước ở trong Lu-ca 16:1-8 là một minh họa của việc  
người ta và xã hội nào bỏ suy nghĩ nhờ thế nào khi tiền bạc nói  
nên ở tiền hôn nhân con người. Lu-ca 16:19-21 cũng minh họa triết  
lý sai lầm cho rằng số giàu có là dấu hiệu của phúc hạnh Nói  
Chúa Trời ban cho.

Số dùng tiền bạc không dùng cách thông nếm lại số  
tham nhưng và ta nào trong xã hội. Có lẽ Chúa dùng một kinh  
nghiệm ở nhà phòng để giúp cho các người Pha-ri-si và các môn  
này để nhận thức hôn. Nói Chúa Giê-xu vẽ hình ảnh về một  
người quai bụng lung trong số xa và những niềm mình ưa thích  
nên nói gặt bởi Nói Chúa Trời và trách nhiệm của mình với  
người khác qua một bên. Trong lúc hỏi nghe Chúa kể chuyện, các  
người Pha-ri-si sẽ không thể tránh nói số lên án của Chúa về  
số xấu dùng tiền bạc sai lầm của họ. Họ nói rằng bởi qua bao nhiêu  
cô hỏi nên làm cho con người với bất lâu khó

Theo truyền thống người giàu này nói gọi là Dives, trích  
từ bản Kinh Thánh Vulgate tiếng La-tinh có nghĩa là "giàu có"  
Ông Dives sống phe phôn mỗi ngày. Ông hoàn toàn tách biệt với  
những người nghèo khó Ông ở trong biệt thự to lớn, mặc quần  
áo sang trọng, và ăn các thức ăn ngon nhất.

Ông ngoài công nhà của ông, có một người ăn may tên là  
La-xa-rô. La-xa-rô ăn mặc rách rưới, người lười lười và nói khát.  
Chắc có các con chó nên làm bẩn với ông, và chúng liếm các vết  
lởn nhem trung của ông làm ông khó chịu thêm.

Khi ông Dives đi ra, thì vào, thấy người ăn may này không  
không nên gì nên ông ta. Ông Dives qua mà mà nói sống ấy

nếu nó giải cứu người chết sống lại cũng không làm ông thay đổi các thói ấu đốn trong đời sống của ông (16:31). Ngài buồn thay ông Dives chắt chiu vì nên chính mình và không con long nhân nào nữa. Những người nghe ngoài kia không biết gì những con chó chạy ngoài đồng kiếm ăn. Ông không có một chút cảm thông hay thông hai cho La-xa-rô. Mặc dù người ông cứu qua nhiều phụng dưỡng tiên nên giúp đỡ ông không làm gì nếu giúp đỡ cho La-xa-rô cái

Còn thế ông Dives lại biết và không con lòng tâm nữa chớ không phải là ông ta ta ấu. Sống trong một xã hội giàu có thông cùng hóa lại không hề có một hay tên tuổi ở trong những chó nghe ngoài khoi loic, dô bán, nấu nấu và vô hy vọng. Thay vì sai nấu người ăn may thì, ông nhà giàu bằng lòng nếu cho người ăn may này ăn nấu ăn vui với các con chó. Bồi nấu dô là một cách nòng góp của người giàu cứu cho sống nghe nạn của ông La-xa-rô. Tuy nhiên, việc bồi nấu ăn dô cũng là hạnh nòng của những người làm trong nhà bếp chó cũng không phải là của ông Dives. Hiện nhiên, ông Dives này chẳng cứu sống lính lính cái nhân hay sống giao tiếp trực tiếp với người kém may mắn này. Ông Dives giống như những người nhà giàu của các thời này. Những người này sống trong xa xa và không làm gì nếu cứu vớt những người thiếu thốn cái

Tại nôi: Myi sống ngoài khoi và như cầu của con người ngay càng gia tăng. Nhiều người, kẻ cái con nít tiếp tục sống

### **Nhà Nguic**

*Tôi Hy-lạp dùng cho "nhà nguic" ở trong Lu-ca 16:23 là hades. Cái hai bản dịch King James và NIV nếu dịch là "nhà nguic" rồi rồi là một chỗ nếu trong phải. Nôi Chúa Giê-xu khiến cho người Pha-ri-si chắt chiu nên cho mà người giàu này ôi là một chỗ kinh khủng cho bất cứ ai, kẻ cái chính họ. Nôi Kinh và này cho thấy là sau khi chết, cái hai người giàu cứu và La-xa-rô nếu nhân lãnh sống phải nôi nôi của họ ngay lập tức nôi là thiên này hay nhà nguic và tình trạng nôi không thể thay nôi nôi.*

trong số ngheo khổ. Một báo cáo mới đây cho thấy rằng số hộ nghèo thành vật tại châu Á các thập niên 1980 và 90 chẵn tăng lên 5% những người giàu nhất của nước Mỹ. Giữa năm 1983 và 1995, của cải của những người giàu có tăng giá 17.4% trong khi 40% các gia đình trong nước Mỹ bỏ mất đi 80% tài sản. Những người giàu có của Mỹ chiếm 1% dân số Mỹ nhưng họ có tài sản bằng 40% tài sản của cả nước Mỹ gặp nỗi so với năm 1976. Nước Mỹ với số người nghèo có hình ảnh của họ, vẫn còn nạn đói và bệnh tật, thiếu y tế và suy dinh dưỡng nhờ các nước khác trên thế giới.

Những con số này cho thấy số đông phần lớn người giàu và La-xa-xô không phải chẵn nạn đói của nước Do Thái cổ xưa. Chúng ta có thể làm gì? Hội Thành phố tham gia trong các công việc phục vụ xã hội, giúp đỡ người nghèo nhất phần nạn đói thiếu thốn cho những người nghèo thiếu. Hội thành phố thể lập kho lương thực cứu đói phần giúp đỡ cho những người nghèo khổ. Các đoàn Y tế Công nhân có thể chăm sóc sức khỏe miễn phí cho trẻ em và người bệnh. Các Hội Phụ nữ cũng có thể tham gia vào nhiều công việc xã hội. Hội Thành phố có số liệu khi nhìn ra ngoài cửa nhà thì nên lập ứng nhu cầu cho những người nghèo thiếu. Cần có sự tiếp cận của các Hội Thành phố, cải thiện, chính quyền, công đoàn, và các cơ sở thông tin để giúp đỡ các nhu cầu cho người nghèo.

Số riêng rẽ bắt đầu từ đâu? Số riêng rẽ, một việc ầu tiên, bắt đầu trong tâm trí với số suy nghĩ của bạn! Làm thế nào để bạn có thể xác định nước tiên bắt đầu với bạn quan trọng hơn con người? Hãy tôi đặt những câu hỏi như sau: Bạn nghĩ và lập ứng thế nào với những nhu cầu của con người và số này của họ? Lòng bạn có sẵn thông tin cho những người thiếu thốn không? Bạn biết ầu tiên của bạn không phải là con người khi bạn không thấy số này của họ, khi bạn chờ đợi giúp đỡ một người nghèo thiếu, khi bạn có thể kiến về số ngheo khổ của họ, hay khi bạn không có can đảm để làm việc. Chưa với những người

thiếu thốn. Bạn có thể thay đổi cách suy nghĩ và cách sử dụng các nguồn tài nguyên bạn có bằng cách hát *Nỗi Đau Trội* và những người khác lên thời điểm ưu tiên hàng đầu.

### **Lỗi Giàu Những Hậu Quả Tiếp Diễn (Lu-ca 16:22-26)**

---

Câu chuyện ngụ ngôn về người giàu và La-xa-rô thật là câu chuyện làm cho chúng ta cảm thấy không thoải mái về tình cảm khi thấy sự tương phản giữa người giàu và người nghèo. Câu chuyện này cũng làm chúng ta suy nghĩ khi thấy sự mất mát về một người giàu phải chịu trong nhà ngục.

La-xa-rô chết và các thiên sứ đem ông lên Thiên Đàng--*nỗi đau* tiếp diễn tại là "bên cạnh Áp-ra-ham" (Lu-ca 16:22). Ông bỏ chết vì bệnh tật và nỗi khát. Có lẽ xác của ông không được chôn mai táng nên chôn ở ngoài trời cho công cộng nên thiếu. Đây là sự minh họa về những việc khốn khổ xảy ra nên cho cuộc đời của La-xa-rô cũng

#### **Chức Năng Và Chất Lượng Một Nhân Nghiệm Trong Những Mối Nạn?**

1. *Bạn nghĩ chức năng và chất lượng nghiệm trong đời sống là gì?*

*không nghiệm trong      hơi nghiệm trong      nghiệm trong      rất là nghiệm trong*

2. *Theo báo U.S.A Today tổng trình lại thì một số những người giàu nhất thế giới sẽ bằng lòng mua một chiếc trên thiên đàng với giá \$640,000. Bạn nghĩ thế nào?*

3. *Bạn nhận mệnh về sự tăng trưởng thuộc linh nhờ thế nào so sánh với sự nhận mệnh về vật chất? Khi so sánh sự nhận mệnh của bạn về vật chất thì sự nhận mệnh của bạn về sự tăng trưởng thuộc linh là*

*ít hơn nhiều      ít hơn      Bằng nhau      Lớn hơn nhiều*

phần hái với sợi sung sống mà người giàu không có. Khi hái chè, thì hoàn cảnh nhà người nghèo lại (Lu-ca 16:25-26). May làm thì xác La-xa-rô không mất vào phần mà của người làm nhà giàu nên sẽ không có gì. La-xa-rô không coi là một người vô gia cư.

Trong khi người giàu có chè và người chọn cái huy hoàng. Gia đình, bạn hữu, hàng xóm, nông nghiệp thì chọn cái người giàu có một cách long trọng. Chắc chắn là tang lễ của ông ta này hoa phung, nhiều bạn con thân thích và có những người nhà nài. Người ta sẽ nhớ đến ông và sợi giàu có của ông.

Hãy chú ý lời trong các câu 23-24 người giàu có này "ôi trong Âm phủ" và "nhà bò nài nài." Sợi chè nhà làm ông có kyo tanh ngoài Ông phát hiện ra những việc về sợi sống và sợi chè mà trước kia ông không hề nghĩ tới. Ông phát hiện rằng mình là một người nghèo. Chờ "nhà bò nài nài" mới tại này ông đang kinh nghiệm. Người giàu có này phát hiện rằng sợi chè không phải là hết nói với ông rằng là một cái ngoài nài nài sợi nài nài nài. Ông có thể nhìn qua khoảng cách rất xa và thấy người ông La-xa-rô đang sống nhờ trên đó. Người giàu có ghen tị với La-xa-rô là người nhận được phần thưởng của thiên đàng.

Các thời điểm đầu tiên của người giàu này thay đổi ít nhất trong ba cách. Thứ nhất thay vì tiền bạc, ông muốn có sợi sống thoải mái, vui mừng và thoải mái mà La-xa-rô đang không có trên thiên đàng (Lu-ca 16:23). Thứ nhì, thay vì xa xa, ông muốn người giàu có thoát khỏi "khoảng trống" (Lu-ca 16:24). Thứ ba, thay vì sợi hoang phí, ông muốn gửi sợi nài nài cho các anh em của mình (Lu-ca 16:28).

Dù có lời cầu xin của người giàu này, kết quả cho thấy không gì có thể thay đổi sợi hoàn cảnh nài nài của ông. Đây là kết quả của một cuộc đời không có Chúa, sống ích kỷ trên thế gian.

Người giàu này có nhiều dịp tiền nài ban phước cho người khác ngoài nài, những ông nài không làm. Nài sống của ông lạnh



phí trong số giàu có. Kết quả cách sống của ông là một lời cảnh cáo. Ánh hào của người giàu không núi nên thay thế cho ánh sáng của Nước Chúa Trời. Người giàu này đã làm tôi nghĩ rằng số giàu có là một phước hạnh thuộc linh và không thấy nó có sự giúp của số cóu rồi bởi ánh sáng qua đức tin nơi Nước Chúa Trời. Trong đời sống này, người giàu đã có tất cả mọi thứ tiên bạc có thể mua được, nhưng khi chết ông không còn gì cái ngoài tro số này nên và số mô ước những gì mình có thể có được. Số hoàn xét là một niềm chắc chắn với số chung cuộc này kinh số.

### **Giàu Trò Của Những Người Khác (Lu-ca 16:27-31)**

---

Bây giờ các thời điểm tiên của người giàu đã thay đổi một cách khác hẳn. Các câu 27-31 cho thấy người giàu này lại nêu tiên biết quan tâm đến những người khác. Số thay đổi này hướng về những người ông ta yêu mến nhất. Với con mắt và tâm long đức mô ra, người giàu van xin cho các anh em của mình rằng con số sẽ không phải chầu này nên nhớ ông sẽ phải chầu đời đời. Ông làm chông lại kinh nghiệm mới và số khám phá thuộc linh của mình. Ông muốn cảnh cáo anh em mình về hậu quả không chầu đời của số bất công xấu hổ và số bất trung với Nước Chúa Trời. Hãy suy nghĩ. Theo nhớ việc này xảy ra cho người giàu này, phải chăng thật là lạ lùng khi chúng ta những người tin Chúa đã làm rất ít để sống và chia sẻ đức tin của mình?

Nước Chúa Trời gọi chúng ta nên với chúng ta. Tại Texas, dân số của Mỹ đang gia tăng một cách nhanh chóng với nhiều khuôn mặt của các giống người khác nhau, với những ngôn ngữ khác nhau. Chúng ta cần có một kinh nghiệm với Ngài Christ để dân đất chúng ta cần nhận chia sẻ đức tin của mình. Chúng ta cũng cần phải đi tiên theo nhớ Kinh Thánh dạy dỗ. Một ông Chạp số trong Hội Thánh này nói với tôi: "Tôi không muốn nhìn trước mặt Chúa trong ngày hoàn xét và bỏ Chúa gọi là "bản

tiền." Sỡ dĩ đáng giận của chúng ta phản chiếu giá trị mà chúng ta  
đặt ra cho sở dĩ đáng của Hội Thánh trong công tác tìm kiếm  
người bỏ mặt nọ và cung Chúa.

Trong câu 29, "Mô-ise và các tiên tri" nói nên thời Cựu  
Öớc. Sỡ dĩ việc của toà phui Ab-ra-ham trong câu 29 cho người giàu  
thấy làm anh em của ông nào nữa biết này như qua Lời Chúa và  
cách hỏi phải sống. Hỏi không cần phải coi thêm số gia nhân khác.

Người giàu trả lời: "Thưa Ab-ra-ham toà toà...nhưng nếu coi  
kei chết sống lại nên cùng hỏi, thì hỏi sẽ an nản" (16:30). Sỡ dĩ  
làm hỏi này thấy người sống lại rồi kei chết. Nỗi Chúa Jesus này khi  
La-xa-rô ở Betha-ni sống lại (Giăng 11). Các người Pha-ri-si và  
các người Do Thái nạp ông lại với sở dĩ kiến này bằng cách bày  
môu nên giết Nỗi Chúa Jesus (Giăng 11:45-53) và giết cái La-ra-  
xô (Giăng 12:9-11). Phep lại không nhất thiết mang nên niềm tin.  
Người ta vẫn coi thể bỏ qua các dấu hiệu và sở dĩ cao trạch của Nỗi  
Thánh Linh của Nỗi Chúa Trời. Thông người ta để tin rằng một  
phep lại hay một dấu hiệu kỳ diệu sẽ thuyết phục nỗi con  
người.

Tuy nhiên, người ta không phải nỗi cầu như coi thêm  
thông tin hay nhiều hạnh nũng khác bày tỏ niềm sung của Nỗi  
Chúa Trời. Hỏi chẻ cần hỏi ông tích cực những thông tin và  
niềm sung Chúa này ban cho hỏi làm như rồi. Người này ban Sa-ma-ri chẻ  
Nắng Cựu Thế "Khi Ngài nên sẽ rao truyền mọi việc cho chúng  
ta" (Giăng 4:25). Ban không y như rằng ngay lúc này ban này nói  
chuyển với Nắng Cựu Thế Nỗi Chúa Trời nên với nỗi sống  
chúng ta bằng nhiều cách và mỗi dịp tiền nên chúng ta coi thể coi  
nỗi tin. Chúng ta hãy nắm lấy ngay cô hỏi và nhận Nắng Christ  
làm thành Chúa Cựu Thế và Chúa của chúng ta. Sỡ dĩ chẻ nỗi nguy  
hiểm cho cả người giàu lẫn người nghèo.

Trong câu chuyển người ngoài này, Nắng Christ thảnh thời  
chúng ta suy nghĩ về tiền bạc. Làm thế nào nên chúng ta lo nghĩ  
giải vô trí của tiền bạc trong nỗi sống của chúng ta? Một trong  
những cách nên nhận nhìn xem chúng ta coi yêu tiền bạc hơn là

yeu Chúa và ñòng bao ñang thiếu thốn hay không là hãy xem  
cách chúng ta sử dụng các nguồn tài chính ñể giúp ñỡ cho những  
người ñang cò càn. Tiền bạc không phải là nạn ñẻ Con người  
chính là nạn ñẻ và cũng là lời giải ñáp.

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Kết luận rằng nếu bạn không thấy mình như cầu của người khác thì bạn không tốt trong cõi chính xác không?
2. Một vài cách sử dụng những nguồn tài chính mà bạn tin rằng sẽ làm Nỗi Chúa Trời ngập lòng là gì?
3. Bạn nghĩ tại sao nó khi chúng ta thấy khó khăn?
4. Những cô nào khiến cho những người giàu có giống như người nhà giàu ở trong thí dụ này, sống một cách ích kỷ trong khi còn nhiều người khác đang nghèo thiếu?
5. Tại sao còn một số người quá lo về các nhu cầu của người khác nên nó hơi cảm thấy vô lý vì không làm gì cả?
6. Bạn có cảm thấy lạ như cầu của những người khác chưa và bạn nên của ai nó có lẽ không phải của bạn, chẳng hạn như là của thành phố, quốc gia hay các cơ quan của chính phủ không?
7. Người giàu này đã bao giờ cho mình nhờ thế nào khi ông nói đến với Nỗi Chúa Trời?
8. Bạn nghĩ rằng các con dân Chúa và Hội Thánh giống với người giàu hơn là với La-xa-rô nên một số nào?
9. Bạn có biết ai mà nó sống hơi nặng nề nguy hiểm vì nghèo không?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 17:11-19

### **Bài Cảnh**

Lu-ca 17:11-19

### **Trong Tâm Bài Học**

*Thay vì thấy nỗi niềm mình,  
người coi nỗi niềm tin thật sẽ coi  
long biết ơn vì nỗi sống lại một  
màn quật quỷ. Nỗi Chúa Trời  
ban cho mà chúng ta không  
xông năng nhận.*

### **Câu Hỏi Nghiệm Cầu**

*Bạn nghĩ nỗi niềm bạn cần gì?*

## **Mục Ních Bài Học**

*Diễn tả lòng biết ơn thanh khoản  
nói với các phước hạnh của Nỗi  
Chúa Trời trong nỗi sống bạn.*

### **Nội y Bài Học**

*Nỗi Chúa Giê-xu ngài giải trừ năng trên  
long biết ơn và buồn bực khi long biết*

**Bài XI**

## **Sống Với Long Biết Ôn**

*ôn không nỗi bay toi Chè coi một trong  
mỗi người cui nỗi chờ lạnh quay lại  
toi long biết ơn phước hạnh của Ngài  
Christ ban cho và nên thời phước người  
khen Nỗi Chúa Trời. Sẽ cảm tại lại một  
nguồn sống chồi không phải lại một  
gành năng.*

Tonu Lehtsaar, một sinh viên Cao học của Nữ học Baylor, lớn lên ở gần Hội Thánh Golgotha Baptist Church ở Tartu, Estonia. Cha của cậu là người có trách nhiệm bảo trì nhà thờ. Khi Cộng Sản chiếm vùng Estonia vào năm 1944, hồi bắt đầu cha của cậu và một số người khác không hề làm việc ở đây ông bị lao động ở Siberia để làm việc trong hầm mỏ. Bốn năm sau, hồi bắt đầu ông lại làm việc và thay ông về. Nhưng ông không biết nên đi về đâu ông phải ở lại làm việc cho hội trong hai năm rồi mới có thể về quê hương. Từ khi về nhà ông không bao giờ kể lại việc gì xảy ra trong khi ông ở Siberia.

Một ngày kia Tonu và cha của cậu đi dạo nhà thờ. Tuyệt vời thật nhé. Cha của Tonu nói chuyện với cậu về việc của ngày hôm nay khác cho ông nhớ tới một ngày ở Siberia khi ông và các người khác đi dạo trong hầm mỏ để làm việc. Ông nói rằng ông nhớ rất rõ ánh sáng mặt trời phản chiếu trên tuyết của Siberia, tạo nên một cảnh đẹp mà ông cảm ơn Chúa vì đã cho ông thấy. Các cảnh khác nhau. Ở tại Siberia tuyết màu đỏ không phải màu trắng.

Tonu hỏi cha của cậu: "Tại sao tuyết lại màu đỏ?"

Cha của cậu trả lời: "Bởi vì không có ai trong năm người nói chuyện với cậu" Nhưng phải đi dạo trên tuyết và với bạn bạn bạn bạn bạn, ông vẫn cảm ơn Chúa vì đã cho ông một ngày đẹp trời.

Ồ hoàn cảnh sống nào thì nào, người ta vẫn luôn luôn tìm thấy một điều gì đó để lòng biết ơn. Thay vì hỏi: "Tại sao nhiều ngày lại xảy ra cho tôi?" Cha của Tonu nhìn quanh và nói: "Có cái gì đang xảy ra cảm ơn Chúa không?" Nhưng khi ông vẫn giữ một lòng biết ơn Chúa ông không còn là nạn nhân của hoàn cảnh mà ông là người chiến thắng hoàn cảnh. Khi lòng biết ơn Chúa nở ra ở đầu tiên, thì sống luôn luôn có những lúc vui mừng.

Còn những người nghĩ rằng "nỗi nỗi tôi." Thái độ này coi thường người tạo nên một thái độ kiểu hành, hoặc phản nản về tình

traĩng sốĩg của hoi. Chung ta thay nõi cach suy nghĩ nay khi ngõĩ ta noi, "Toĩ ñaĩng nõi nhĩu nay."

Caim giai "Nõi noi toĩ" la mõi trõĩng cho sõi caim doĩ va toĩ loĩ. Mõi sốĩ nhõĩng lam loĩ lĩn nhĩt, hanh ñĩng sai lam, va thay bai xay ra khi con ngõĩ tõi buõĩng mĩnh va yũĩ õĩng phuĩc vui cho chĩnh mĩnh hay tõi thõĩng xõĩ mĩnh. Nhõĩng ngõĩ coi tam trĩ nhõ vaĩ seĩ ñĩ ñĩn choĩ tõi thay phuĩc mĩnh rang mĩnh ñaĩng nõi hõĩng tiĩn baĩc, tĩnh dũc, quyĩn hanh, ñũa vò hay tai saiĩn.

Caim giai gheĩ gõĩm, nguy hĩĩm veĩ ñĩn noi mĩnh mõi nhĩu gĩ ñõĩ xay ñĩn mõi cach rat teĩn hõ. Nãy coi theĩ la yũĩ do sõi thay bai veĩ ñaĩo nõi của mõi sốĩ con daĩn Chũa trung tĩn, keĩ caĩ caĩc Muĩc sõ. Caim giai nay ñĩn khi hõĩ kĩa sõi va buõĩn naĩn, xũĩng tĩnh than sau nhĩu giõĩ coĩ gaĩng va sĩt nghĩ ngõĩ. Trong tĩnh traĩng ñõĩ hõĩ tõi noi võĩ mĩnh, "Toĩ ñaĩng nõi hõĩng nhĩu nay." Sau ñõĩ hõĩ dĩnh lĩu va ñĩu rat tai hai cho chĩnh hõĩ va ngõĩ khac. Haiĩ can than canh giai veĩ sõi suy nghĩ nhõ vaĩ, vĩ keĩ quai khõĩng chĩ la sõi thay bai maĩ thõĩ nhõĩng la sõi huĩy hoĩ ñũa.

Thay vĩ caim thay ñõĩ noi hõĩ, ngõĩ coi nõi tin thay seĩ bĩt õĩn Chũa veĩ ñõĩ sốĩng của mĩnh nhõ mõi moin quaĩ của Chũa maĩ mĩnh khõĩng xõĩng ñaĩng ñĩn nhĩn. Sõi caim tai la mõi nguõĩn naĩng lõĩc Nõi Chũa Trõĩ ban cho chung ta ñĩn trĩnh sõi caim doĩ phĩn nan va thay bai veĩ ñaĩo nõi.

Cau chũyĩn của mõi ngõĩ cui la mõi bĩn coĩ thay sõi xay ra trong ñõĩ sốĩng Nõi Chũa Giĩ xũ. Cac chĩ tiet của cau chũyĩn chõĩ ñõĩng nhĩu sõi ngac nhĩn. Chõĩ lanh mõi ngõĩ cui tõi ñaĩng xa la mõi chũyĩn baĩ thõĩng. Võĩ baĩn chat gheĩ sõi của beĩn cui, va võĩ tat caĩ sõi tan phũĩ veĩ theĩ chat của ngõĩ maĩc beĩn, thay ngac nhĩn khi thay chĩ coi mõi trong sốĩ mõi ngõĩ nõi chõĩ lanh coi long bĩt õĩn Chũa.







(Leãvi-kyù13:45-46; 14:1-9), thầy tế lễ gióng nhö la ngöôï của cô quan Y tế ñĩa phöông seì ban cho giáy chöng nhai ñöôc lanh beñh. Vô ñöc tin, hoi vaing löi. Döc ñöông ñi ñeñ gap thầy tế lễ giö phui xuc ñöng, khöng tai ñöôc ñai ñeñ khi hoi thầy beñh cui của mình ñaì bieñ maì. Vô Thầy Thuoïc Vô Ñai ñaì chöa lanh than theñat röa của hoi vaing giat phöng hoi khoi söi khoi söi chaing khai söng trong ñia nguic. Chæ can coi möt meñh leñh của Chua la beñh của hoi ñöôc lanh. Meñh leñh nay xuat phat tö löng thöng xoi của Ñöc Chua Giê-xu.

### **Cuoïc Tiep Xuc Ñeñ Tö Löng Tam (Lu-ca 17:15-18)**

---

Möt ngöôï cui, chæ coi möt ngöôï, tröi lai ñeì cam ôn Ñöc Chua Giê-xu. Ngöôï nay tröi lai vì yù thöc ñöôc nguon của phöôc hainh mình ñaì nhai ñöôc. Hay ñeì yù la ngöôï nay maì thì giö va co gang ñeì tö löng bieñ ôn . Ñieu ngöôï nay lam nhac cho chung ta nhöi rang muoñ tö löng bieñ ôn thì phai maì thì giö va ñoä khi phai hy sinh. Bay tö löng bieñ ôn thöng maì coing va maì thì giö ñhöng ngöôï cui nay tröi lai ñeì cam ôn Ñöc Chua Giê-xu tam maì. Öng "sap maì xuoing ñat, noi chain Chua Giê-xu maì tai ôn Ngai..." (17:16). Söi bieñ ôn va söi vui möng ñi chung vô ñi nhau nhö chieç gang tay vôì ban tay. Ngöôï nay vui möng va ñaì löng bieñ ôn.

Quan sai bieñ co ñaì nay chung ta thay coi nhieu söi ñaì dö veì löng bieñ ôn. Thöi hat, löng bieñ ôn coi yù nghóa hat khi noi ñöôc bay töi qua hainh ñöng. Möt trong möôï ngöôï cui ñöôc Chua chöa lanh quay tröi lai cam ôn Ngai. Hainh ñöng nay xuat phat tö möt kinh nghieñ hat, kinh nghieñ xöng maì, söi chöa lanh veì the xac ma öng ta kinh nghieñ ñöôc. Chung ta thay öi ñaì coi möt söi ñieç cho chung ta, ñoì la löng bieñ ôn bay töi bang möt yù nghó, thì cuing tö ñhöng neù bay töi bang möt hainh ñöng thì coi yù nghóa sau xa hôn. Neñ bay töi löng bieñ ôn bang möt hainh ñöng chöi khöng phai chæ bang yù nghó ma ñhoä. Cöi löng bieñ ôn la tö

những nên nên thì giờ và chầu hầu bày tỏ ra một cách can đảm thì tốt hơn. Phải lại xa rời khi thần thể nức lạnh bệnh, những niềm niềm nơi ôi này lại tâm long thanh thật biết ơn nào khiến người này quay trở lại tìm gặp Đức Chúa Giê-xu. Người này nức một phước hạnh lớn lao hơn. Người ấy nức ban phước một cách trọn vẹn, và phần thể xác và cả về phần thuộc linh. Người này nào không coi nhẹ phước hạnh mà mình nhận nức, ông hạnh nhờ theo long biết ơn, bày tỏ sự biết ơn nức với người nào ban cho và mối quan hệ nhận nức. Người cui nức chầu lạnh này coi thể coi gia đình phải về thăm, coi ban cần phải tìm tôi, hàng xóm phải nên thăm. Ông phải trở về nhà lo nuôi con cái, cũng giống như chín người cui kia. Những ông nào hạnh nhờ nên bày tỏ long biết ơn của mình một cách trực tiếp với Đức Chúa Giê-xu, người Thầy Thuộc Vô Nỗi, người nào ban phước cho ông. Ông lại một người biết ơn nên kính.

Thôi thì, việc tỏ long biết ơn là quan trọng, mà đức dục là một thì giờ và hao năng lực. Đức Chúa Giê-xu nào cho người cui sự khỏe mạnh, nên nhờ niềm người ấy nào cầu xin. Chúa cũng biết sự cố gắng và sức lực người nức chầu lạnh này phải bày ra nên quay trở lại cảm ơn Chúa. Nhờ thời Chúa cũng biết rằng Chúa vẫn giải phóng người này khỏi bệnh cui kinh khiếp, một sự giải phóng lớn lao. Trong này Chúa chắc coi ý nghĩa này khi Ngài hỏi: "Con chín người kia nào?" (17:17).

Sự cảm tạ là một phần chính yếu trong đời sống cầu nguyện của chúng ta. Nên với Chúa nên cảm tạ Ngài về những phước hạnh kỳ diệu và này quyền năng sẽ làm cho đời sống cầu nguyện của chúng ta mạnh mẽ Đức Chúa Giê-xu làm công cho chúng ta. Khi Chúa khiến La-xa-rô sống lại, Ngài nhờ trước của mọi cầu nguyện nhờ sau: "Thưa Cha, con cảm ơn Cha vì nào nhận lời con!" (Giăng 11:41). Đức Chúa Cha quan sát và xem chúng ta coi cầu nguyện cảm tạ Ngài với một tâm long biết ơn hay không. Khi chúng ta sống từng ngày này qua ngày khác không

caim tai Chúa la Thiên Phui, chung ta cung khong hon gi chin ngoi cui voi ma chung ta thong ket ain.

Thouba, ngoi ma chung ta ngho rang hoi it ngho nen soi lon lao cua ain sung cua Noid Chúa Troi nhai lai la ngoi nhai thoi nooi va biet on Chúa nhieu nhai. Kinh Thanh cho chung ta biet ngoi cui coi long biet on lai la moi ngoi Sa-ma-ri, moi ngoi ngoai quoc. Soi viec coi ngoi Sa-ma-ri oi trong nam moi ngoi cui noi cung la moi chuyen lai, ngoi Sa-ma-ri va ngoi Do Thai rat ghet nhau. Thanh kien va chung toi va toi giao giao hai nhom ngoi nay rat la cung thang va soi nang. Coi le chin ngoi cui kia la ngoi Do Thai, lai cung biet giao tro cua viec lanh beinh voi van nen toi giao hon ai het. Lu-ca hien nhien coi noi nhu cho thay la soi nap ong thich nang va biet on noi voi moi phep lai khong nen toi ngoi ma ta mong noi nhong lai nen toi ngoi bu nhong ngoi Do Thai khinh ba. Tam long quan trong hon la chung toi va toi giao. Ngoi ngoai quoc nay na nhieu Noid Chúa Troi hon la nhong ngoi thong tho phong Ngai oi noi Ngoi Do Thai khong vui long tiep nhai soi niep nay va nay coi le la loi tien tri bai troi soi toi khoi Nang Christ tai Giaru-sa-lem dai nen cai chet cua Ngai.

Moi lieu ma toi phai cain on	Ngoi toi phai cain on	Toi na cain on hoi choa?
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		

Về phần những người cúi, dù là người Do Thái hay người Sa-ma-ri; họ đều hiệp nhất trong sợi khảm của họ. Những người kém may mắn, họ thông qua niềm sợi ngàn cách và không còn cái nhau về những điều biết nữa. Còn lại thái độ biết ơn của người Sa-ma-ri này cho thấy lý do anh nhận chấp nhận vào trong nhóm mọi người này. Bên ngoài, anh là người không giống mọi người kia. Bên trong, anh nói cùng một tiếng nói của tâm long con người.

Chúng ta cần phải có tinh thần biết ơn của Ngài Christ. Ngài biết ơn trong bất cứ hoàn cảnh nào. Thành thạo mọi biết ơn không nếu chúng ta phải không ngừng cảm tạ Chúa vì cảm tạ là một lối sống và là sợi phần chiếu sợi giải trừ Cô-nôc nước nhận lên hàng đầu tiên trong niềm sống của một người tin kính Chúa.

Phước hạnh của niềm sống là một sợi hạnh phúc, vui vẻ trên tôn giáo nguồn gốc khác nhau. Nó là các dịp tiên, mỗi lời nhuần bất ngờ lời cầu nguyện nước nhận, sợi thanh nhất, sợi công nhận, và ngay cả một hoàn cảnh. Chúng ta phải cảm tạ Chúa về tất cả các phước hạnh.

Các con dân Chúa hiểu ý nghĩa của sợi cảm tạ hôn là người không tin Chúa. Những người nào nước cứu chuộc thì biết giải trừ của sợi biết ơn. Chúng ta phải học để có lòng biết ơn không nước cũng là sợi nhạc nhũ của Nước Thánh Linh ở trong chúng ta. Khi nào học nước lòng biết ơn, chúng ta hãy nhận biết và bày tỏ lòng biết ơn nơi

### **Sợi Qui Nạp Nên Tô Sợi Tin Quyết (Lu-ca 17:19)**

---

Nước Chúa Giê-xu phán: "Con hãy ngừng đây, về đi! Nước tin con này chữa lành con!" (17:19). Vì cái mọi người này nếu nước chữa khỏi bệnh cúi, chúng ta có thể kết luận là người trôi lại cảm ơn Chúa không những chữa nước chữa lành không còn



## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Một tấm lòng vô ơn ñóng góp vào bình hoản của xã hội này nhờ thế nào?
2. Một tấm lòng vô ơn có thể ñóng góp nhờ thế nào vào số buồn nản tinh thần của một người?
3. Tại sao nói rằng lòng biết ơn là phong vũ biểu của linh hồn là ñúng?
4. Làm thế nào người ta có thể biết ñộc một người thật sự biết ơn?
5. Một tấm lòng biết ơn sẽ biết ơn chính người cho quà hay là chính mình quà hơi nhận lãnh?
6. Số thơ phởng và biết ơn nói kết với nhau trong những cách nào?
7. Bằng cách nào lòng biết ơn có thể thay ñổi hoản nản trôi thành chiến thắng?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 18:9-14

### **Bài Giảng**

Lu-ca 18:1-14

### **Trong Tâm Bài Học**

*Ylthoic minh can sõi thông xoit của Nõic Chúa Trôi vaithoông xoit ngõoi khai: laĩnãic tĩnh của sõi khiẽm nhõong thãt sõi.*

### **Câu Hỏi Nghiẽn Cõu**

*Lam theinao ñeichung ta coi thei coigãng trõineĩn toĩt nhất trõoic maĩt Nõic Chúa Trôi vaicung moĩ luic tranh khoĩng nghĩ laimĩnh xõĩng ñãĩng vớĩ tĩnh yeũ thõoĩng của Nõic Chúa Trôi hõn nhõĩng ngõoi khai?*

## **Mục Nĩch Bài Học**

*Nhãĩn thõic lyido moĩ ngõoi ñeũ coi thei tiep can Nõic Chúa Trôi treĩn can ban laĩsõĩ thõoĩng xoit của Ngãĩvaĩmoĩtaĩleĩ thãt nay aĩnh hõoĩng ñõĩ sõĩng nhõ thei nao?*

### **Nãĩ yũ Bài Học**

*Khiẽm nhõoĩng ñãp õĩng vớĩ sõi thõoĩng xoit của Nõic Chúa Trôi laĩ chia khoĩi của moĩ quan heĩ của chung ta vớĩ Nõic*

## **Bài XII**

## **Khiẽm Toĩn**

## **Duø Tai Giõĩ Hõn Ngõoi**

*Chúa Trôi, vớĩ ñõĩ sõĩng caũ nguyẽn, vaĩ caĩch cõ xõĩ của chung ta. Khiẽm nhõoĩng coi moĩ giai trò vaĩ ñõĩ hoĩ phãĩ ñõõic ñãĩ õu tieĩn. Cõĩng ñõic khoĩng bao giõĩ laĩ ñeĩn taĩng cho sõi cõũ roĩ. Chã khi chung ta khiẽm nhõoĩng hai mĩnh xõoĩng trõoic sõi thõoĩng xoit của Nõic Chúa Trôi thì chung ta moĩ coi thei ñõõic cõũ vaĩ ñãũ phũic sõi cai trò của Ngãĩ.*





phong trào Hasidim ở vào thế kỷ thứ hai B.C. Vào lúc này thay vì chầu ở dưới ảnh hưởng của nhóm Hellenists lại nhóm người có ảnh hưởng người Do Thái bằng văn hóa Hy-lạp, các thuộc viên của nhóm Hasidim kháng kháng sống theo các nghi lễ và sự dạy dỗ của Do Thái Giáo. Người Pha-ri-si chiếm một số các nhà và quan trọng hơn các nhóm tôn giáo khác và một số nhà diễn ở Hội Đồng Tối Cao (Sanhedrin), cai trị người Do Thái.

Những người Pha-ri-si lại ảnh hưởng về đời sống kỹ luật và tín kính. Họ lại nổi bật trong cuộc chiến giữa nhà này với các phong tục của người Do Thái. Họ lại nhóm người quan trọng nhất trong Do Thái Giáo.

Tuy nhiên, một số người Pha-ri-si, trở nên kiêu căng và coi thái độ tốt cho mình lại công chính hơn những người khác, nhất là những người không thể hay không muốn giới theo luật pháp nhờ họ, chẳng hạn các người thuê các công việc. Hơn thế nữa, một số người Pha-ri-si giới luật pháp rất tốt, tâm lòng của họ một số thực này bằng lời khen của người ta hơn là sự sợ hãi và lòng Chúa Trời. Một số người Pha-ri-si lại kẻ thù của Chúa Jesus và thường bị Chúa quở trách (hãy xem Mat 12:38-40; Luca 11:37-52; 20:45-47).

Tổng quát với người Pha-ri-si là người thuê không có tiếng tốt. Chính quyền La-mã làm giao kèo bán việc thuê cho các nhà buôn. Những nhà buôn này chịu trách nhiệm trả một số tiền nhất định nào đó cho ngân quỹ của La-mã (gọi là publicum). Những nhà buôn này một số gọi là người thuê và thông thường họ là người ngoài quốc chầu không phải là người Do Thái. Những người thuê này thuê những người thuê làm việc cho số thuê và thu tiền các loại thuế. Các loại thuế này gồm có thuế đất, thuế trên thợ thuê nhập cảng, thuế nông, thuế cầu, và nhiều thuế khác nữa. Người dân coi thuế phải dung 30% đến 40% lợi nhuận của mình để trả thuế.

Những người thuê thông thường là người nhà nông và một số nhiều người biết. Họ thuê trả tiền, vụ cải, nhà thuê

cao, rồi đánh lúu nên sẽ hạnh hải ngóoi ta, tổng tiền, nói chung là lam an theo kiểu Mafia. Ngóoi thau thuê thu nhiều hôn tiền thuê dân phải nging và bôi tui số tiền hàng dồ. Thêm vào nòi ngóoi thau thuê trung thanh với chính quyền La-ma nên bỏ ghét nhờ là những ngóoi phản quốc. Hoi bỏ chời rui, kinh bẽ và tranh mặt.

Việc Nôic Chúa Giê-xu khen lời cầu nguyện của một ngóoi thau thuê và lên án lời cầu nguyện của ngóoi Pha-ri-si là một chuyện không ai tóing tóing nóic. Thát khou ma tim thấy nóic một số tóing phản lôn và náo nóic và vò náo nóic, nóic thóa nhai và không nóic thóa nhai, hôn là số tóing phản gióa ngóoi Pha-ri-si và ngóoi thau thuê Nôic Chúa Giê-xu náo náo một kẻ hai cap, lóa gait, thóa hiệp với chính quyền ôi một mõi náo thuộc linh cao hôn là một ngóoi Pha-ri-si, náo nóic công chính, công dân gông máu, một ngóoi lãnh náo trong công nging và trong tôn giáo. Thát là không tóing tóing nóic!

### Tình Trạng Tội Cho Mình Là Công Chính (Lu-ca 18:11-12)

---

Câu chuyện của Nôic Chúa Giê-xu khiến cho chúng ta coi thê thấy nóic long của ngóoi Pha-ri-si qua lời cầu nguyện của hoi. Cui những ngóoi Pha-ri-si khiếm nhóing nhờ Ni-co-nem (Giăng 3:1-21), nhóing không phải là ông Pha-ri-si này. Này là náo diễn cho náo số ngóoi Pha-ri-si. Ông ta hoàn toàn chæ suy nghĩ về chính mình. Trong lời cầu nguyện ngai người của ông, ông dung náo từ "tôi" bốn lần. (Lu-ca 18:11-12). Ngóoi Pha-ri-si nhai thóc rang coi Nôic Chúa Trói nhóing rồi chæ nói về chính ông. Thát ra qua lời cầu nguyện của ngóoi Pha-ri-si cho thấy là ông náo biệt về Nôic Chúa Trói nhóing ông thóa phóing chính ông ta. Sẽ quan hệ của ông với Nôic Chúa Trói không coi gì sâu náo hôn là một kiến thức về luật pháp và sẽ tin quyết trong tâm trí.

Lời cầu nguyện của ngóoi Pha-ri-si cho chúng ta thấy ông ta khinh thóing ngóoi khác và lên án hoi. Chæ chæn ông cho

mình lại sống hạnh phúc hơn. Tất cả những thanh niên và gia đình cấp, chúng tôi được gọi gheim trong lời cầu nguyện này của ông. Ông gọi người thuê lại người thuê nhất trong năm. Ông ta không coi chút y như nào về việc lo cho nhu cầu của những người này. Với các nhu cầu của ông này được thỏa mãn, với một nửa và vòng chạc, ông cố gắng làm cho mình được tốt đẹp bằng cách chế trích những người khác. Những vào một chỗ cao trong nền thờ ông cầu nguyện bằng một lời thề lòng cho chính mình, trong đó ông nên cao soi sáng chính của mình nhờ lại cách ông thờ phượng. Ông cảm thấy rằng Đức Chúa Trời cũng nhờ những người khác ở trong nền thờ may mắn làm mới coi được người nhờ ông hướng dẫn tới cầu nguyện.

Ngoài mặt, người Pha-ri-si lại sống mau cao nhất và soi thanh nhất trong toàn gia đình, và cách cô xui nạo đức. Tôi tin rằng ông ta không phải là một người ăn trộm, ăn cướp, một người làm nhiều ác, một người ngoài tình. Ông ta đáng một phần mỗi cũng nhờ kiêng ăn. Ông trung tín với toàn gia đình của mình, ông là một người yêu nước, một người mau cho công việc. Theo cái nhìn của chính ông cũng nhờ của những người khác, ông thật là một công dân ưu tú và một nhà lãnh đạo toàn gia đình.

Vậy nan đề của này là gì? Chính ra, ông tuy thề vào soi tốt đẹp của mình về đức ông thề vào nửa và. Ông thật bại trong việc nhận thức nhu cầu sâu xa nhất của mình với Đức Chúa Trời. Làm thế nào ông ta coi thề khiêm nhường với Đức Chúa Trời khi ông cho mình là quai tuyệt với? Ông không thể nào khiêm nhường và cũng không muốn khiêm nhường nữa. Hôn thề nữa, ông cô thề này ông giới gìn về bên ngoài lại về đức thờ nhận và khen ngợi. Chê vì chính ông ta.

Người Pha-ri-si cảm thấy tất cả những tội mình không phạm. Ông tới toàn mình một cách kiêu hãnh. Ông làm nhiều hôn lại luật pháp nói nói, y muốn nói rằng Đức Chúa Trời "mặc nói" ông. Trong lời cầu nguyện kiêu hãnh này, ông cảm ơn Đức Chúa Trời vì ông không giống như người thuê lại kia, một người tới

loại. Người Pha-ri-si gọi tên người thuê nhà là một loại người mà ông kính bái.

Người Pha-ri-si trong số kia hành về số tội cho mình là công chính coi thật số câu nguyện không? Trong những lúc cầu nguyện, có phải những tội nào xông ra là những tội mà người cầu nguyện không phạm phải không? Đức Chúa Trời không vui lòng khi chúng ta tỏ cho ai nói phôi với những tội lỗi trong đời sống của chúng ta, bất cứ nó là tội gì.

### **Số Anh Nạn Nỗi Nên Số Thanh Hoá (Lu-ca 18:13)**

---

Lời cầu nguyện của người thuê nhà khiến cho chúng ta có thể nhìn sâu vào tâm lòng của ông. Lời cầu nguyện của ông diễn tả số buồn khổ và đau đớn. Người thuê nhà là một người nghèo lắm, đã sống khổ cực, gian khổ, và vô nhân đạo. Ông là người coi rất ít đức hạnh. Ông là một người tội lỗi, và ông đang bỏ Đức Chúa Trời lên án. Không ai biết những nỗi khổ của người thuê nhà. Tuy nhiên, người thuê nhà nên nhờ cầu nguyện mà xin Đức Chúa Trời thông xót trong khi người Pha-ri-si chưa nên nên nhờ cầu nguyện cho người ta thấy. Người thuê nhà nên gần Đức Chúa Trời trong số khiếm nhã, nại xin số thông xót của Đức Chúa Trời chớ không phải nại nói về những việc tốt của mình. Ông không cảm thấy tội nhiều trước mặt Đức Chúa Trời hay trước mặt người Pha-ri-si. Ông "đang ở xa" bởi vì ông khiếm nhã và cảm thấy mình không xứng đáng (18:13).

Hãy nhớ ý nên số khác nhau trong lời cầu nguyện của người thuê nhà và của người Pha-ri-si. Thứ nhất, người thuê nhà không cầu nguyện với chính mình những câu nguyện với Đức Chúa Trời. Thứ nhì, ông không so sánh mình với ai cả. Thứ ba, ông xông nhận tội lỗi của mình thay vì nói về tội lỗi của người khác. Ông cầu nguyện nhờ ông là người phạm tội duy nhất trên thế giới và không coi ai đáng kính nhờ ông. Số khác biệt

thời đó đang khiêm nhường. Ông không dám nâng đầu lên. Các cô chú của thầy thấy tình trạng của linh hồn ông. Ông "nằm ngốc" trong số lo lắng và ăn hận (18:13). Ông cầu nguyện không phải để cho người ta nghe không mà để Chúa Trời nghe. Ông ăn hận nên nói ông cầu nguyện một cách chân thành bày tỏ hết tâm hồn mình.

Người Pha-ri-si cảm thấy rằng Đức Chúa Trời nói ông một cái gì đó về các công việc của ông trong khi người thầy thuật lại rằng nếu không cầu nguyện với Đức Chúa Trời linh hồn ông sẽ bị hồ mất rồi. Người thầy thuật lại số sinh ông ta với số công chính của Đức Chúa Trời thành khiết. Cách người thầy thuật lại với Đức Chúa Trời hoàn toàn trái ngược với cách của người Pha-ri-si.

Người thầy thuật lại cầu nguyện như vậy: "Lạy Đức Chúa Trời, xin thương xót con làm kẻ tội lỗi" (18:13, BDM). Người thầy thuật lại mang một gánh nặng trong lòng về quá khứ tội lỗi của mình --lừa gạt, gian dối, và tống tiền. Nói xong ông làm một thảm trạng, ông không cầu nguyện bình an trong tâm hồn. Với số boi trốc, chân thật ông biểu lộ sự hiểu biết của một người khi thanh thật nói diện trước mặt Chúa. Cảm nhận nỗi sợ thành khiết của Đức Chúa Trời nói chiếu với tội lỗi của chúng ta thì chúng ta hãy cầu xin sự thương xót của Chúa mà thôi.

Khi chúng ta hiểu mình qua sự hiểu biết Đức Chúa Trời thì chúng ta sẽ ý thức rằng tội lỗi làm nan nặng quan trọng nhất trong đời sống. Gióp nói: "Tôi không xứng đáng gì--làm thế nào tôi cầu xin Chúa?" (Gióp 40:4). Na-vít kêu lên: "Đức Chúa Trời ơi! xin hãy thương xót tôi tuy lòng nhôn tở của Chúa; Xin hãy xóa các tội vi phạm tôi" (Thi 51:1). Ê-sai cầu nguyện: "Khoan nài cho tôi! Xong rồi tôi rồi! Vì tôi là người còi mói dô dầy" (Ê-sai 6:5). Phi-e-rô quy sụp xuống và nài xin: "Xin ra khỏi tôi, vì tôi là người còi mói" (Lu-ca 5:8). Đây là việc nài xin ra khi một người tội lỗi gặp Đức Chúa Trời trong sự khiêm nhường.

Sởi khiếm nhöông của ngöôï thaù theá vaø söi nháñ bieá toá loá của mình laø caách öng ñöôc gặp Ñöïc Chúa Tröí tráí laï ngöôï Pha-ri-si khöng ñöôc gặp Chúa. Trong khi ngöôï Pha-ri-si dung teá của Ñöïc Chúa Tröí, öng khöng bao giö theá thấy mình laø ngöôï coi toá. Ngöôï thaù theá nháñ bieá toá loá này tráñ của mình nên öng khöng dám ngöôc mặt nhìn lên Ñöïc Chúa Tröí. Öng cáim theá ñöï söng öng khöng có gì xöng ñáñg ñeá ñöôc söi thông xöit của Ñöïc Chúa Tröí.

Ñöïc Chúa Tröí luôn luôn này lòng thông xöit, chúng ta khöng cáñ phải xin Ngài möi thông xöit. Ngöôï ta chá cáñ yù thöïc ñöôc söi thông xöit của Ñöïc Chúa Tröí ñeá ñáñh sáñ cho chúng ta. Ngöôï thaù theá bieá ráñg öng ta có theá tìm kiếm söi thông xöit của Ñöïc Chúa Tröí trong báñ cöi hoáñ cáñh náñ. Öng tìm kiếm söi tha thöi của Ñöïc Chúa Tröí.

Töi ñöôc chuyeáñ ngöï "xin thông xöit" (18:13) laø ñöông töi Hy-láñ có ñghóa laø choá thi áñ. Choá thi áñ này laø möt pháñ của Hóm Giao Öôc öi trong ñeáñ thöi của ngöôï Do Thái. Trong Ngày Leá Chuöc Toá, huyeá của möt con vaá voá toá vaø toáñ háñ ñöôc ráñy lên náñ thi áñ của Hóm giao öôc ñeá thay cho toá loá của toáñ dáñ. Nöi tröi ñeáñ möt düng cui ñeá tha thöi toá loá. Ñöïc Chúa Tröí nhìn xuöng töi giöá cáñh của cáñ thieáñ söi báñg váng öi möi beáñ vaø theá thấy söi hy sinh của náñ nháñ chói khöng phải laø toá loá của dáñ söi Ngài. Vôï báñ cáñh này, ngöôï thaù theá düng töi tréñ ñeá xin, chúng ta có theá theá thấy ngöôï thaù theá này ñeá báñy töi söi hiéu thaù cáñh ñöôc tha thöi qua söi ñöông ñính tréñ tháñ töi giáñ của Náñg Christ.

#### Söi Khen Ngöï Báñ Ngöï (Lu-ca 18:14)

---

Cáñ ngöôï Pha-ri-si vaø ñöông ngöôï kháñ nghe Ñöïc Chúa Giéá xu ké cáñ chuyeáñ này khöng mong ñöï vieá sáñy ra. Vôï kòch trong cáñ chuyeáñ có möt ké luáñ báñ ngöï Ñöïc Chúa Giéá

xu khen ngöôí ngöôí thaù theá khiêm nhöông vaø leä an ngöôí Pha-ri-si töi cho mình laø coäng chính. Haý ñeä yù ñeä söi tiep dieän của vieäc ñöôc khen thoông vaø bò leä an.

Thöü nhất, cái hai löi câu nguyeän của ngöôí Pha-ri-si vaø ngöôí thaù theá ñeäu ñöôc traä löi. Ngöôí Pha-ri-si ñöôc söi chui yù của con ngöôí, laø ñieäu öng thaät long muoän, vaø ngöôí thaù theá ñöôc coi laø coäng chính troöôc mặt Ñöôc Chúa Tröü, ñoä laø ñieäu maø ngöôí thaù theá muoän. Khi nhìn xuoäng trong söi khiêm nhöông thaät ra ngöôí thaù theá ñeäu nhìn leä. Qua söi xöng ñhaän töi löi của mình, öng ñeäu ñhaän ñöôc söi thoông xot. Qua söi khiêm nhöông, öng ñöôc toän cao.

Thöü nhì, tình traäng của ñoä söng baän khoäng aãnh hööng gì ñeäu vieäc Ñöôc Chúa Tröü vui long ban söi thoông xot cho baän. Khi baän ñeäu với taäm long khiêm nhöông câu xin söi thoông xot của Ñöôc Chúa Tröü, baän seä ñhaän ñöôc. Taät cái chung ta ñeäu coi theá vaø phải ñeäu với Ñaäng Christ cung möt cách ñhö vaý, câu xin cung möt löi câu nguyeän-- Xin Chúa thoông xot con laø möt keä töi löi. Ñaý laø cách duy nhất ñeäu ñöôc tha thöü vaø ñhaän ñöôc söi coäu chuoät.

Con chung ta, baän vaø töi, thì sao? Khoä maø ñönh nghóa ñöôc söi khiêm nhöông ñhöng söng khiêm nhöông thì laä con khoä hôn. Ñoä khi chung ta ñem söi khiêm nhöông ra ñeäu gaý aãnh tööng với ai ñoä ñhöng ñhö vaý thì khoäng phải laø khiêm nhöông ñeäu röä, phải khoäng?

Khiêm nhöông khoäng phải laø möt ñöôc haãnh ñöôc ngöôí ta öa thích trong thöü ñaä nay. Khiêm nhöông khoäng thích höp với quan ñieäm của theá giöü veä uy tín, uy quyeän, vaø quyeän löc, trong ñoä chính baän thaän mình ñöôc ñönh giaä laø quan troäng hôn ngöôí khác. Khiêm nhöông thoông bò coi laø khoäng ñuä khai ñaäng, hay caäm thaý mình keäm giaä rö.

Tuy ñieäu, khiêm nhöông theo Kinh Thanh ñaý laø möt ñöôc haãnh của ñoä taäm ñöôc ñieäu ñhö laø söi tuy thuoäc hoan toän vaø Ñöôc Chúa Tröü vaø ñeäu phuäc ñeäu Chúa lam chui Söi khiêm



những nỗ lực giải thoát khỏi sự kìm kẹp. Đây là sự khiêm nhường làm nên tảng cho tất cả các đức hạnh khác. Sự quan hệ của chúng ta với Đức Chúa Trời không tùy thuộc vào sức mạnh và sự thành công nhưng tùy thuộc vào tình yêu thương và sự thông suốt của Đức Chúa Trời.

Đấng Christ là mẫu mực của sự khiêm nhường cho chúng ta. Chúa khiêm nhường khi xuống thế làm người (hãy xem Phi-líp 2:1-11), trong sự phục vụ của Ngài (hãy xem Giăng 13:1-7), và trong sự chết của Ngài (hãy xem Lu-ca 22:42). Chúa mong đợi các môn đệ của Ngài chấp nhận và sống trong đức hạnh khiêm nhường. Thật ra không thể nào coi được sự thành khiết nếu không coi sự khiêm nhường. Sự khiêm nhường làm vinh hiển Đấng Christ trong khi sự tự phụ làm ngời ta đi. Sự khiêm nhường của Cô-nôc Nhãn tôn cao và nhất người khác trước mình.

Khi tôi nhìn trước hiện nay của một thực vật trong Hội Thánh thì tôi thấy một cây lê này trái, các nhánh của nó uốn xuống và gần gãy. Tôi thấy cây cảnh công xuống thấp nhất là các cây nhiều trái nhất. Những Cô-nôc Nhãn khiêm nhường, nhất người khác trước mình thường là người có nhiều bông trái nhất. Nhiều nay đang ở trong gia đình, trong Hội Thánh và trên khắp thế giới.

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Một vài dấu hiệu của sỏi kiến tạo vai và cổ tay trong đời sống của các tín đồ là gì?
2. Trong khi cầu nguyện bạn bị qua toả lạnh trong đời sống của mình nên mặc áo ấm?
3. Tại sao bạn nghi ngờ là một sỏi kiến tạo vai và cổ tay hay sỏi kiến tạo vai và cổ tay khác biệt với Sỏi Kiến Tạo Trôi?
4. Làm thế nào công việc ngoài kia kiến tạo vai và cổ tay của ta?
5. Tại sao kiến tạo vai và cổ tay của mình khi kiến tạo vai và cổ tay về quan hệ của sỏi kiến tạo vai và cổ tay Sỏi Kiến Tạo Trôi?
6. Có những sỏi kiến tạo vai và cổ tay trong đời sống của bạn có những sỏi kiến tạo vai và cổ tay khác với sỏi kiến tạo vai và cổ tay Sỏi Kiến Tạo Trôi vì con không giống như sỏi kiến tạo vai và cổ tay nội- hay giống như sỏi kiến tạo vai và cổ tay ngoại- hay sỏi kiến tạo vai và cổ tay tự nhiên kia hay không?
7. Khiếm khuyết sỏi kiến tạo vai và cổ tay hoàn toàn vào Sỏi Kiến Tạo Trôi và sỏi kiến tạo vai và cổ tay khác sỏi kiến tạo vai và cổ tay mình. Bạn có khiếm khuyết sỏi kiến tạo vai và cổ tay không?

## **Ñoan Kinh Văn Chính**

Lu-ca 22:39-48, 54-62

### **Boi Caih**

Lu-ca 22:39-62

### **Trong Tâm Bai Hoc**

*Ñoi Chúa Giê-xu, tống phan  
vôi Giu-đa vai Phi-e-rô, lam  
gông trong sô trung tín vôi Ñoi  
Chúa Trời lai sô trung tín chung  
ta nên coi*

### **Câu Hỏi Nghiên Cầu**

*Nông lúc nào thui nây chung ta  
tân hiên cho sô lam môn nôi  
thât? Nông cô nào ngai caih sô  
tân hiên nôi?*

## **Mục Ních Bai Hoc**

*Quyết nhìn táng trôông trong sô tân  
hiên nê trung tín vôi Chúa.*

### **Nai y Bai Hoc**

*Sôc minh nê giúp cho sô trung tín nên  
tôn hông nông cô thui nây vai khuyên*

## **Bai XIII**

## **Trung Tín**

## **Vôi Nang Thanh Tín**

*khích chung ta. Xem xét kinh nghiên  
củ Ñoi Chúa Jesus trong viec chuan  
bô cho sô chết vai bô nông nênh củ Ngai  
vai sô phan boi củ Giu-đa vai Phi-e-rô  
coi the dai chung ta nên mô sô sô  
khaim phai khai thông ve nhông nông  
cô thui nây vai khuyên khích coi the anh  
hông nên sô trung tín củ chung ta.*

Ông Z. N Morell đã đến biên giới của Tiểu bang Texas vào năm 1835 để giảng cho những người họmat. Leon McBeth, sùngia của Hội Bap-tít Texas gọi ông ta là “nhà truyền giáo tiên phong và nhất của tiểu bang Texas và là một trong những nhà tiên phong và nhất của nước Hoa Kỳ”<sup>1</sup> Ông sanh tại South Carolina và làm Mục sở tại Tennessee. Ông đến Texas với một khai đồng trong lòng và sẵn trung tín để hoàn thành khai đồng nơi Nơi đến với sẵn nguy hiểm, ông phải chiến đấu với những vết thương đau đớn, bệnh tật yếu đuối, kẻ thù của con người, chối nước, thiếu thốn và con nhiều nỗi. Ông đã bỏ chết rạch và con bỏ gọi là kẻ dai những ông đã vàng theo tiếng Chúa để giảng dạy về Ngài Christ cho Texas. Ông cũng là người giảng dạy bắt đầu nơi này cùng người nghe. Ông rất nên mong cho những nhà thờ nào thể và Cơ-đốc Giáo đức trong khi giảng dạy về Ngài Christ và tín lý của Bap-tít. Là một giáo sư tiên phong của Bap-tít, ông Morell đã khác phục tất cả mọi nghịch cảnh mà trung tín đi theo tiếng gọi của Chúa. Đây là một công trung tín cho những người Bap-tít.

### **Những Ưu Tiên Ban Đầu Về Sứ Trung Tín**

---

Ngài Christ đã sẵn sàng thặng khi gần đến ngày lên thập tử. Sẵn chết nâng nên gần, nên nóng hung hăng, gần đời ngay càng lớn, sẵn nói khẳng của các nhà lãnh đạo Do Thái gia tăng, và sẵn càng thặng chơn chất. Nếu tìm sẵn lời, Nước Chúa Jesus đã tìm và dung những nhiều sẵn làm cho Chúa can nên hôn và khích lên Chúa trong thời gian nguy cấp nơi Chúng ta có thể thấy ít nhất bốn sẵn mạnh mẽ này trong kinh nghiệm sẵn biết này của Chúa.

**1. Nỗi niềm (22:39)** Nguồn năng sẵn này tiên của Nước Chúa Giê-xu là một nỗi niềm gọi là Ghet-se-ma-ne. Có những nỗi niềm sẵn biết nào trong nỗi sống của bản mà bản có thể cảm

thấy nước sôi thông công với Nước Chúa Trời không? Nước Chúa Giê-xu tìm nên một nhà niềm tin biết, Ghe-t-se-ma-ne nói Ngài tìm thấy sỏi riêng tôi, biết lập và giúp nên khi Ngài nói đến với Cha.

Ghe-t-se-ma-ne là một cho nên biết cho Nước Chúa Giê-xu và các môn đệ Tai này Chúa tìm nước nguồn năng lực và sức mạnh nên hoàn tất chiến thắng sau cùng của sỏi cứu chuộc.

Ghe-t-se-ma-ne là một khu vườn ô nhiễm Ô-li-ve. Nước Chúa Giê-xu và các môn đệ này nên nói nhiều lần. Chúa thông tìm một cho nên ve và Ngài thông nên vườn Ghe-t-se-ma-ne nên coi thể ô nhiễm mình, cầu nguyện và thông công với Cha. Lu-ca 21:37 cho chúng ta biết là Nước Chúa Giê-xu đang dạy trong nên thời những môn đệ Ngài lên núi Ô-li-ve nên ngủ và nghe ngòi. Vì vậy Giu-đa biết cho nên tìm Ngài (Giăng 18:1-2).

**2. Cầu nguyện (22:40-44)** Nước Chúa Giê-xu hướng dẫn các môn đệ và vai trò quan trọng của sỏi cầu nguyện. Trong Lu-ca 22:40, Chúa nói: "Hãy cầu nguyện nên các ngòi không sa vào sỏi cạm bẫy" Một lần nữa trong câu 46, Chúa báo hỏi: "Hãy thức dậy và cầu nguyện nên các ngòi không sa vào sỏi cạm bẫy" Chúa hiểu bản chất của con ngòi và thông cảm với sỏi yếu đuối của họ. Trong giờ phút căng thẳng này nên mai Chúa coi thể nên nước nên là chắt chiu cho các môn đệ cầu nguyện. Vì Chúa nên nói tôi hai lần, chúng ta thấy nên phải chừa nên một lối thoát mình mọi sáng nên.

Cầu nguyện là cách nên Nước Chúa Trời ban cho chúng ta quyền năng và truyền sỏi hay hỏi thành khiết nên thực giục chúng ta sống vượt qua nước tội lỗi và nam giới nên nhiều cốt yếu của nên sống thuộc linh. Chúng ta sẽ để nên bại sỏi cạm bẫy và khai năng chiến thắng sẽ gia tăng trong khi và sau khi cầu nguyện. Rồi rằng sỏi cầu nguyện là một phòng tuyến, phải nói là một phòng tuyến tôi hậu, nên giúp Nước Chúa Giê-xu kiên trì. Khi nên thời nên nên tôi nhất và căng thẳng nên tôi nên giới tinh thần thời

phồng qua sợi cầu nguyện sẽ giúp chúng ta cảnh giác chống lại  
vô số cám dỗ không biết cuối và những bả nội

Sau khi chắt lọc cho mình một vài cầu nguyện, Nữ Chúa  
Giê-xu bước vào một giai đoạn cầu nguyện khác biệt. Lời cầu  
nguyện của Chúa nói ghi lại giai đoạn và ngắn gọn. Lời cầu  
nguyện bắt đầu bằng một lời kêu gọi nên sẽ quan hệ của Chúa  
với Cha khi Ngài gọi "Lạy Cha" (22:42). Ngay sau Ngài Christ  
là một người Cha yêu mến Con và sẽ hiện diện với Con trong  
biên cõi kinh hoàng sắp đến.

"Chên" (22:42) nói nên sẽ hạnh hai về thể xác, tình cảm,  
và thuộc linh của những lần xúi ăn và sẽ không mình sắp chống  
chất lên trên thân thể và linh hồn của Chúa (hãy xem Ma-thi-ô  
20:28; Giăng 18:11). "Chên" là gì? Nó là sợi nầu khổ Chúa phải  
gánh chịu trên thân xác khi bỏ không mình.

Nữ Chúa Giê-xu có chủ đích chọn thời gian cầu nguyện  
này để lấy sức mình chuẩn bị cho những sợi nầu nôi và buồn khổ  
sắp đến. Dưới cách xa cho của các môn đệ Ngài Christ không

#### **Những Cô Thúc Nữ Giê-xu**

*Chúng ta không biết chắc những cô nào thúc nữ Giê-xu phải  
Chúa. Tuy nhiên sau đây là một vài những cô khác:*

- *Giu-đa thất vọng khi thấy Nữ Chúa Giê-xu không nhận mình vào  
kẻ thù của Y-sô-ra-ên!*
- *Giu-đa chống lại việc Nữ Chúa Giê-xu hỏi nhập với những người  
thầy thuê và các kẻ tội lỗi và Chúa không tuân theo các truyền  
thống của người Do Thái*
- *Giu-đa thất vọng cho là Nữ Chúa Giê-xu thất bại trong việc bày tỏ  
quyền năng của Ngài ở Giê-ru-sa-lem, nên sẽ phản bội của Giu-đa  
là một sợi có gắng để Chúa phải dùng quyền năng của mình mai  
chống lại Ngài là Ngài Cứu Thế*
- *Giu-đa muốn nói nhiều tiền.*

*Bạn nghĩ những cô nào là quan trọng nhất? Tôi chọn những cô cuối cùng:  
tham lam. Tất cả các cô khác nếu coi thì rất nói nói mà không mất  
một sợi xu nào.*

đau giết Cha tình cảm của mình. Tiếng kêu gọi nhau nên, bỏ hoá trong sợi thừng công với Chúa Cha cho thấy sợi kinh khiếp của các biến cố sắp xảy ra (22:44). Tình thần của Chúa bị bao vây bằng những hiểm hoạ nặng nề của sợi thừng ghê tởm, tởm, chết, đau, đau đớn, và sợi chết. Chúa cầu nguyện với những cảm xúc mãnh liệt, sợi đau đớn và nỗi nóng chôn nỗi nên nói mô tả của Chúa giống như "những giọt máu rơi xuống đất" (Lu-ca 22:44). Không có chỗ nào trong văn hoặc mô tả một lời cầu nguyện khải thiết nhờ vậy. Tất cả các bằng chứng này cho thấy thời gian cầu nguyện này là cấp thiết cho Chúa của chúng ta trong việc thi hành sợi cầu chúc nhân loại khỏi tội lỗi.

**3. Mực nịch (22:42)** Yêu tố thối ba nên nên sợi mãnh và thực này là mực nịch. Nàng Christ nên nên trái lại cầu chúc cho nhân loại. Giống như hạt giống phải chết thì nên nên này mầm và ra trái, Nỗi Chúa Giê-xu đã chấp nhận ý muốn của Nỗi Chúa Trời, nên sợi chết. Chúa thì theo mực nịch Nỗi Chúa Trời cho nên sống của Ngài. Đây là nên cần thiết, và không thể mất thì mực nịch này trong vài giờ đau đớn và thể xác. Chúa không hề xa khỏi mực nịch mà Cha đã đặt ra. Chúa không nên xa rồi khỏi mực nịch nên và sẽ không làm nhờ vậy. Chết rồi khi Cha ra lệnh Nỗi Chúa Giê-xu mỗi không phải làm trọn mực nịch này. Nỗi Chúa Giê-xu không hề cảm thấy tội thông suốt mình, không cay đắng, không mả mai, không lui bước, và không tởm. Chúa tìm kiếm ý muốn và mực nịch của Cha chứ không tìm lối thoát. Chúa sẵn sàng nên hoàn tất mực nịch giảng dạy của Ngài.

**4. Sợi Quan Phong (22:43)** Sợi mãnh thực này thối tố trong nỗi sống của Nỗi Chúa Giê-xu là sợi quan phong. "Một thiên sứ trời hiện nên thêm sợi cho Ngài" (22:43). Quyền năng của Nỗi Chúa Trời, dẫu hình thức của một thiên sứ nên thêm sợi cho Ngài. Nên sợi trái lời của Cha cho lời cầu nguyện của Nỗi Chúa Giê-xu. Dẫu Nỗi Chúa Giê-xu tiếp tục cầu nguyện, sợi trái lời của Cha thật rõ ràng.

Phao-lô đã học cùng một kinh nghiệm khi ông cầu nguyện xin Chúa lấy đi cái gai nhọn trong thót ông và nghe Đức Chúa Trời nói: "Anh sưng của Ta nuôi cho người rồi..." (II Cô-rinh-tô 12:9). Sợi quan phòng của Đức Chúa Trời có thể không ngăn ngừa một thảm họa, nhưng nó luôn mang đến sức mạnh và sự khôn ngoan khích.

Thiên sứ đem đến nguồn sức mạnh mà Đức Chúa Giê-xu cần để đi hết năm năm và hoàn tất công tác. Vì không thể tránh khỏi thảm cảnh trên núi Gô-gô-tha, Chúa của chúng ta tìm thấy nguồn năng lực từ Cha để giúp Ngài kiên quyết, và an ủi sự đau đớn của Ngài. Đây là một trong những lời hứa về gia đình ly hôn nhất ở trong Kinh Thánh. Chúa không trong việc nói phôi với thảm họa là nhiều chúng ta làm với thảm họa nói hôn là nhiều chúng ta cho phép thảm họa làm trên chúng ta. Chúng ta nhớ ở trong khi nói phôi với sự khởi đầu là khi Đức Chúa Giê-xu thăng thiên, Ngài để lại Đức Thánh Linh để an ủi và thêm sức cho chúng ta (Giăng 14:15-18). Đức Chúa Giê-xu không bao giờ hứa sẽ luôn luôn cất bỏ mọi quy định thảm họa, bệnh tật, hay sự thất vọng không Ngài hứa luôn luôn hiện diện và thêm sức cho chúng ta.

## Những Ưu Tiên Phải Hoãn Sự Trung Tín

Mỗi khi những ưu tiên hay trở ngại khi quyết định một việc gì chúng ta nói đến với các ưu tiên. Lựa chọn sai sự ưu tiên sẽ làm thay đổi cách hành xử của chúng ta. Trong năm Kinh Thánh ô-sách Lu-ca, chúng ta có thể thấy ba thời ưu tiên sai nữa nên kết quả là phải hoãn sự trung tín.

**1. Xấc thốt** (22:45-46) Lý do của ưu tiên mà chúng ta thấy trong năm Kinh văn này về sự thiếu trung tín là sự yếu đuối về thể chất của xấc thốt. Sau khi kêu cầu xong Chúa của chúng ta những ngày đi tìm các môn đồ thì thấy hơi nặng nề vì quá mệt mỏi trong sự than khóc và buồn rầu. Vì sự buồn rầu kinh khủng



của các môn nô cho thầy của mình và ngay cả cho chính họ làm cho các môn nô không còn khả năng nên anh thời nôôc nữa.

Sởi kết quả về tình cảm nũa nên sởi kết quả về thân xác. Thầy xác của con người yếu nũa nên chæ coi thầy chòu nũng nên một môn nô nào nũ thì phải ngã ngổ. Sởi buồn rầu kéo dài sanh ra sởi mệt mỏi về thầy xác nũ thì phải ngã ngổ. Mí mắt sụp xuống, và thân thể nằm lãn ra người

Một số người trong Hội Thánh rất dễ buồn người Hầu hết các con dân Chúa "người"--theo nghĩa nên hay nghĩa bóng--không nũng lúc, nhờ lúc Chúa sắp phải làm một việc quan trọng nhất. Rất dễ cho nũa số chúng ta hiểu nôôc sởi mệt mỏi coi thầy làm cho chúng ta người không nũng lúc. Nôôc Chúa Giê-xu trách các môn nô nũa người và khuyển khích họ cầu nguyện. Rất nhiều nũa khiến chúng ta thiếu trung tín, chúng coi thầy nên tỏ xác thòt của chúng ta, sởi cảm doãn họ và nên nghiên rồu, nghiên ma túy, báo hãnh, lổi biếng và tham dục. Các sởi yếu nũa nũa của xác thòt coi thầy là những hơn nũa gây vấp ngã cho linh hơn.

**2. Tiên Bãc (22:47-48)**\_ Các môn nên nôôc Chúa dân nên Ghe-t-se-ma-nê không trung tín trong giờ phút căng thẳng vì sởi kết quả về tình cảm và thầy cha. Giu-nã, coi sởi yếu nũa về tiên bãc (hãy xem Giảng 12:6).

Chúng ta khó thấy nôôc rõ ràng nũng lúc nào khiến cho Giu-nã phản Chúa cũng nhờ khó biết nôôc thân thể và tính tình của ông ta. Trong mỗi hai môn nô ông là người Giu-nê duy nhất, coi lổi nũa lý do khiến cho ông hữu dụng trong chòc vui của Chúa. Trong danh sách các môn nô Lu-ca liệt kê tên ông cuối cùng (Lu-ca 6:14-16). Giu-nã là thủ quỹ của một nhóm môn nô nũa nũa Bôít vì Giu-nã phản Chúa nên các sách Phúc Âm dung lổi lổi khác nghiên nên mô tả ông ấy. Giảng con cho ông là người của Sa-tan (Giảng 6:70) và Kei Chớng Chúa (Giảng 17:12). Vì những lý do chúng ta không biết chắc nũng chúng ta coi thầy hiểu rằng sởi nhiệt thành nũa với Nắng Christ của Giu-nã nũa tiêu mất, và sởi hấp dẫn của tiên bãc lại gia tăng.

Ngay sau khi n<sup>o</sup>oic them soic qua soic cau nguy<sup>e</sup>n, N<sup>o</sup>ic Chúa Gi<sup>e</sup>xu phải noi n<sup>o</sup>uoi voi soic ph<sup>a</sup>n boi lo<sup>a</sup> g<sup>a</sup>t. Giu-<sup>n</sup>a n<sup>o</sup>oic traiba mooi mi<sup>e</sup>ng baic, ni nen Ghe<sup>t</sup>-se<sup>m</sup>a-ne<sup>n</sup>h<sup>o</sup> n<sup>o</sup>ai h<sup>o</sup>a (hay xem Ma-thi-<sup>o</sup> 26:15). Coi le luic noi quai n<sup>o</sup>ia nen, trong man nen toi nen, Giu-<sup>n</sup>a da<sup>n</sup> caic linh g<sup>a</sup>t nen tho<sup>v</sup>ai qua<sup>n</sup> linh La-ma<sup>n</sup> nen khu vo<sup>o</sup>n cau nguy<sup>e</sup>n ye<sup>n</sup> tinh. Hoi nen va<sup>o</sup> luic N<sup>o</sup>ic Chúa Gi<sup>e</sup>xu nang qu<sup>o</sup>i traic caic mo<sup>n</sup> n<sup>o</sup>ai vi hoi n<sup>o</sup>ai ngu<sup>i</sup> Giu-<sup>n</sup>a ph<sup>a</sup>n boi Chúa bang mo<sup>t</sup> dau hieu ch<sup>a</sup>o cua tinh than, ho<sup>n</sup> le<sup>n</sup> ma<sup>i</sup> Chúa. Caic ch<sup>a</sup>o n<sup>o</sup>oic noi tie<sup>n</sup>g do soic ph<sup>a</sup>n boi le<sup>a</sup>phep cua Giu-<sup>n</sup>a. Theo soic sap n<sup>o</sup>at tro<sup>o</sup>ic (Ma-thi-<sup>o</sup> 26:48), o<sup>n</sup>g dung ca<sup>i</sup> ho<sup>n</sup> nen cho qua<sup>n</sup> linh nhan die<sup>n</sup> N<sup>o</sup>ic Chúa Gi<sup>e</sup>xu. Ca<sup>i</sup> ho<sup>n</sup> cua Giu-<sup>n</sup>a la<sup>o</sup> mo<sup>t</sup> ca<sup>i</sup> ho<sup>n</sup> che<sup>t</sup> ngu<sup>o</sup>i danh cho Chúa la<sup>n</sup> cho ch<sup>i</sup>n<sup>h</sup> o<sup>n</sup>g ta. Neu Giu-<sup>n</sup>a bie<sup>t</sup> tro<sup>o</sup>ic rang baic o<sup>n</sup>g nhan n<sup>o</sup>oic ch<sup>a</sup>e dung nen mua ruo<sup>n</sup>g cho<sup>n</sup> o<sup>n</sup>g, ch<sup>a</sup>c o<sup>n</sup>g ta n<sup>o</sup>ai han<sup>h</sup> x<sup>o</sup>i kho<sup>n</sup> ngoan hon (Ma-thi-<sup>o</sup> 27:6-7).

Ph<sup>a</sup>n boi N<sup>o</sup>ic Chúa Gi<sup>e</sup>xu kho<sup>n</sup>g phải ít khi xay<sup>r</sup>a nh<sup>o</sup> chung ta tho<sup>o</sup>ng ngh<sup>o</sup>. Neu Giu-<sup>n</sup>a bo<sup>l</sup> le<sup>n</sup> ai<sup>n</sup>, thi ch<sup>i</sup>n<sup>h</sup> chung ta la<sup>o</sup> nh<sup>o</sup>ng ngu<sup>o</sup>i ch<sup>a</sup>o Chúa mo<sup>t</sup> caic le<sup>a</sup>phep ro<sup>i</sup> ph<sup>a</sup>n Chúa cu<sup>n</sup>g

#### Xem Xet Caic N<sup>o</sup>ing Co

#### Va<sup>i</sup> Caic Soi Ngai<sup>n</sup> Troi<sup>i</sup> Trong Vie<sup>c</sup> Trung Tin

A. Toi coi nh<sup>o</sup>ng n<sup>o</sup>ing co sau nay nen trung tin trong noi song cua toi kho<sup>n</sup>g?

- 1. Mo<sup>t</sup> choi n<sup>o</sup>ai bie<sup>t</sup> nen toi gan gui N<sup>o</sup>ic Chúa Troi
- 2. Cau nguy<sup>e</sup>n tho<sup>o</sup>ng xuy<sup>e</sup>n
- 3. Mo<sup>t</sup> muc n<sup>o</sup>ich hay soi me<sup>n</sup>h cho cuo<sup>i</sup>c noi cua toi
- 4. Y<sup>i</sup> th<sup>o</sup>ic rang N<sup>o</sup>ic Chúa Troi se gi<sup>o</sup>i loi h<sup>o</sup>a cua Ngai va<sup>i</sup> cung cap cho toi.

B. Coi soi Ngai<sup>n</sup> Troi<sup>i</sup> na<sup>o</sup> trong nh<sup>o</sup>ng n<sup>o</sup>ieu sau nay lam cho toi kho<sup>n</sup>g trung tin kho<sup>n</sup>g?

- 1. Nau hang soi ye<sup>u</sup> nuoi cua xaic th<sup>o</sup>t.
- 2. Muo<sup>n</sup> coi tie<sup>n</sup> bang bat coi giai na<sup>o</sup>.
- 3. Soi bi nau nen va soi bi toi kho<sup>n</sup>g toi

ñàng phải bò lên ăn nĩa. Sỡ phải bỏ Chúa liên quan ñến tiền bạc, tài vật, và cách phục vụ. Sỡ phải bỏ Chúa coi thể định lú một cách tế nhò trong những việc nhò chòin lĩa ngheà nghiệp, chòin vôi, chòin chòing, traítiền ñi coi xi-neạ ñeà sỡ giañ dõ cai trò chung ta, bảo hành một ñĩa trẻu khòing giúp ñõngõõ ngheò, phải thai, dung ma tuy. Sỡ phải bỏ Chúa coi thể tế nhò ñeà ñõ xãm chiếm yù thòic của chung ta. Còiluc sỡ phải bỏ Chúa ñõic tính toain, quyết ñinh trõic. Còitheà chung ta khòing chòu một kết quả giống nhò của Giu-ña, ñhòng tõi thì cũng ñàng lên ăn nhò vậy. Phải bỏ Chúa lao trĩa chòing của sỡ yếu ñuó veà thuoic linh. Chung ta cam tai Ñõic Chúa Trõi veà quyết ñàng của Ngai còitheà giúp chung ta thàng hôn ñõic sỡ cam ñõ phải bỏ Chúa. Qua sỡ chết, Ñõic Chúa Giê-xu xõa bỏ sỡ phải bỏ ñàng ñàng của chung ta, và chung ta còitheà tiếp nhận sỡ tha thòikhi chung ta xõng các sỡ phải bỏ ñõira vôi Ngai.

Giu-ña còitheà khòing nghò rằng sỡ phải bỏ của òng ñõ ñeà ñeà sỡ chết của Ñõic Chúa Giê-xu. Thát ra việc Giu-ña ñeà trai lại các miéng bạc cho tháy òng phải ñõ việc ma òng, các ngõõ Do Thái và ngõõ La-mai ñõ lam (hãy xem Ma-thi-õ 27:3). Giu-ña ñõ thát bại một cách thể thaim. Việc Giu-ña tõi tõi cho tháy lao òng cam tháy hoát ñeà và ñàng ñàng tõi lĩa.

**3. Sỡ hải** (22:54-62) Ñõic Chúa Giê-xu bò bắt vào tõi thòi Naim. Tiếp theo ñõilao một loait các sỡ vụ caiò, xét xõ cheà ñõ và quõ ñõ trach. Trong khòing khí thung hích ñõ Phi-e-rõ chõi Chúa. Tại sao? Ly ñõ lao sỡ hải--mặt tinh thàn và mặt can ñaim. Khi Lu-ca viết "Phi-e-rõ ñi theo Chúa xa xa" òng ñõ chuan bò chung ta veà phải òng hen nhất này (22:54). Lu-ca cũng ñõ cho chung ta biết rằng sau khi ñõng lĩa ñõ ñõic ñõ, "Phi-e-rõ ñõ vôi chung" (22:55). Ngoi bên ñõng lĩa Phi-e-rõ khòing muõn bò loạ òng muõn hoan ñõng vào vôi ñhòng ngõõ ñõ ñõ chòil khòing phải chæ ñeà sỡ ñõ ñaim. Hạnh ñõng này cho tháy hoan cảnh ñõ lam cho Phi-e-rõ nhất sỡ. Dù rằng òng ñõic khen vì ñõ ñõ trong sãn ñõ tháy thòing tế

Cai-pha với Nữ tể Chúa Giê-xu, Phi-e-rô thiếu sự hiểu biết này nên trung tín với Chúa cho đến cuối cùng.

Sự hiểu biết trung tín của Phi-e-rô không phải nhờ của Giu-đa, không có sự hiểu biết của Chúa của Phi-e-rô làm cho Nữ tể Chúa Giê-xu thất vọng hơn không? Phi-e-rô lao mình vào trước mặt thần thánh nhất của Nữ tể Chúa Giê-xu. Ông biết Chúa trong nhiều cách mà Giu-đa không biết. Phi-e-rô nói lên tiếng xác quyết rằng ông sẽ trung tín với Chúa (22:33). Trong sân nhà của thẩm phán Phi-e-rô đã có ba dịp tiến về phía trước trung tín và kêu nại vì nguyên cớ của Phúc Âm và chức vụ của Chúa mình. Dù vậy, mỗi lần Phi-e-rô đều thất bại cái Hai mươi câu trả lời của ông ta theo thời gian xảy ra (22:57, 58, 60): "Hỡi nam bà kia, ta không biết người nào!"; "Hỡi người, ta không phải thuộc về bạn nào đâu"; "Hỡi người, ta không biết người nào chi!"

Nữ tể Chúa Giê-xu nghe hết các câu trả lời của Phi-e-rô, ít nhất là câu cuối cùng, và "ngồi Phi-e-rô" (22:61). Con người nào nào nhìn vào cặp mắt thấu suốt, thất vọng của Nữ tể Chúa Giê-xu? Phi-e-rô đã chối Chúa vì sợ cho sự an toàn của mình. Ông thất vọng không thể chết vì Ngài Christ nhờ ông mà trở về thế gian. Ông không có sự kiên quyết, năng lực, sự can đảm, hay sự trung tín nên làm trọn sự hứa nguyện của mình.

Tuy nhiên, hãy nhớ lại Nữ tể Chúa Giê-xu không bỏ Phi-e-rô khi ông chối Chúa. Sự thông phán này làm cho sự chết của Ngài Christ có quyền năng hơn phải không? Trong lúc nguy hiểm Chúa không phản bội Phi-e-rô. Trong tình yêu sâu xa nhất, Nữ tể Chúa Giê-xu giữ sự hứa nguyện của Ngài cho đến chết, bằng cách chịu để cho người ta nói rằng, chịu chết cho Phi-e-rô và cho chúng ta.

Chúng ta có thể thông cảm với sự sợ hãi của Phi-e-rô phải không? Trở về nội trong sự nóng nẩy ông đã rút gươm ra chống lại và cắt một mảnh tai của một người lính. Có lẽ khi Phi-e-rô nói ôi ngoài sân, ông sẽ hối hận rằng nếu trả thù lại. Ông cũng biết rất rõ về sự cảm nhận của các nhà lãnh đạo Do Thái,

vì ông đã coi kinh nghiệm về cái chết của họ cũng nhờ các hành động thiện của họ trước đây. Hoàn cảnh lúc bấy giờ này sẽ giải thích những hành vi, và ông không coi sự hoán cải nào.

Phi-e-rô giống như nhiều người che giấu sự hối hận phía sau những lời coi về cái chết. Ông thiếu suy nghĩ khi dùng giọng cũng như dùng lời nói. Sự trung tín của ông là để cho mọi người thấy chèn ép phải là sự hy sinh. Sự hối hận của ông lớn hơn lòng kiên quyết.

### **Thời Niệm Nên Lựa Chọn**

---

Bạn cần coi những nguồn năng lực nào nên giới thiệu trung tín với Ngài Christ? Những biến cố ở vòm Ghet-se-ma-na cho chúng ta thấy sự quan trọng của một chỗ riêng biệt nên cầu nguyện, cầu nguyện với sự vắng mặt, không có niềm vui thích, và quyền năng của Nước Chúa Trời hiện diện nên thêm sức. Chúng ta coi rằng như hàng những sự yếu đuối của xác thịt không? Chúng ta muốn coi nhiều tiền hơn bằng bất cứ giá nào không? Chúng ta coi sự bỏ nhau nên không? Những biến cố này nhắc nhở chúng ta rằng chúng ta cũng phải chọn các ưu tiên một cách khôn ngoan nếu chúng ta muốn trung tín với Ngài Christ.

## Câu Hỏi Thảo Luận

1. Nói phôi với sồi sồi hái quan trọng nhờ thế nào khi chúng ta muốn sống trung tín?
2. Làm thế nào chúng ta có thể chắc chắn rằng chúng ta sẽ hạnh phúc cách trung tín thay vì thất bại?
3. Chúng ta có thể dùng đâu sồi yếu đuối của chúng ta bằng những hạnh phúc bằng lời nói và sức mạnh không?
4. Trung tín trong việc làm hay trong lời nói, cái nào tốt hơn?
5. Có công bình không khi chúng ta lên án việc chơi Chúa của Phi-e-rô trong lúc chúng ta sồi bỏ tồ khồic nên không dám làm chồing về Chúa?
6. Làm thế nào để bạn giải thích tâm lý của việc nói mạnh mẽ giữa các niềm yếu của chúng ta?
7. Một số các thách thức trong đời sống mỗi ngày của Cô-nôc Nhân nào biết làm cho bạn phải sồi hái lại gì? Hãy lờu tâm đến những thách thức nhờ đang phan mớoi, nói phôi với các vấn đề nào đó, nói diein với sồi tồ khồic cái nhân, hay sồi trung tín với Ngài Christ sẽ làm cho mắt lời nhuan.